



T2-C - Guida per l'utente

Trojan™ T2-C - Guida per l'utente

Codice prodotto 22834689-IT-E
Revisione 1.0
5/2018

Trojanlabel, una società AstroNova™

Marielundvej 46A, 2.
2730 Herlev
Danimarca

Telefono +45 2964 0005

www.trojanlabel.com

© 2018 Trojanlabel

Il presente documento, gli allegati e le informazioni ivi contenute sono di proprietà esclusiva e riservata di Trojanlabel e dei suoi fornitori. Come tali, il presente documento, i file allegati e le informazioni ivi contenute sono soggetti a tutti gli accordi attualmente in vigore con l'organizzazione dell'utente riguardanti la non divulgazione e le informazioni riservate. È vietato trasmettere o divulgare a terzi copie del presente documento (in tutto o in parte) o degli allegati senza aver prima ottenuto il consenso scritto di Trojanlabel.

Tutti i contenuti sono di proprietà riservata di - o assegnati in licenza a - Trojanlabel (di seguito indicata con "Trojanlabel", "noi" o "ci") e sono protetti dalla legge sul copyright danese ed estero, dal marchio di fabbrica e da altre leggi sulla proprietà intellettuale.

Marchi di fabbrica

Trojan™ è un marchio di fabbrica di AstroNova, Inc.

Microsoft® Windows® XP, Windows® Vista, Windows® 7, Windows® 8 e Windows® 10 sono marchi depositati di Microsoft Corporation.

Certificato di conformità e informazioni sulla sicurezza

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.



EC DECLARATION OF CONFORMITY

EMCD 2014/30/EU
Original

Manufacturer and authorised to compile the technical file:



Marielundvej 46A, 2.
2730 Herlev
Denmark

Hereby declares that machine type:

TROJAN™
T2-C

T2-C digital printer

Is produced in accordance with the following EU directives:

- 2006/42/EC Machinery directive
- EMCD 2014/30/EU directive

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Thomas Jensen', written over a horizontal line.

Signature

Thomas Jensen
Name

Product Director
Occupation

Herlev
Place

25-1-2018
Date

Indice

Capitolo 1:	Introduzione	11
	Informazioni generali	11
	Panoramica e applicazione	12
Capitolo 2:	Configurazione della stampante T2-C	17
	Configurazione fisica	17
	Cablaggio (rete e alimentazione)	18
Capitolo 3:	Accensione	19
	Controllo di sicurezza visivo	19
	Processo di accensione	19
	Installazione dei serbatoi d'inchiostro e della testina di stampa	21
	Installazione dei serbatoi d'inchiostro	21
	Disimballaggio della testina di stampa	23
	Installazione della testina di stampa	26
Capitolo 4:	Caricamento del materiale delle etichette	31
	Direzione della bobina dello svolgitore e dell'avvolgitore	31
	Senso di svolgimento - Rivestimento a getto d'inchiostro all'interno o all'esterno	31
	Senso di avvolgimento	32
	Inserimento del materiale delle etichette da zero	32
	Regolazione del sensore del bordo delle etichette	37
	Calibrazione della tensione per la carta delle etichette	38
	Unione e sostituzione della bobina delle etichette	39

Capitolo 5:	Selezione e stampa della coda / inizio del lavoro di stampa	41
Capitolo 6:	Pausa, ripresa o interruzione di un lavoro di stampa	43
Capitolo 7:	Movimento della carta delle etichette	45
Capitolo 8:	Modalità di stampa	47
	Modalità di stampa Continuo	47
	Modalità di stampa Fustellate	48
	Calibrazione del sensore del gap delle etichette	49
	Modalità di stampa Tacca nera	51
	Calibrazione del sensore delle tacche nere e del gap delle etichette	52
	Dimensione dei gap e velocità	53
Capitolo 9:	Spegnimento della stampante T2-C	55
Capitolo 10:	Installazione del driver e funzionalità	57
	Installazione del driver	57
	Funzioni e funzionalità del driver	62
	Impostazioni generali del driver	63
	Integrazione di profili di colori aggiuntivi	65
	Impostazioni avanzate	67
Capitolo 11:	Interfaccia utente	69
	Barra di stato sulla destra	69
	Impostazioni generali (scheda HOME)	71
	Menu Panoramica	71
	Menu Impostazioni	72
	Menu Statistiche	79
	Spegnimento	82
	Esportazione dei dati statistici in un file CSV / visualizzazione delle statistiche da un browser	83
	Menu di gestione della stampante T2-C (scheda TrojanTwo)	84
	Menu Panoramica	84
	Menu Gestione Stampante	85
	Menu Manutenzione	87
	Menu Archivio Lavori	89
	Menu Coda di Stampa	93
	Menu Diagnostica	95
	Menu Impostazione Supporti	96
Capitolo 12:	Aggiornamento di software e firmware	101
	Aggiornamento tramite lo strumento online	101
	Aggiornamento tramite lo strumento offline	102
Capitolo 13:	Uso dello slitter incorporato per la stampante T2-C	105
	Scopo	105
	Uso	105
	Sostituzione delle lame dello slitter	108

Capitolo 14:	Manutenzione	111
	Attività regolari di pulizia e verifica	111
	Pulizia del rullo NIP	111
	Pulizia di altri rulli	113
	Svuotamento del flacone dell'inchiostro di scarto	114
	Sostituzione del rullo di pulizia	116
	Pulizia manuale della testina di stampa	120
	Pulizia o sostituzione del filtro aerosol	123
Capitolo 15:	Preparazione della stampante T2-C per il trasporto	125
	Rimozione della testina di stampa	125
	Conservazione di testine di stampa usate o aperte	126
	Rimozione dell'inchiostro dai serbatoi di riserva	127
	Rimozione dell'inchiostro dai filtri dell'inchiostro	128
	Svuotamento e pulizia del flacone dell'inchiostro di scarto	129
	Rimozione dei serbatoi d'inchiostro	129
Capitolo 16:	Risoluzione dei problemi	131
	Stati di errore	131
	Messaggi di errore sullo schermo	136
Appendice A:	Ricambi	139
	Consumabili	139
	Motore di stampa	139
	Circuiti stampati	140
	Tubi, cavi e altri pezzi	142
	Indice analitico	145

1

Introduzione

Istruzioni originali

Le presenti istruzioni costituiscono le istruzioni originali di Trojanlabel per la stampante Trojanlabel (indicata nel seguito del documento con i termini "macchina", "stampante TrojanTwo-Compact" oppure "stampante T2-C").

Scopo

Lo scopo delle presenti istruzioni è quello di garantire che la macchina sia installata, utilizzata, gestita e sottoposta a manutenzione nel modo corretto.

Accessibilità

Le istruzioni devono essere conservate in un luogo conosciuto dallo staff e devono essere facilmente accessibili agli operatori e al personale addetto alla manutenzione.

Conoscenze

Spetta al datore di lavoro (il proprietario della macchina) garantire che chiunque debba utilizzare, sottoporre a manutenzione o riparare la macchina abbia letto le istruzioni o, come minimo, abbia letto la parte o le parti richieste per il proprio lavoro. Inoltre, chiunque debba utilizzare, sottoporre a manutenzione o riparare la macchina ha l'obbligo di cercare personalmente le informazioni all'interno delle istruzioni.

Informazioni generali

Fabbricante

La macchina è stata fabbricata da:

Nome della società: Trojanlabel

Indirizzo: Marielundvej 46A 2 sal, 2730 Herlev, Danimarca

Designazione della macchina

La designazione completa della macchina è Stampante per etichette tipo T2-C.

Targhetta della macchina

La targhetta della macchina (immagine) si trova sul lato posteriore della macchina stessa, al centro in basso:



Panoramica e applicazione

Descrizione generale

La macchina è costituita dai seguenti componenti: uno svolgitore/avvolgitore, un sensore del bordo delle etichette, un sensore della tacca nera e del gap delle etichette, un rullo NIP, uno slitter e 4 serbatoi d'inchiostro.

Nel caso vengano apportate modifiche o alterazioni alla macchina, tali modifiche o alterazioni devono essere necessariamente rispecchiate nelle presenti istruzioni.

Scopo e destinazione d'uso della macchina

Applicazione: la macchina deve essere utilizzata esclusivamente per stampare etichette.

La macchina non deve essere utilizzata per alcun altro scopo diverso da quello sopra indicato.

Avviso su possibile uso scorretto

La stampante T2-C non deve essere utilizzata con inchiostri non approvati da Trojanlabel. Tutti gli inchiostri acquistati presso Trojanlabel oppure presso distributori ufficiali di Trojanlabel in tutto il mondo sono approvati da Trojanlabel.

Specifiche tecniche

Dimensioni fisiche in pollici e millimetri:

- Lunghezza 23,8" x Larghezza 22,8" x Altezza 31,3"
- Lunghezza 606 mm x Larghezza 580 mm x Altezza 795 mm

Peso:

- 60 kg (132,3 libbre) senza i serbatoi d'inchiostro e la bobina delle etichette

Specifiche elettriche:

- Tensione d'alimentazione nominale: 100-240 V CA
- Frequenza d'alimentazione nominale: 50-60 Hz
- Consumo di picco stimato: 240 W
- Corrente a pieno carico: 3,6 A
- Alimentazione della macchina:
240 W (48 V CC, 5 A), per i dettagli vedere "T2-C_Meanwell_SP-240-SPEC.PDF":
http://www.trojanextranet.com/media/59742/t2-c_meanwell_sp-240-spec.pdf

Posizioni operative, ubicazione e sistemazione

La macchina è destinata a essere utilizzata in un ambiente da industria leggera/da ufficio. L'operatore utilizza la macchina in posizione eretta o seduta.

La macchina deve essere posizionata su un piano di lavoro o su un mobiletto correttamente livellati, in grado di sostenere il peso e le dimensioni della stampante T2-C. Utilizzare una livella a bolla d'aria per verificare l'orizzontalità del piano.

Nota: *Un livellamento non corretto della macchina potrebbe provocare problemi nella qualità di stampa e ridurre la durata della testina di stampa.*

Temperatura

Temperature operative raccomandate

- Funzionamento: da 20° a 30° Celsius con UR 22-80% (non condensante)
- Conservazione: da -5° a 50° Celsius con UR fino all'85%, non condensante al 65%

In caso di trasferimento della macchina da condizioni di temperatura diverse, assicurarsi che la macchina abbia il tempo di acclimatarsi.

Ambiente operativo

È importante che la macchina venga posizionata in un ambiente quanto più pulito possibile, con un impianto di condizionamento/pulizia dell'aria sufficiente. Evitare di posizionarla in un ambiente con polvere e rifiuti cartacei, in quanto gli ugelli della testina di stampa sono sensibili a tali condizioni.

Materiali delle etichette

Per ottenere una qualità ottimale di stampa, la macchina richiede l'uso di materiali delle etichette con rivestimento per la stampa a getto d'inchiostro; funzioneranno anche alcuni materiali non rivestiti. Per ricevere raccomandazioni sui materiali adatti, contattare Trojanlabel oppure il proprio distributore.

È fondamentale disporre di una fonte locale di materiali, in modo da garantire una produzione stabile.

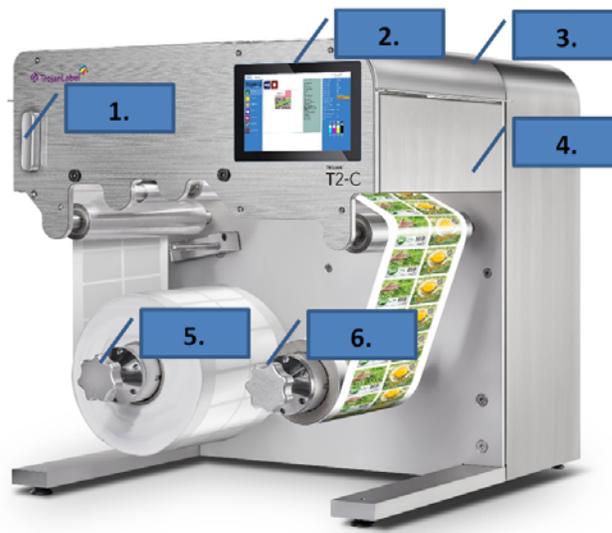
Specifiche dei supporti

- Dimensioni della bobina: max 300 mm (12"), diametro interno 76 mm (2,99")
- Tipi di supporti: carta ordinaria, carta lucida, carta opaca e sintetica sensibile alla pressione; si raccomanda il trattamento (rivestimento) per la stampa a getto d'inchiostro.
- Spessore dei supporti: da 0,1 a 0,3 mm (da 4 pt. /mil a 12 pt. /mil) - con impostazione dell'altezza di stampa predefinita, l'altezza di stampa è regolabile per i supporti più spessi.
- Dimensioni delle etichette/area di stampa
Larghezza: da 25,4 mm (1,0") a 220 mm (8,66")
Lunghezza: da 15 mm (0,59") a 762 mm (30,0") - la lunghezza massima di 762 mm (30,0") può essere aumentata con la funzione di cucitura.

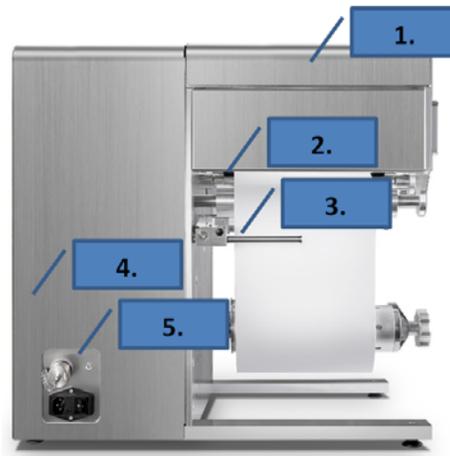
Velocità e risoluzione di stampa

- Tecnologia di stampa: stampa a getto d'inchiostro con processo termico
- Risoluzione e velocità:
9 m/min (6 ips) a 1600 x 1600 dpi
18 m/min (12 ips) a 1600 x 800 dpi

Panoramica



N°	Descrizione
1	Morsetto NIP
2	Display touchscreen da 7"
3	Coperchio per accedere al filtro aerosol e alle lame dello slitter
4	Lame dello slitter incorporate
5	Svolgitore
6	Avvolgitore



N°	Descrizione
1	Coperchio per accedere con facilità al sensore gap/tacca nera e per la manutenzione
2	Sensore per il rilevamento di gap/tacca nera
3	Sensore del bordo delle etichette
4	Flacone interno dell'inchiostro di scarto (accessibile tramite il cassetto)
5	Installazione semplificata (Ethernet e presa d'alimentazione 100-240 V CA - 50/60 Hz)

2

Configurazione della stampante T2-C

Configurazione fisica

La stampante T2-C è contenuta in una cassa di legno e viene trasportata, legata con una cinghia, sopra a un pallet di legno (il peso totale della confezione, inclusa la cassa, è di circa 80 kg). Dopo l'apertura della cassa di legno, la macchina deve essere sollevata per estrarla dalla cassa stessa. Il peso approssimativo della macchina è di 60 kg (132,3 libbre). Di conseguenza, si consiglia che più persone sollevino la macchina per estrarla dalla cassa, per evitare infortuni.

La macchina deve essere posizionata su un piano di lavoro o su un mobiletto correttamente livellati, in grado di sostenere il peso e le dimensioni della stampante T2-C. Dimensioni d'ingombro: lunghezza 606 mm (23,8") x larghezza 580 mm (22,8") x altezza 795 mm (31,3"). La macchina poggia su 4 piedini regolabili in altezza. Nel caso non sia possibile ottenere il livellamento del piano di lavoro, è possibile regolare l'altezza di ciascun piedino ruotandolo in senso orario (per sollevare la macchina) oppure in senso antiorario (per abbassare la macchina). Assicurarsi che la macchina sia stabile e che i piedini siano regolati in modo che la macchina sia livellata orizzontalmente. Controllare l'orizzontalità utilizzando una livella a bolla d'aria.

Avviso: *Un livellamento non corretto della macchina potrebbe provocare problemi nella qualità di stampa e ridurre la durata della testina di stampa.*

Rimuovere eventuali laccetti e altri materiali d'imballaggio residui, quali ad esempio i sacchetti che coprono i connettori dei serbatoi d'inchiostro. Aprire i coperchi e assicurarsi che i raccordi luer per i tubi dell'inchiostro siano ben serrati, per evitare perdite d'inchiostro.



Cablaggio (rete e alimentazione)

La macchina dispone di due ingressi per i cavi:

- 1) Alimentazione
- 2) Ethernet

Per accendere la macchina, è necessario soltanto il cavo d'alimentazione. Il cavo di rete è necessario per l'invio di nuovi lavori di stampa alla stampante T2-C e per gli aggiornamenti a distanza dei supporti e del software.



N°	Descrizione
1	Porta Ethernet
2	Interruttore di accensione/spegnimento
3	Alimentazione

Nota: Il cavo Ethernet non è incluso nella confezione della stampante T2-C. Per collegare la stampante T2-C alla rete locale e/o a Internet, si raccomanda l'uso delle versioni di cavo Ethernet Cat5, Cat5e o Cat6.

3

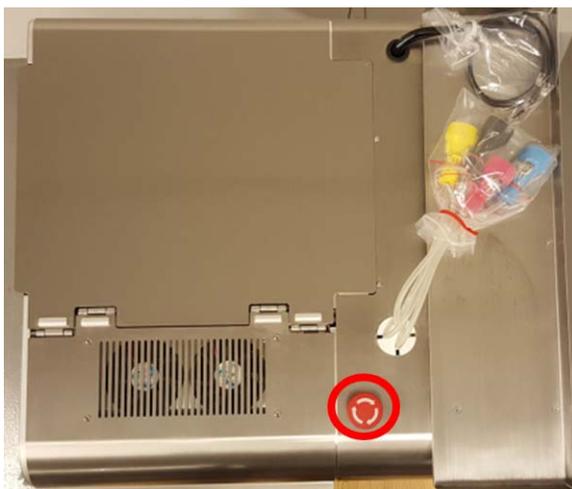
Accensione

Controllo di sicurezza visivo

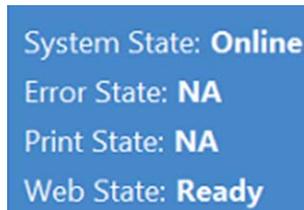
Prima di accendere la macchina, verificare visivamente che nessun oggetto estraneo stia interferendo con il motore di stampa e il percorso della carta.

Processo di accensione

- 1 Premere l'interruttore fisico sul lato sinistro della stampante T2-C, spostandolo da 0 a 1. L'accensione dell'interruttore principale avvia il software Trojan Control sul touchscreen e, inoltre, attiva il motore di stampa.
- 2 Rilasciare il pulsante di arresto di emergenza, nel caso fosse premuto. Per rilasciare tale pulsante, è necessario ruotarlo in senso orario. Finché il pulsante di arresto di emergenza è premuto, i servomotori per lo svolgitore, l'avvolgitore e il rullo NIP sono disalimentati per motivi di sicurezza. Si consiglia di premere il pulsante di arresto di emergenza ogniqualvolta l'operatore desidera eseguire qualsiasi azione sul sistema del percorso carta diversa dall'inserimento del materiale delle etichette oppure dall'unione e l'installazione di una nuova bobina di etichette.



- 3 La macchina è completamente funzionante quando la scheda TrojanTwo è visibile nel software Trojan Control. Nella barra di stato sulla destra, il campo **Stato del sistema** è Online e **Media Path State (Stato del percorso carta)** è Pronto.



Nota: Lo stato del sistema può essere Online soltanto se tutti i serbatoi d'inchiostro sono installati e se anche la testina di stampa è installata e adescata con l'inchiostro. Vedere "Installazione dei serbatoi d'inchiostro e della testina di stampa" a pagina 21.

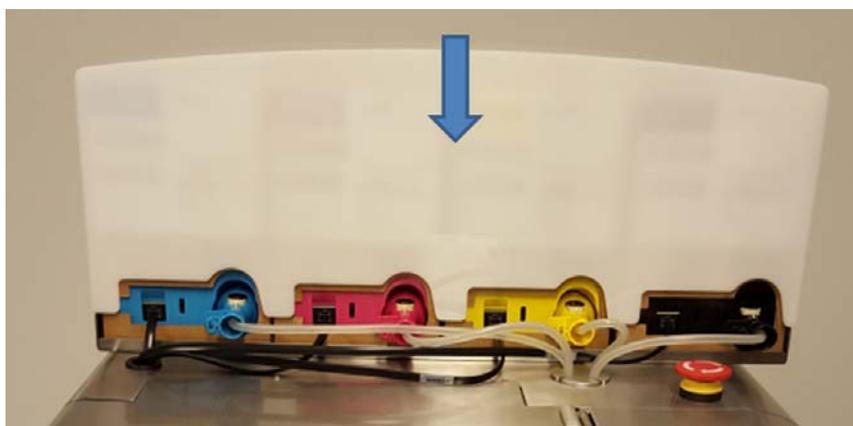
Nota: Lo stato della carta può essere Pronto soltanto se il materiale delle etichette è caricato nello svolgitore e nell'avvolgitore e se la tensione per la carta delle etichette è calibrata. Vedere "Caricamento del materiale delle etichette" a pagina 31.

Installazione dei serbatoi d'inchiostro e della testina di stampa

Installazione dei serbatoi d'inchiostro

La stampante T2-C utilizza serbatoi d'inchiostro di tipo CMYK (ciano, magenta, giallo e nero). Ciascuno di essi, aperto, contiene 2 litri d'inchiostro. Ciascun serbatoio d'inchiostro della stampante T2-C è protetto mediante chip QA, per garantire che possano essere utilizzati soltanto serbatoi Trojanlabel originali.

La vaschetta per i serbatoi d'inchiostro è posta nella parte superiore della macchina. I serbatoi d'inchiostro vengono installati da sinistra a destra, nel seguente ordine: ciano, magenta, giallo e nero.



- 1 Collegare i cavi neri del lettore di chip QA.

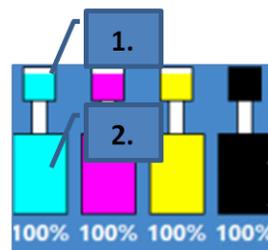
Collegare un cavo di tale lettore a ciascun serbatoio d'inchiostro. Ogni cavo può essere collegato indistintamente a ciascun serbatoio d'inchiostro: tuttavia, la lunghezza di tali cavi fa adattare ciascuno di essi al serbatoio più vicino.

- 2 Collegare il connettore del tubo d'inchiostro corrispondente a ciascun serbatoio d'inchiostro. Il colore del connettore particolare si abbina al serbatoio d'inchiostro corrispondente. Quando il connettore viene inserito nella fessura corrispondente sul serbatoio d'inchiostro, risuona un clic che ne certifica il corretto posizionamento.

Avviso: *Non mischiare i colori! Ciascun connettore del tubo d'inchiostro deve essere collegato al serbatoio d'inchiostro con il colore corrispondente. Se i connettori dei tubi d'inchiostro vengono mischiati (ad esempio, il connettore giallo collegato al serbatoio d'inchiostro nero), gli inchiostri verranno contaminati nel sistema provocando notevoli danni finanziari, in quanto l'inchiostro contaminato non è utilizzabile.*

- 3 Inserire il cappuccio protettivo in plastica sui serbatoi d'inchiostro.

Quando un serbatoio d'inchiostro da 2 litri è collegato, il livello corretto d'inchiostro viene visualizzato in percentuale nella barra di stato sul touchscreen. Vengono visualizzati i livelli dei serbatoi d'inchiostro di riserva (1) e dei serbatoi d'inchiostro da 2 litri (2).



Durante il funzionamento, l'inchiostro utilizzato per la stampa proviene dai serbatoi d'inchiostro di riserva incorporati. I serbatoi di riserva dispongono di sensori di livello dell'inchiostro; tali serbatoi di riserva vengono riempiti direttamente dai serbatoi d'inchiostro da 2 litri. Questo processo di riempimento viene eseguito automaticamente dal sistema quando il livello d'inchiostro scende sotto un determinato limite per un particolare serbatoio di riserva.

Durante la prima installazione della macchina (quando il sistema dell'inchiostro è vuoto), dopo l'installazione dei serbatoi d'inchiostro da 2 litri, il sistema avvia automaticamente il riempimento dei serbatoi d'inchiostro di riserva, posti all'interno della macchina. Il riempimento avviene un serbatoio per volta, nell'ordine ciano, magenta, giallo e nero; il processo viene visualizzato sullo schermo, con il movimento dell'inchiostro indicato tra il serbatoio da 2 litri e il serbatoio di riserva.

I serbatoi d'inchiostro di riserva hanno una capacità di 200 ml; una volta terminato il processo, tutti e 4 i serbatoi di riserva sono pieni all'incirca a metà.

La quantità d'inchiostro utilizzata per riempire i serbatoi di riserva e i tubi per la prima volta non viene registrata dal chip QA dei serbatoi d'inchiostro da 2 litri (il consumo d'inchiostro viene misurato in base all'inchiostro che passa attraverso gli ugelli della testina di stampa); di conseguenza, è probabile che la prima serie d'inchiostro nei serbatoi da 2 litri si esaurisca fisicamente quando sullo schermo appare ancora un livello del 5% circa. Ciò è normale e questo 5% circa d'inchiostro non è stato sprecato, bensì utilizzato per riempire il sistema. A partire dalla seconda serie d'inchiostro, il calcolo percentuale del livello d'inchiostro è normale e i serbatoi si esauriscono in base alla percentuale del livello d'inchiostro visualizzata sullo schermo.

Nota: *I serbatoi d'inchiostro da 2 litri della stampante T2-C non sono ricaricabili e, quando sono vuoti, devono essere smaltiti come rifiuti pericolosi.*

Disimballaggio della testina di stampa

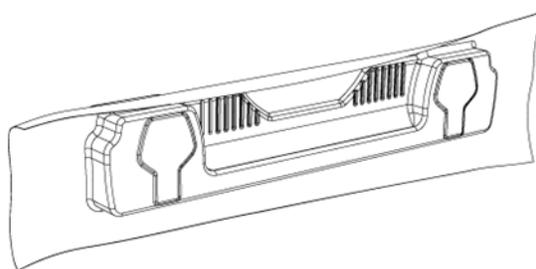
Avvertenza: NON toccare gli accoppiamenti d'inchiostro della cartuccia della testina di stampa, la superficie degli ugelli oppure i contatti elettrici durante l'installazione della cartuccia della testina di stampa. Sorreggere la cartuccia della testina di stampa **SOLTANTO** tramite le apposite maniglie.

Avvertenza: NON disimballare la cartuccia della testina di stampa prima che la macchina sia pronta per l'installazione. Dopo il disimballaggio, un ritardo nell'installazione della testina di stampa potrebbe compromettere la qualità di stampa a causa della disidratazione.

Avvertenza: NON poggiare una testina di stampa disimballata su una superficie qualsiasi prima dell'installazione. Proteggere la testina di stampa in qualsiasi momento da polvere, fibre, sporcizia e altre sostanze contaminanti.

Importante: Non gettare via l'imballaggio della testina di stampa. Sul contenitore bianco sono indicati il numero di serie, il codice prodotto e la data di fabbricazione della testina di stampa. Si raccomanda inoltre di conservare le testine di stampa attualmente non installate nella confezione originale.

- 1 Aprire l'estremità del contenitore esterno della confezione della testina di stampa ed estrarre il sacchetto d'alluminio.



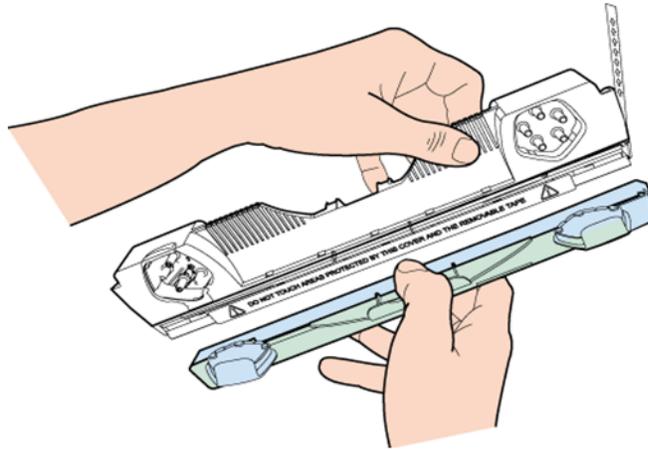
Verificare l'integrità del sacchetto, sigillato sottovuoto. Il sacchetto d'alluminio dovrebbe aderire rigidamente ai contorni della cartuccia della testina di stampa, come mostrato qui sopra. Se il sacchetto è allentato, anche minimamente, la sigillatura sottovuoto è stata compromessa.

Nota: Nel caso si sospetti una sigillatura non corretta, **NON UTILIZZARE** la testina di stampa. Segnalare il problema al proprio fornitore.

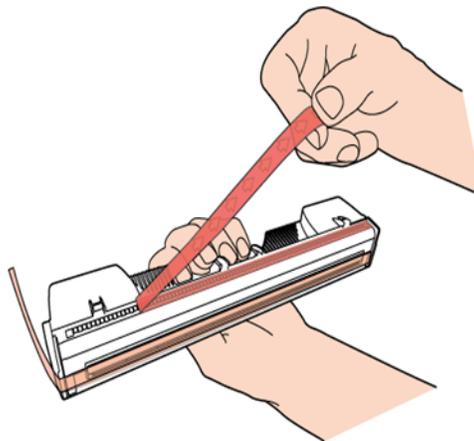
- 2 Lacerare con cura la confezione del sacchetto in corrispondenza dell'intaglio. Se il sacchetto non presenta un intaglio, oppure se fosse difficoltoso lacerare il sacchetto, utilizzare un paio di forbici per aprirlo.



- 3 Estrarre la testina di stampa dal sacchetto d'alluminio.
- 4 Rimuovere il coperchio protettivo arancione in plastica dalla cartuccia della testina di stampa. Sorreggendo la cartuccia della testina di stampa tramite l'apposita maniglia:
 - a) Rilasciare le alette che coprono le porte dell'inchiostro.
 - b) Rilasciare la clip che trattiene il coperchio vicino al centro della cartuccia della testina di stampa.
 - c) Rimuovere con cura il coperchio protettivo.

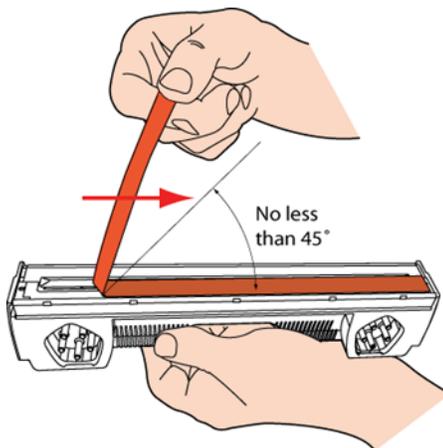


- 5 Rimuovere la striscia protettiva dai contatti elettrici. Sorreggendo con una mano la cartuccia della testina di stampa tramite l'apposita maniglia, afferrare la linguetta con l'altra mano e, agendo con cura e lentamente, rimuovere la striscia protettiva che copre i contatti elettrici.



Nota: Smaltire immediatamente la striscia rimossa evitando di farla venire a contatto con i contatti elettrici.

- 6 Rimuovere la striscia protettiva dagli ugelli della testina di stampa. Sorreggendo con una mano la cartuccia della testina di stampa tramite l'apposita maniglia, afferrare la linguetta con l'altra mano e, agendo con cura e lentamente, rimuovere la striscia protettiva che copre gli ugelli della testina di stampa. Durante la rimozione della striscia, mantenere un angolo non inferiore a 45° con la superficie della testina di stampa.

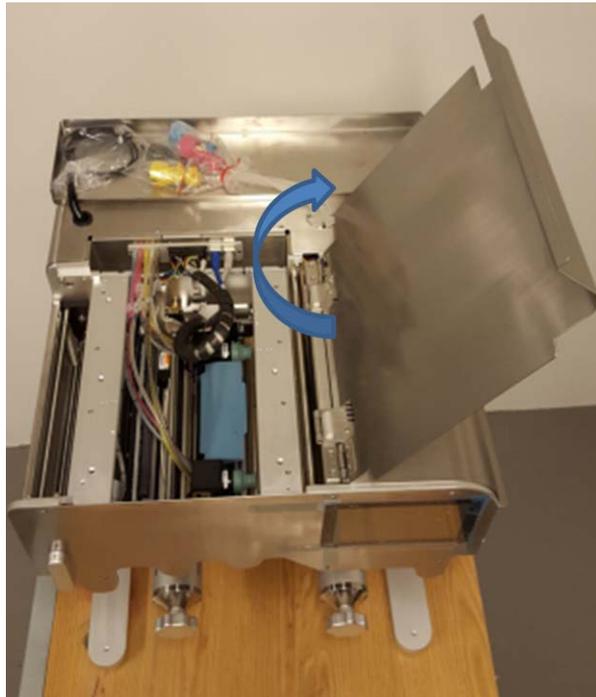


Nota: Smaltire immediatamente la striscia rimossa evitando di farla venire a contatto con i contatti elettrici o con gli ugelli della testina di stampa.

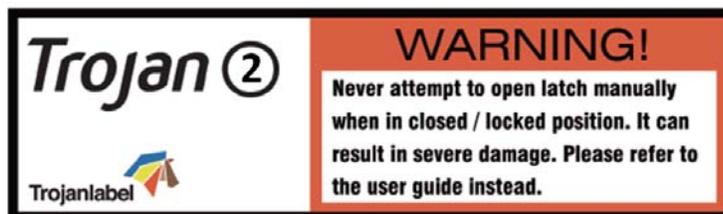
Installazione della testina di stampa

Importante: La testina di stampa può essere riempita d'inchiostro soltanto quando i serbatoi d'inchiostro di riserva sono pieni. Durante la prima installazione della macchina, la testina di stampa può essere adescata con l'inchiostro soltanto dopo che la procedura di riempimento dei serbatoi di riserva è stata completata.

- 1 Aprire il coperchio superiore della stampante T2-C per accedere al motore di stampa.

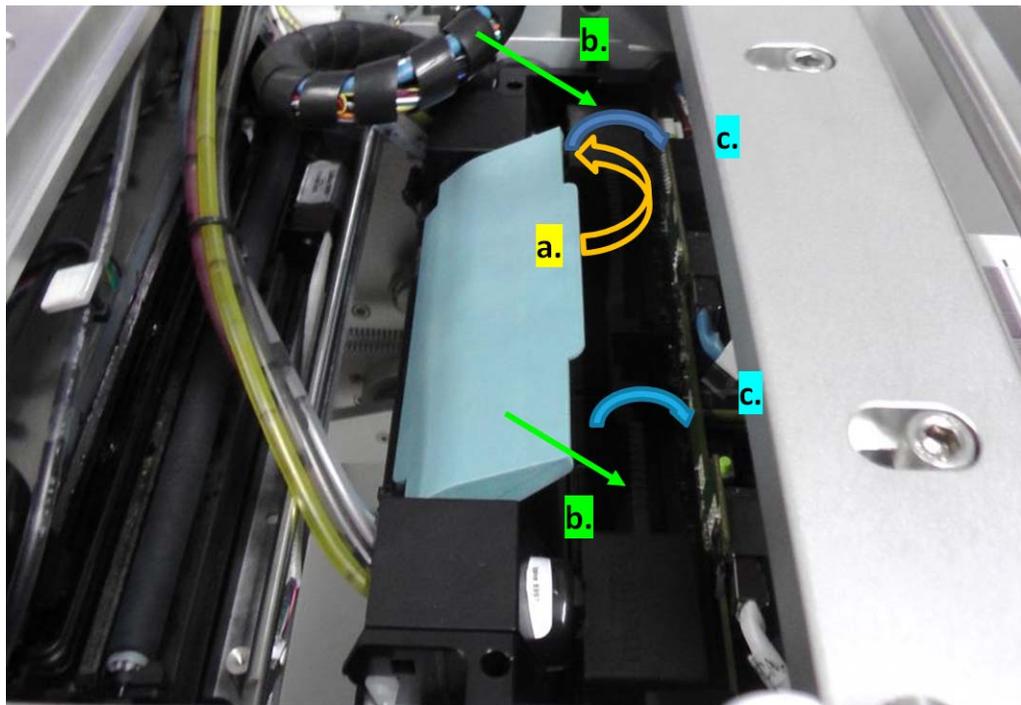


- 2 Premere il pulsante **Rilascio Testina di stampa** nella **scheda TrojanTwo > menu Manutenzione** per aprire il dispositivo di chiusura della testina di stampa.



Nota: Sul dispositivo di chiusura si trova apposta l'etichetta di avvertenza mostrata qui sopra. Il tentativo di aprire manualmente il dispositivo azzurro di chiusura servendosi della maniglia provocherà probabilmente la rottura del dispositivo stesso. La rottura del dispositivo di chiusura è considerata un uso improprio e, di conseguenza, la sua sostituzione non rientra nella garanzia. La rottura del dispositivo provoca inoltre il mancato funzionamento della macchina finché il pezzo rotto non viene sostituito.

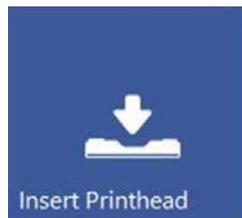
- 3 Servendosi della maniglia, inserire la testina di stampa nell'alloggiamento.
 - a) Aprire completamente il dispositivo di chiusura della testina di stampa.
 - b) Servendosi delle maniglie, inserire la testina di stampa nell'alloggiamento.
 - c) Spingere la testina di stampa verso il basso finché non scatta nella posizione corretta, restando dritta.



- 4 Chiudere il dispositivo di chiusura.



- 5 Premere il pulsante **Install Printhead (Installa testina)** nella **scheda TrojanTwo > menu Manutenzione** per iniziare l'adescamento della testina con l'inchiostro.



L'adescamento della testina di stampa richiede circa 3-5 minuti e lo stato del sistema diventa Online quando il processo è terminato e la macchina è pronta a stampare.

System State: **Online**

Nota: Non gettare via i cappucci protettivi azzurri in gomma (inclusi nella dotazione della stampante T2-C), in quanto impediscono perdite d'inchiostro dai dispositivi rotanti durante il trasporto oppure quando la testina di stampa non è installata.



4

Caricamento del materiale delle etichette

Esistono due metodi comuni per alimentare la macchina: l'inserimento da zero, cioè quando non è presente materiale nella macchina, oppure l'uso del materiale attualmente installato per alimentare la macchina.

Direzione della bobina dello svolgitore e dell'avvolgitore

Senso di svolgimento - Rivestimento a getto d'inchiostro all'interno o all'esterno

Indipendentemente dalla procedura di alimentazione, è necessario inserire la bobina delle etichette sul nucleo dello svolgitore basandosi sul lato rivestito a getto d'inchiostro (il lato rivestito deve essere rivolto verso l'alto per la stampa).

- 1 All'esterno - Stampa all'esterno della bobina delle etichette

Se il rivestimento a getto d'inchiostro si trova sull'esterno del materiale, come accade più di frequente, posizionare la bobina in modo che l'estremità del materiale sia rivolta in senso orario.



Importante: Verificare che le voci **Impostazione Supporti > Senso di svolgimento o Senso di avvolgimento** indichino: **Esterno**

Unwinder label position:	Outside	▼
Rewinder label position:	Outside	▼

2 All'interno - Stampa all'interno della bobina delle etichette

Se il rivestimento a getto d'inchiostro si trova sull'interno del materiale, posizionare la bobina in modo che l'estremità del materiale sia rivolta in senso antiorario.



Importante: Verificare che le voci **Impostazione Supporti > Senso di svolgimento o Senso di avvolgimento** indichino: **Interno**

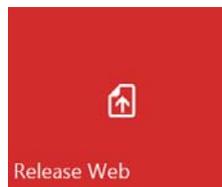
Unwinder label position:	Inside	▼
Rewinder label position:	Inside	▼

Senso di avvolgimento

L'avvolgitore può posizionare il materiale delle etichette sull'esterno o sull'interno della bobina. I criteri sono gli stessi già spiegati per lo svolgitoro: fare riferimento al paragrafo precedente per il posizionamento e la direzione, quindi aggiornare la voce Impostazione Supporti di conseguenza.

Inserimento del materiale delle etichette da zero

- 1 Premere il pulsante **Rilascia carta** nella **scheda TrojanTwo > menu Gestione Stampante**.



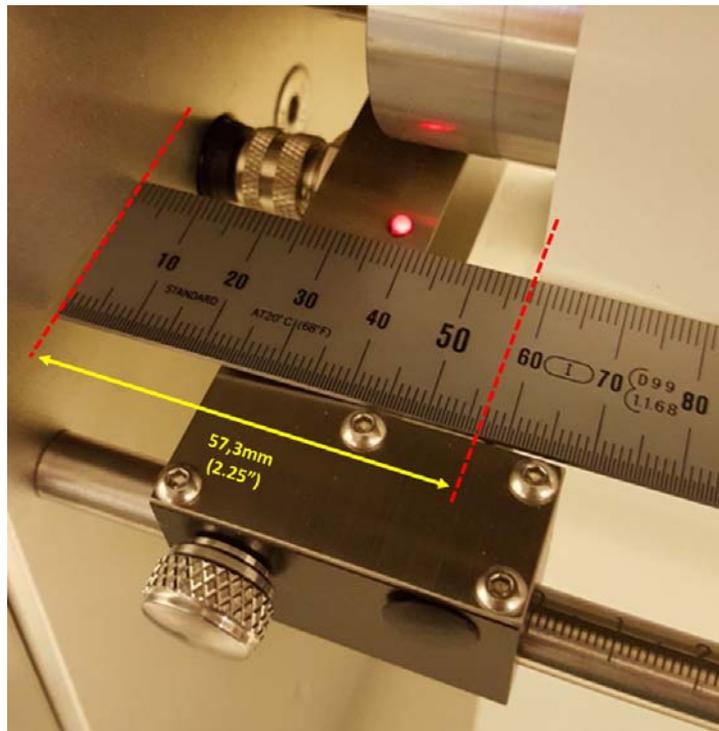
- 2 Assicurarsi che il morsetto NIP sia nella posizione aperta.



- 3 Posizionare la bobina del materiale delle etichette scelta sull'albero dello svolgitore. *Vedere "Senso di svolgimento - Rivestimento a getto d'inchiostro all'interno o all'esterno" a pagina 31.*
- 4 Premere il pulsante **Ripristina posizione sidesteer** nella **scheda TrojanTwo > menu Gestione Stampante** per impostare nella posizione predefinita la posizione orizzontale del nucleo dello svolgitore.

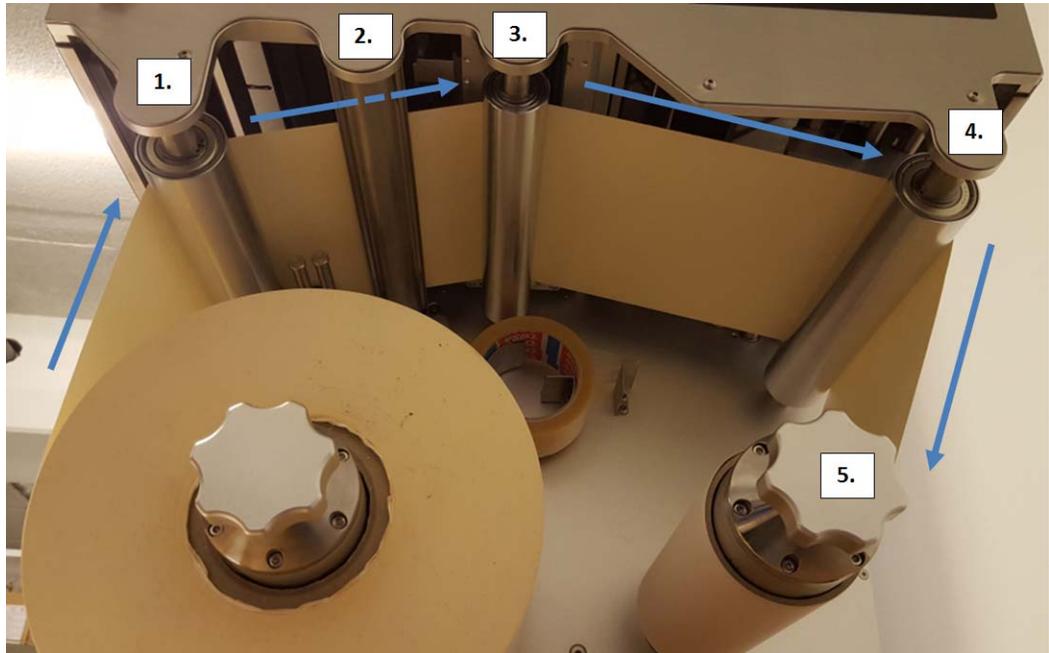


- 5 Regolare il bordo sinistro della bobina del supporto in modo che sia a 57,3 mm (2,25") dalla parete. Ciò garantisce che il bordo sinistro del supporto sia nella stessa posizione del bordo sinistro degli ugelli della testina di stampa (dove inizia l'area di stampa).



Nota: Non è necessario che sia esattamente 57,3 mm, in quanto tale distanza è difficilmente misurabile con un righello normale. Il modo migliore è impostare la distanza a circa 57 mm dalla parete. Il sensore del bordo delle etichette correggerà la posizione successivamente, una volta impostato. Vedere [“Regolazione del sensore del bordo delle etichette” a pagina 37.](#)

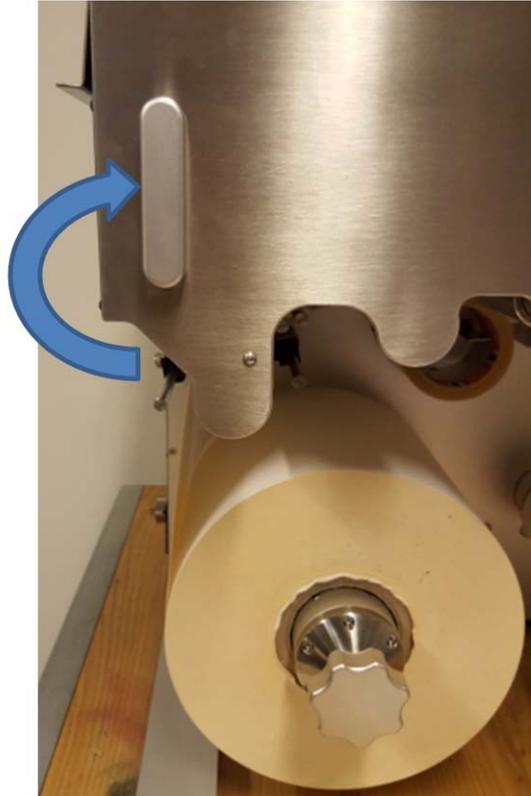
- 6 Far passare il materiale delle etichette sopra il primo rullino metallico (1), quindi tra i morsetti NIP (2), sopra il rullino metallico sotto la testina di stampa (3) e infine sopra l'ultimo rullino metallico (4) prima di fissarlo con nastro adesivo a un nucleo cartaceo vuoto sull'albero dell'avvolgitore (5).



Supporto che passa attraverso i morsetti NIP:



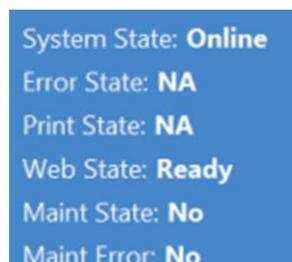
- 7 Chiudere il morsetto NIP.



- 8 Premere il pulsante **Calibra carta** nella **scheda TrojanTwo > menu Gestione Stampante**.



- 9 La calibrazione della tensione è completa quando **Stato della carta** diventa Pronto nella barra di stato sulla destra sul touchscreen.

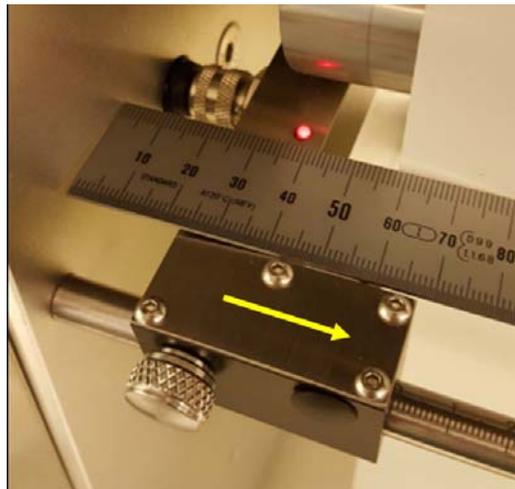


Regolazione del sensore del bordo delle etichette

- Il sensore del bordo delle etichette serve a regolare fisicamente il bordo sinistro del supporto attraverso l'intero percorso della carta, in modo da ottenere una prestazione di arrotolamento ottimale.
 - È possibile regolare manualmente il sensore spostandolo fisicamente. Lo spostamento del sensore produce un effetto immediato sulla posizione della bobina delle etichette.
 - **Come posizione iniziale del sensore, si consiglia di allinearlo alla posizione 0 sulla scala metrica per l'asse in cui il sensore può essere spostato.**
 - Se necessario, è possibile eseguire ulteriori regolazioni anche durante la stampa.
- 1 Premere il pulsante **Ripristina posizione sidesteer** nella **scheda TrojanTwo > menu Gestione Stampante** dopo che è stato inserito una bobina del supporto nuova.



- 2 Regolare la staffa del sensore del bordo delle etichette in modo che si trovi esattamente nella posizione 0 sulla scala metrica per l'asse in cui il sensore può essere spostato.



Nota: Quando il sensore viene spostato, è necessario allentare la manopola manuale che blocca la posizione del sensore.

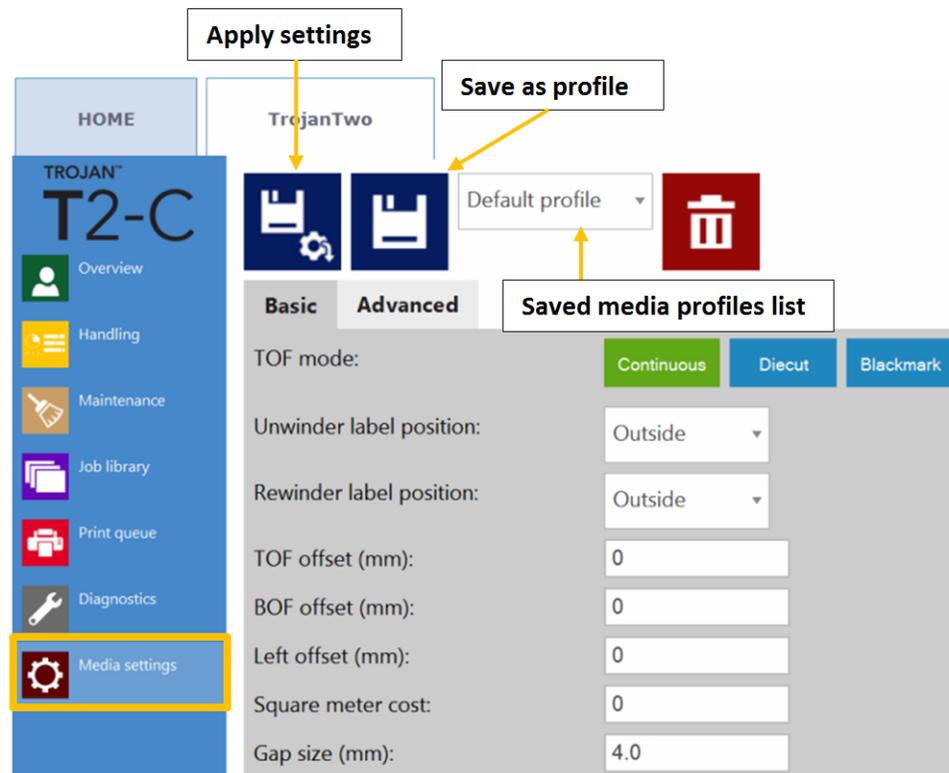
Calibrazione della tensione per la carta delle etichette

Si suppone che i rullini delle etichette siano posizionate correttamente e che la macchina sia alimentata dal supporto.

- 1 Attualmente, lo stato della carta è: 'Non calibrato':

Web State:
Not calibrated

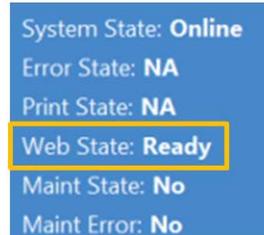
- 2 Accedere alla **scheda TrojanTwo tab > menu Impostazione Supporti** e selezionare il profilo corretto del supporto adatto alla carta, oppure creare un profilo che corrisponda al materiale e al lavoro di stampa.



- 3 Premere il pulsante Apply Settings (Applica impostazioni).
- 4 Accedere alla **scheda TrojanTwo > menu Gestione Stampante** e premere il pulsante **Calibra carta**.

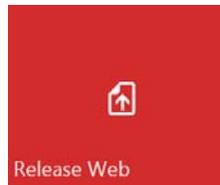


- 5 La calibrazione termina quando la voce "Stato della carta" diventa "Pronto".

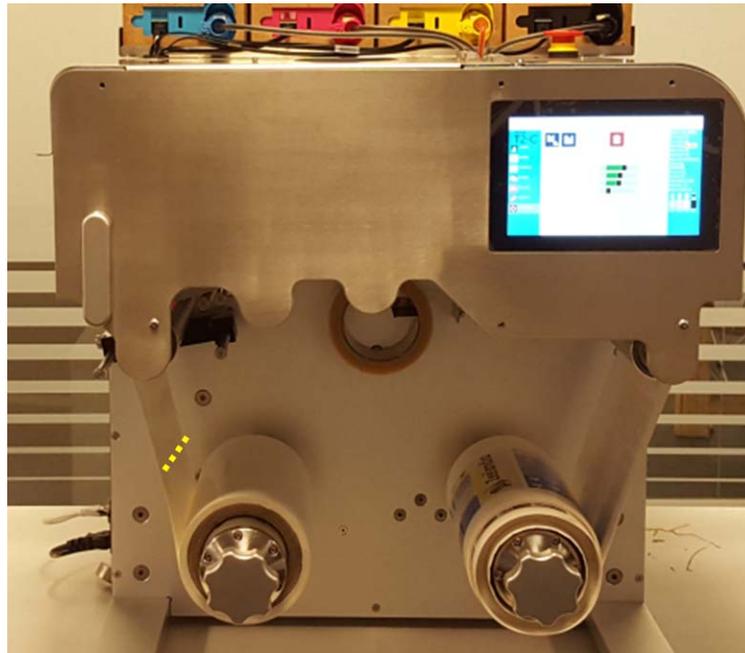


Unione e sostituzione della bobina delle etichette

- 1 Accedere alla **scheda TrojanTwo > menu Gestione Stampante** e premere il pulsante **Rilascia carta** per allentare la tensione della bobina delle etichette.



- 2 Tagliare il supporto sopra l'albero dello svolgitore, vicino allo svolgitore stesso.



- 3 Caricare la bobina del supporto nuova sull'albero dello svolgitore. *Vedere "Senso di svolgimento - Rivestimento a getto d'inchiostro all'interno o all'esterno" a pagina 31.*

- 4 Utilizzare il dispenser di nastro adesivo incorporato per congiungere la bobina nuova al supporto già inserito nel percorso della carta.



Nota: Il nastro adesivo non è incluso nella confezione della stampante T2-C.

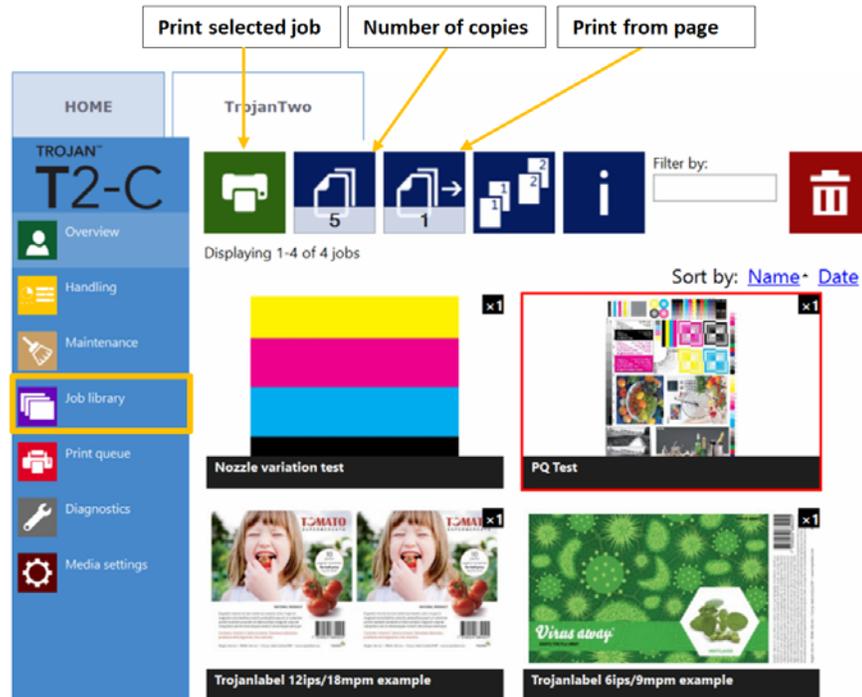
- 5 Accedere alla **scheda TrojanTwo > menu Gestione Stampante** e premere il pulsante **Calibra carta** per calibrare la tensione della carta.



5

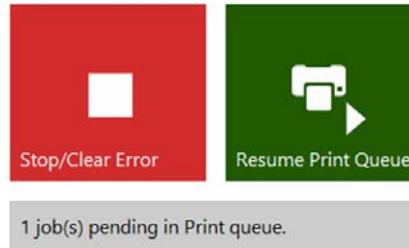
Selezione e stampa della coda / inizio del lavoro di stampa

- 1 Selezionare **Archivio Lavori**. Vedere “Menu Archivio Lavori” a pagina 89.

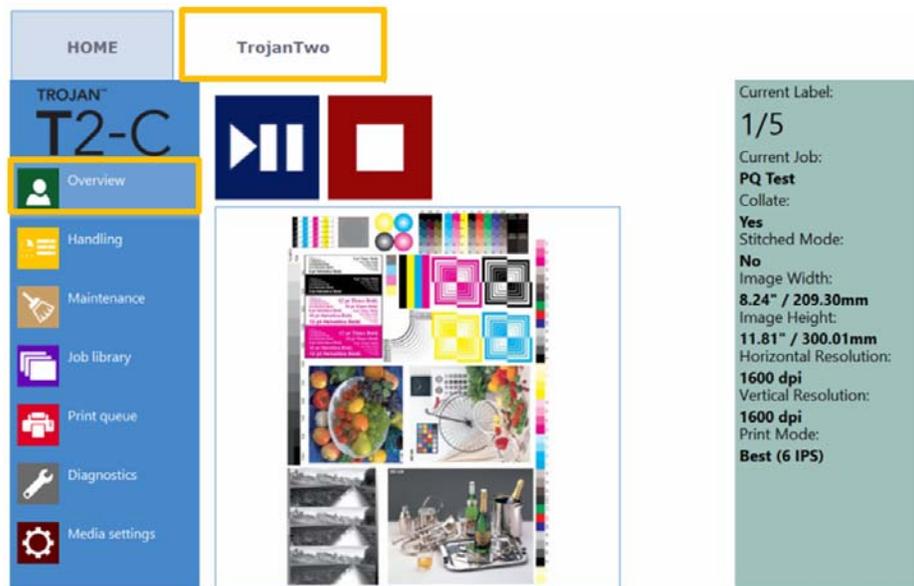


- 2 Selezionare un lavoro premendo l'immagine. La selezione viene indicata da un riquadro rosso intorno alla scelta eseguita.
- 3 Scegliere il numero di copie oppure il numero della pagina iniziale da stampare premendo rispettivamente il pulsante **Numero di copie** oppure il pulsante **Print from Page (Stampa da pagina)** (per stampare un lavoro iniziando da un determinato numero di pagina).
- 4 Inviare la stampa alla coda premendo il pulsante verde di stampa.

- 5 Se la coda di stampa è in pausa, premere il pulsante Resume (Riprendi) sulla schermata Panoramica. Se la coda è attiva, il lavoro di stampa inizierà immediatamente e la sua progressione verrà visualizzata nella schermata Panoramica, che appare automaticamente quando inizia una stampa.



La coda di stampa è in pausa. Premere il pulsante Riprendi coda di stampa per iniziare la stampa.



Lavoro di stampa in corso nel menu Panoramica.

6

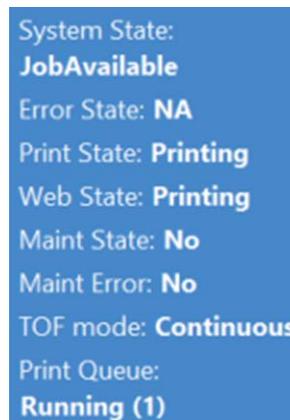
Pausa, ripresa o interruzione di un lavoro di stampa

Le azioni di messa in pausa, ripresa o interruzione dei lavori di stampa vengono eseguita dalla scheda TrojanTwo > menu Panoramica.

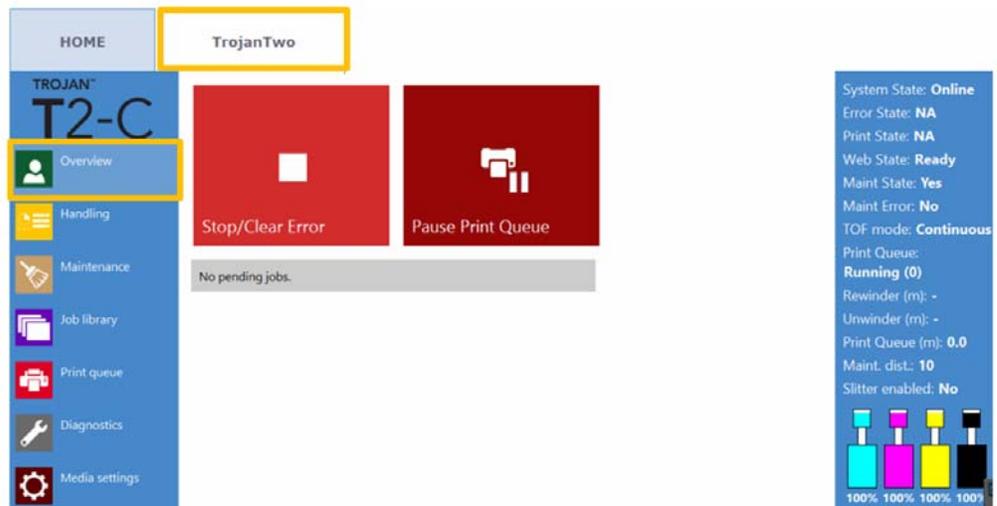
- Pausa: Premere il pulsante Pause/Resume (Pausa/Ripristino). Lo stato di stampa diventerà "In pausa".



- Ripresa del lavoro in pausa: Premere nuovamente il pulsante Pause/Resume (Pausa/Ripristino). Lo stato di stampa diventerà "In stampa".



- Interruzione: Premere il pulsante Stop. Lo stato di stampa diventerà "NA" e il lavoro di stampa attuale verrà annullato e rimosso dalla coda di stampa.



Nota: NA = sigla per Non disponibile

7

Movimento della carta delle etichette

È possibile spostare la carta delle etichette in avanti e all'indietro a due velocità. Nella **scheda TrojanTwo > menu Gestione Stampante**, scegliere la velocità e la direzione selezionando uno dei quattro pulsanti direzionali evidenziati qui sotto. Quando viene premuto un pulsante direzionale, i quattro pulsanti vengono sostituiti da un unico pulsante di stop. Premendo tale pulsante si interromperà il movimento della carta. *Vedere "Menu Gestione Stampante" a pagina 85.*



- Impostazione della velocità per il movimento della carta:

La velocità dello spostamento dei quattro pulsanti - avanzamento / arretramento carta e avanzamento veloce / arretramento veloce carta - può essere impostata dall'utente in **HOME > Impostazioni > menu Preferenze di stampa**:

Web move speed (IPS):	6 IPS
Web fast move speed (IPS):	12 IPS

È possibile impostare la velocità di movimento della carta su 1, 3, 6 e 9 pollici al secondo (IPS) e la velocità di movimento veloce su 9, 12, 15 e 18 IPS.

8

Modalità di stampa

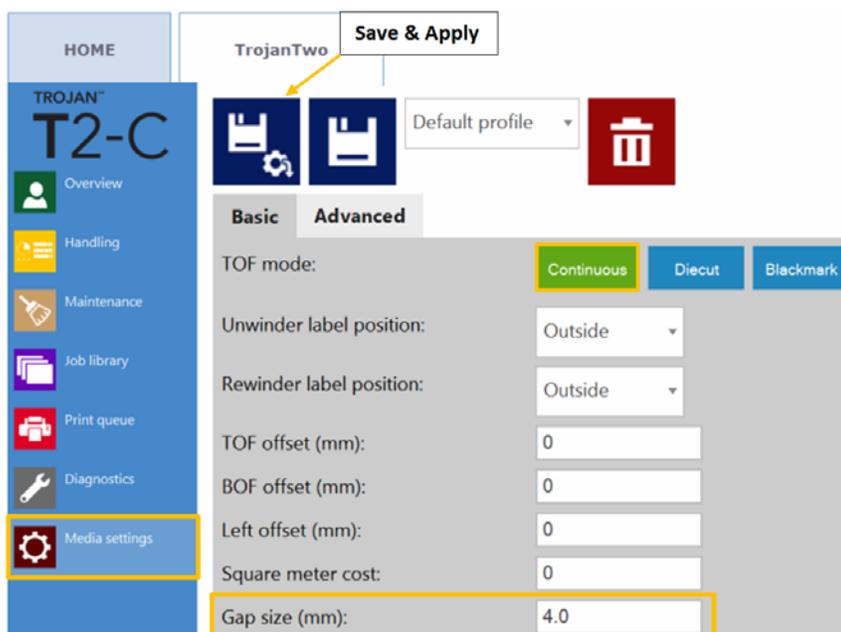
La stampante T2-C supporta tre modalità di stampa: Continuo, Fustellate o Tacca Nera, a seconda del formato del materiale delle etichette applicato.

Modalità di stampa Continuo

- Nel formato del materiale delle etichette continuo, la bobina delle etichette non presenta gap pretagliati o tacche di registrazione prestampate (tacche nere) tra un'etichetta e l'altra.
- Per impostare la stampante T2-C sulla modalità di stampa Continuo, accedere alla **scheda TrojanTwo > menu Impostazione Supporti** e selezionare il pulsante **Continuo** nel campo Modalità TOF. In seguito, premere il pulsante **Save and Apply (Salva e Applica)** per applicare le modifiche apportate all'impostazione.

Nota: TOF = sigla per Inizio pagina. L'algoritmo di inizio pagina descrive il modo in cui viene rilevato l'inizio dell'etichetta successiva.

- La modalità TOF attualmente attiva viene visualizzata in verde.
- Nella modalità Continuo, il sensore della tacca nera e del gap delle etichette non viene utilizzato.
- Il gap tra un'etichetta e l'altra può essere impostato nella **scheda TrojanTwo > menu Impostazione Supporti**.



A causa delle azioni tra le pagine, le etichette stampate richiedono quanto segue:

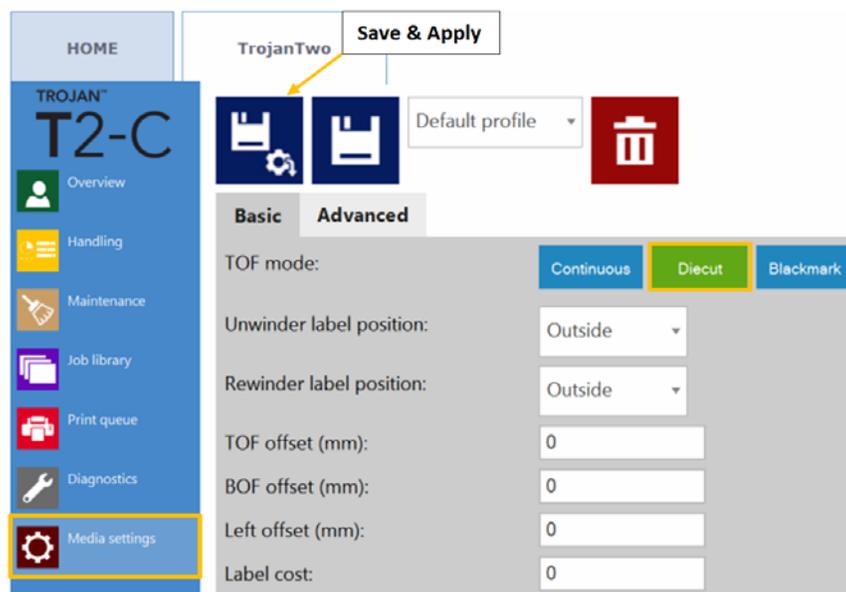
- Gap minimo di 3 mm in modalità 6 IPS (gap raccomandato: 4 mm)
- Gap minimo di 3 mm in modalità 12 IPS (gap raccomandato: 4 mm)
- Dimensione massima del gap: 65 mm

Importante: Un'impostazione del gap delle etichette che non rientri nell'intervallo minimo e massimo può provocare il salto delle etichette oppure gap elevati delle etichette.

Modalità di stampa Fustellate

- Nel materiale delle etichette fustellate, le etichette sono pretagliate nella forma desiderata prima della stampa e sono presenti gap tra un'etichetta e l'altra.
- Per impostare la stampante T2-C sulla modalità di stampa Fustellate, accedere alla **scheda TrojanTwo > menu Impostazione Supporti** e selezionare il pulsante **Fustellate** nel campo Modalità TOF. In seguito, premere il pulsante **Save and Apply (Salva e Applica)** per applicare le modifiche apportate all'impostazione.

Nota: TOF = sigla per Inizio pagina. L'algoritmo di inizio pagina descrive il modo in cui viene rilevato l'inizio dell'etichetta successiva.



- Nella modalità Fustellate, è necessario calibrare il sensore della tacca nera e del gap delle etichette incorporato per ciascun materiale delle etichette applicato.

Calibrazione del sensore del gap delle etichette



- **AUTOSET (IMPOSTAZIONE AUTOMATICA)** - Visualizzare semplicemente il gap e tenere premuto il pulsante AUTOSET per 1 secondo. Il LED AUTOSET resterà acceso una volta completata l'impostazione. Se l'impostazione non è adeguata, i LED AUTOSET e Output lampeggeranno 3 volte. Ciò potrebbe indicare un materiale di sostegno troppo denso da penetrare.
- **UP/DN Adjustments (Regolazioni Su/Giù)** - Il sensore Label Eye ha la capacità di regolare l'impostazione in modo incrementale. Basta premere momentaneamente il pulsante AUTOSET (UP) oppure il pulsante LT/DK (DN) per regolare il sensore su un'impostazione più stabile e ripetibile. Questa funzionalità viene utilizzata quando l'impostazione automatica non fornisce inizialmente un valore ottimale.

Esempio: se il materiale di sostegno delle etichette non è uniforme, oppure se il materiale delle etichette presenta più aree traslucide, potrebbe essere necessario regolare leggermente il sensore per questa rara occasione. Poter regolare con precisione il sensore in caso di condizioni diverse fornisce una soluzione facile da implementare e semplice da capire.

- **Light/Dark (Chiaro/Scuro)** - Premere il pulsante LT/DK per cambiare l'output da Scuro a Chiaro. Il LED Output si accende quando viene visualizzata l'etichetta oppure quando viene visualizzato il gap.
- 1 Tagliare un pezzetto del rivestimento (rimuovere l'etichetta dall'alto) e metterlo sotto il punto al centro del testo LABEL • EYE™ sul sensore, dove il puntino indica la posizione esatta del raggio del sensore.
 - 2 Mantenendo il pezzetto di rivestimento sotto il raggio del sensore, tenere premuto il pulsante **AUTOSET** sul sensore finché non resta acceso fisso soltanto il LED AUTOSET verde (i LED Output rosso e AUTOSET verde inizieranno prima a lampeggiare, poi il LED rosso si spegne e il LED verde acceso se la calibrazione è riuscita).
 - 3 Verificare il rilevamento spostando un'etichetta (non un gap) nel raggio del sensore. Se il sensore è calibrato correttamente, il LED Output rosso si accenderà indicando che il sensore può rilevare la differenza tra gap ed etichetta. Quando soltanto un gap (rivestimento) si trova sotto il sensore, soltanto il LED AUTOSET verde è acceso.

- 4 Ripetere la calibrazione nel caso non si ottenga lo stesso risultato descritto al punto 3 qui sopra.



Sensore Label Eye per il rilevamento di tacche nere e gap delle etichette. Il sensore può essere spostato manualmente lungo le 2 barre (indicate con la freccia gialla nell'immagine qui sopra).

A causa delle azioni tra le pagine, le etichette stampate richiedono quanto segue:

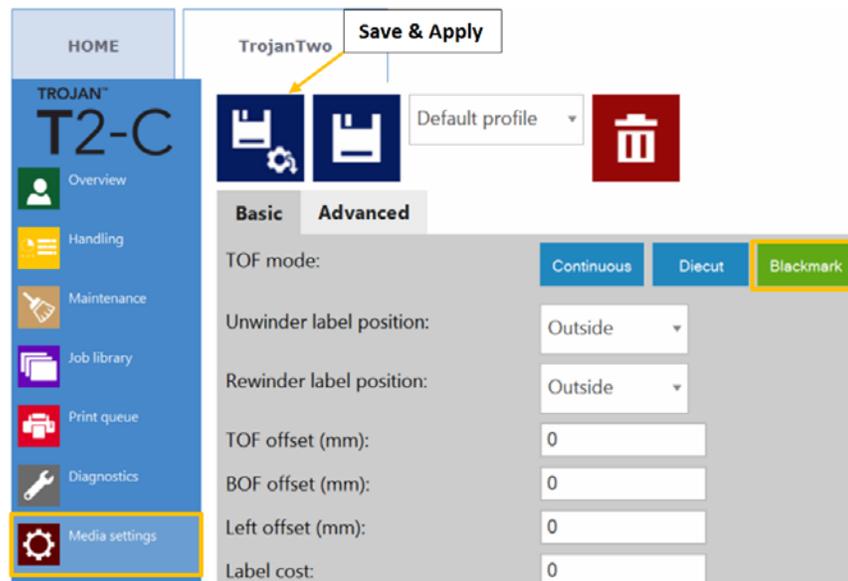
- Gap minimo di 3 mm in modalità 6 IPS (gap raccomandato: 4 mm)
- Gap minimo di 3 mm in modalità 12 IPS (gap raccomandato: 4 mm)
- Dimensione massima del gap: 65 mm

Importante: *Un'impostazione del gap delle etichette che non rientri nell'intervallo minimo e massimo può provocare il salto delle etichette oppure gap elevati delle etichette.*

Modalità di stampa Tacca nera

- Il materiale delle etichette con tacca nera presenta tacche di registrazione prestampate, le cosiddette "tacche nere" (che possono essere sulla parte anteriore o posteriore del rullino delle etichette).
- Per impostare la stampante T2-C sulla modalità di stampa Tacca Nera, accedere alla **scheda TrojanTwo > menu Impostazione Supporti** e selezionare il pulsante **Tacca Nera** nel campo Modalità TOF. In seguito, premere il pulsante **Save and Apply (Salva e Applica)** per applicare le modifiche apportate all'impostazione.

Nota: TOF = sigla per Inizio pagina. L'algoritmo di inizio pagina descrive il modo in cui viene rilevato l'inizio dell'etichetta successiva.



Esempio di materiale delle etichette con tacche nere. Le tacche di registrazione possono essere sulla parte anteriore o posteriore del rullino delle etichette.

Calibrazione del sensore delle tacche nere e del gap delle etichette



- **AUTOSET (IMPOSTAZIONE AUTOMATICA)** - Visualizzare semplicemente il gap e tenere premuto il pulsante AUTOSET per 1 secondo. Il LED AUTOSET resterà acceso una volta completata l'impostazione. Se l'impostazione non è adeguata, i LED AUTOSET e Output lampeggeranno 3 volte. Ciò potrebbe indicare un materiale di sostegno troppo denso da penetrare.
- **UP/DN Adjustments (Regolazioni Su/Giù)** - Il sensore Label Eye ha la capacità di regolare l'impostazione in modo incrementale. Basta premere momentaneamente il pulsante AUTOSET (UP) oppure il pulsante LT/DK (DN) per regolare il sensore su un'impostazione più stabile e ripetibile. Questa funzionalità viene utilizzata quando l'impostazione automatica non fornisce inizialmente un valore ottimale.

Esempio: se il materiale di sostegno delle etichette non è uniforme, oppure se il materiale delle etichette presenta più aree traslucide, potrebbe essere necessario regolare leggermente il sensore per questa rara occasione. Poter regolare con precisione il sensore in caso di condizioni diverse fornisce una soluzione facile da implementare e semplice da capire.

- **Light/Dark (Chiaro/Scuro)** - Premere il pulsante LT/DK per cambiare l'output da Scuro a Chiaro. Il LED Output si accende quando viene visualizzata l'etichetta oppure quando viene visualizzato il gap.
- 1 Tagliare un pezzetto del materiale delle etichette che contenga una tacca nera, quindi mettere la tacca nera esattamente sotto il centro del testo LABEL • EYE™ sul sensore, dove il puntino indica la posizione esatta del raggio del sensore.
 - 2 Mantenendo la tacca nera sotto il raggio del sensore, tenere premuto il pulsante **AUTOSET** sul sensore finché non resta acceso fisso soltanto il LED AUTOSET verde (i LED Output rosso e AUTOSET verde inizieranno prima a lampeggiare, poi il LED rosso si spegne e il LED verde acceso se la calibrazione è riuscita).
 - 3 Verificare il rilevamento spostando un'etichetta (non una tacca nera) nel raggio del sensore. Se il sensore è calibrato correttamente, il LED Output rosso si accenderà indicando che il sensore può rilevare la differenza tra tacca nera ed etichetta. Quando la tacca nera si trova sotto il sensore, soltanto il LED AUTOSET verde è acceso.

- 4 Ripetere la calibrazione nel caso non si ottenga lo stesso risultato descritto al punto 3 qui sopra.



Sensore Label Eye per il rilevamento di tacche nere e gap delle etichette. Il sensore può essere spostato manualmente lungo le 2 barre (indicate con la freccia gialla nell'immagine qui sopra).

I requisiti per il formato delle tacche nere sono gli stessi già spiegati per i gap delle etichette, in quanto le tacche nere fungono praticamente da gap. A causa delle azioni tra le pagine, le etichette stampate richiedono quanto segue:

- Tacche nere alte minimo 3 mm in modalità 6 IPS (altezza misurata in base alla direzione di stampa; l'altezza raccomandata delle tacche nere è 4 mm)
- Tacche nere alte minimo 3 mm in modalità 12 IPS (altezza misurata in base alla direzione di stampa; l'altezza raccomandata delle tacche nere è 4 mm)

Dimensione dei gap e velocità

La dimensione minima dei gap e la velocità di stampa sono in correlazione tra loro, a causa dell'elaborazione dell'immagine nella testina di stampa. Di conseguenza, sono raccomandate queste impostazioni per la dimensione minima dei gap:

Velocità di stampa	Dimensione minima dei gap
6 pollici al secondo / 9 metri al minuto	3 mm (0,118")
12 pollici al secondo / 18 metri al minuto	3 mm (0,118")

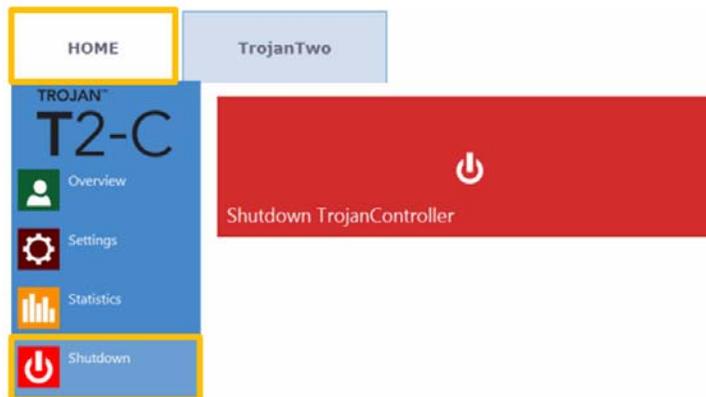
Nota: Questi valori possono essere inoltre influenzati dalla complessità dell'immagine. Un'immagine con un codice a barre molto semplice può permettere dimensioni del gap più ridotte.

La stampante T2-C visualizzerà un errore nel campo 'Errore': 'Missed TOF or datapath underrun' (TOF mancante o errore posizionamento file) se ciò si verifica.

9

Spegnimento della stampante T2-C

- 1 Accedere alla scheda **HOME**.
- 2 Premere il menu **Spegnimento**.
- 3 Premere il grande pulsante rosso **Spegnimento TrojanController**.
- 4 Confermare selezionando **OK**.
- 5 Viene visualizzato il pulsante informazioni verde. Non c'è bisogno di premere **OK** su quel pulsante.
- 6 La macchina si spegne quando lo schermo diventa vuoto.



- 7 Spostare l'interruttore nella posizione 0.

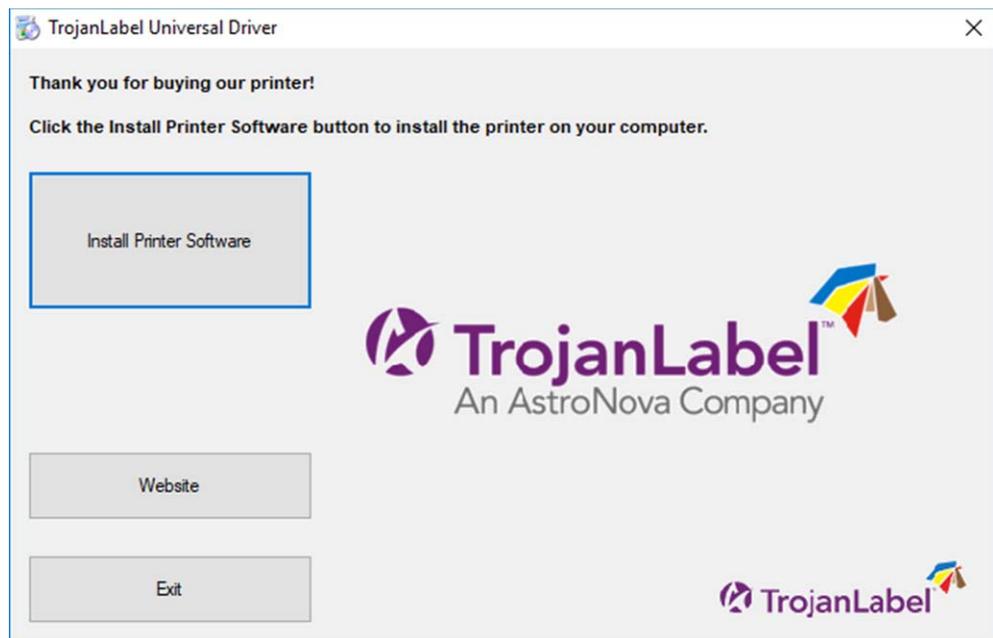


10

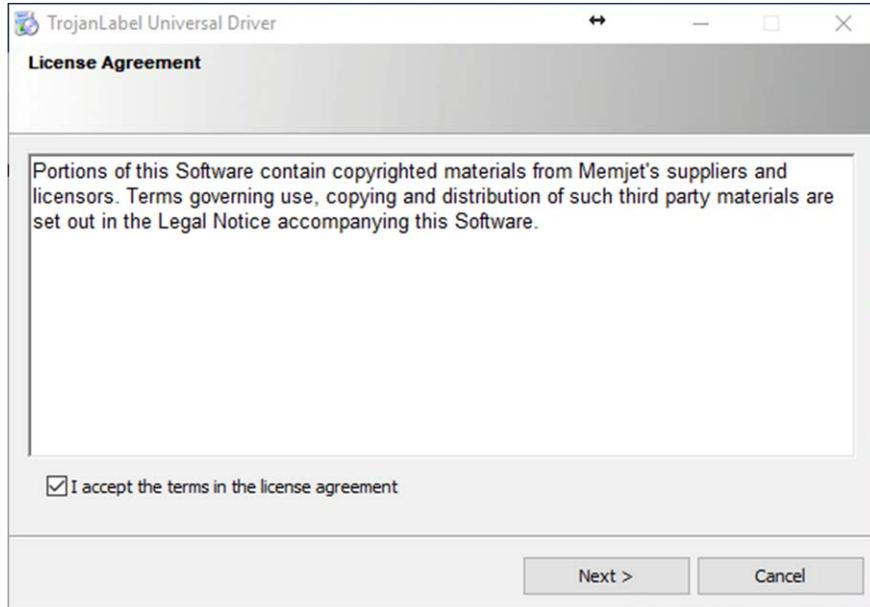
Installazione del driver e funzionalità

Installazione del driver

- Il TrojanLabel Universal Driver si trova sulla chiavetta USB inclusa nella confezione della stampante T2-C.
- Lanciare il dispositivo d'installazione del TrojanLabel Universal Driver nel PC dell'utente, eseguire **WinSetup.exe** (preferibilmente con privilegi da amministratore) e selezionare **Install Printer Software (Installa software di stampa)**.

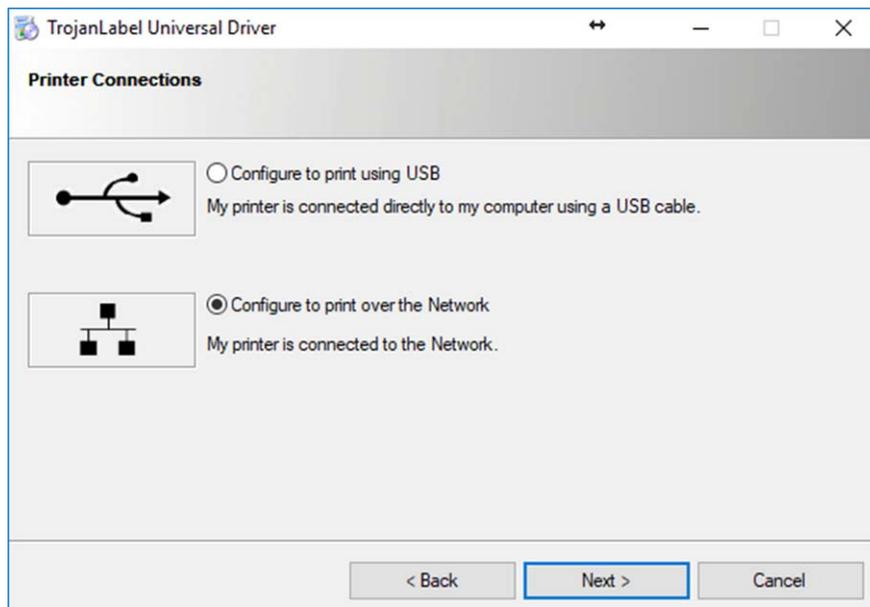


- Smarcare la casella di controllo **I accept the terms in the license agreement (Accetto i termini del contratto di licenza)** e premere il pulsante **Next (Avanti)** per continuare.

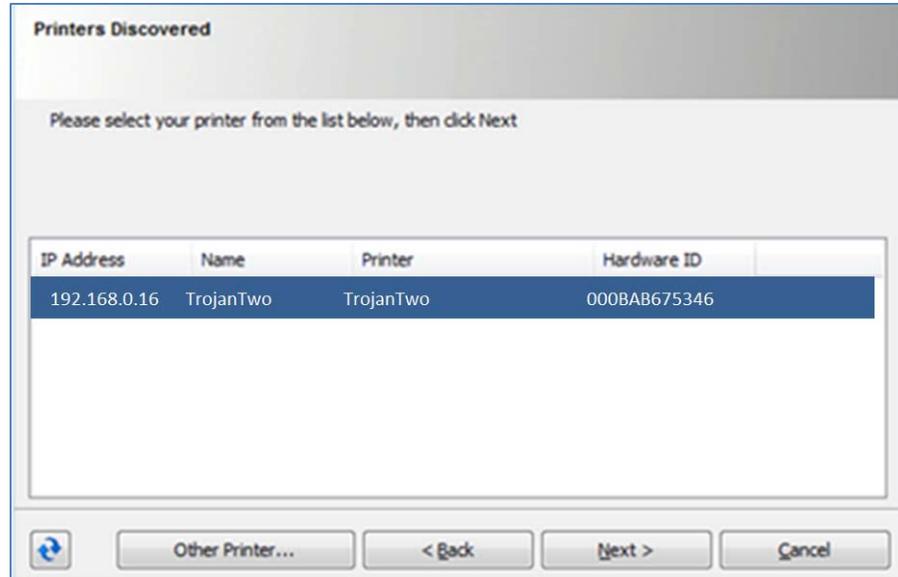


- Selezionare **Configure to print over the Network (Configura stampa in rete)**.

Nota: La stampa via USB non è supportata dalla stampante T2-C.

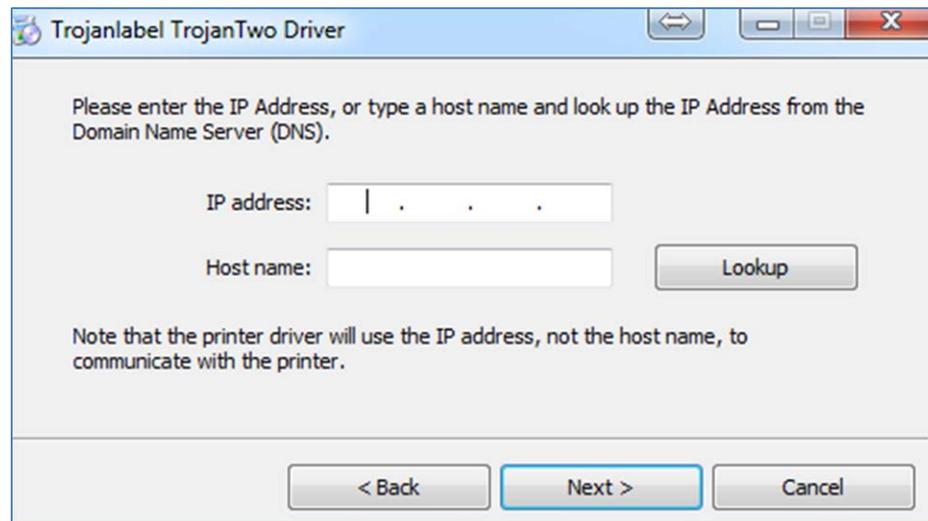


- Durante il processo di configurazione, il dispositivo d'installazione rileverà la stampante T2-C come TrojanTwo nella rete. Selezionare la voce TrojanTwo rilevata e premere il pulsante **Next (Avanti)** per continuare l'installazione.



- A seconda della politica della rete locale, in alcune occasioni il rilevamento automatico della stampante T2-C potrebbe non funzionare. In tal caso, digitare manualmente l'indirizzo IP della macchina.

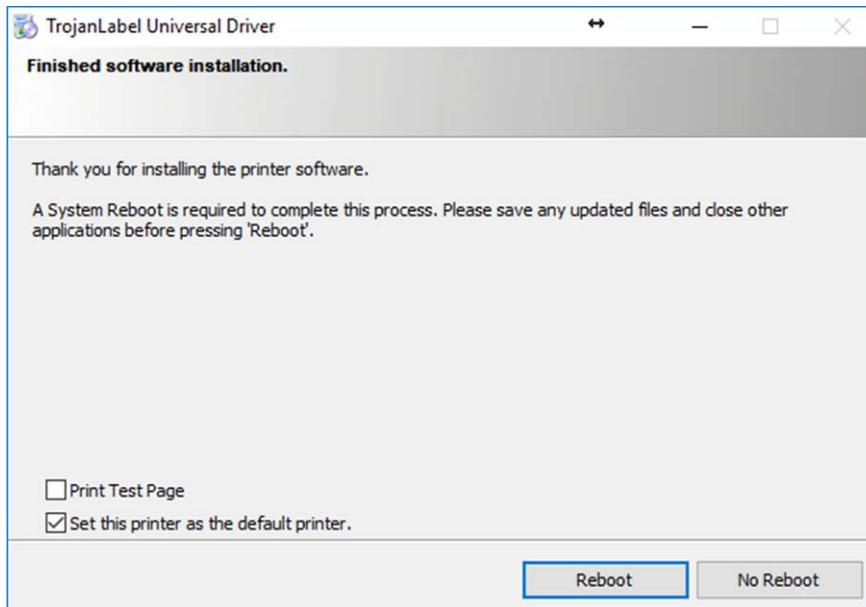
Nota: L'indirizzo IP attuale della stampante T2-C può essere verificato sul touchscreen nel menu **HOME > Impostazioni > Rete**.



- A seconda della versione del sistema operativo Microsoft Windows, potrebbe essere richiesto (in un paio di occasioni) di concedere il permesso al proseguimento dell'installazione. Premere ogni volta **Si** oppure **Sblocca** e attendere finché la barra di avanzamento non termina l'installazione.
- Una volta terminata l'installazione, potrebbe essere necessario riavviare il PC per assicurarsi che il processo d'installazione apporti tutte le modifiche necessarie al sistema operativo.
- Stampare una pagina di prova (si tratta della normale pagina di prova di Microsoft Windows impostata sul formato A4). Deselezionare l'opzione se non si desidera stampare tale

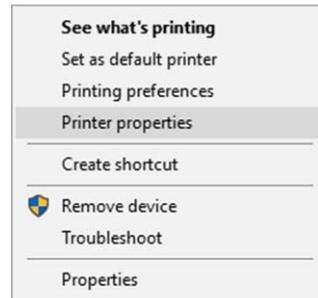
pagina.

- Impostare questa stampante come predefinita (la stampante T2-C viene considerata predefinita nel senso che il PC la posizionerà in cima all'elenco delle stampanti quando viene selezionata la stampa).

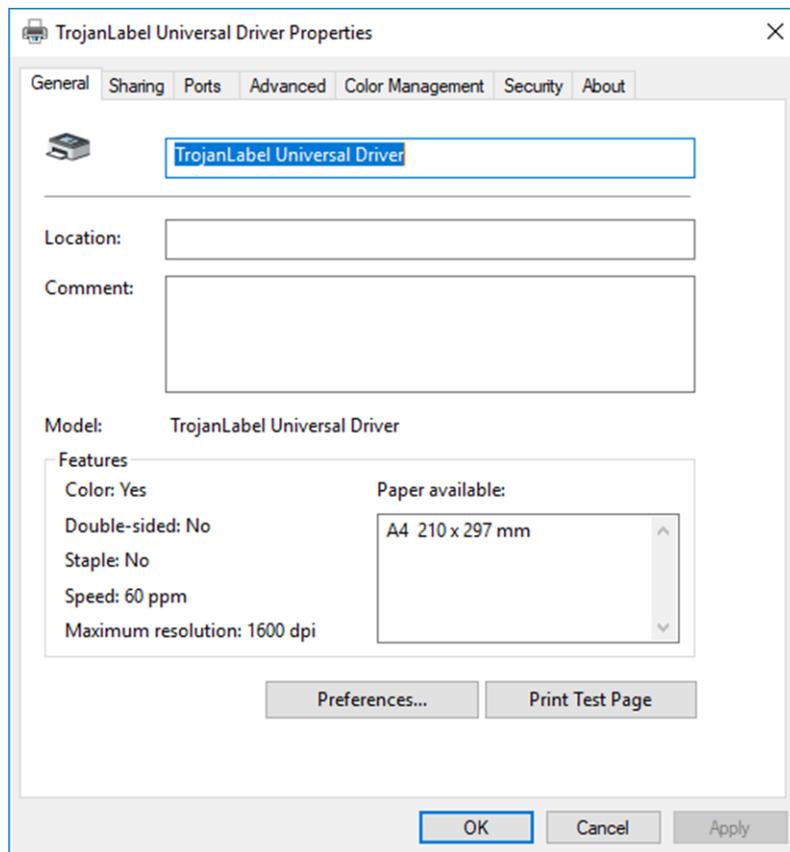


Una volta completata la configurazione del driver, si consiglia di assegnare un nuovo nome al dispositivo di stampa nelle proprietà del driver, in modo da rispecchiare il numero di modello nel caso in cui più prodotti Trojanlabel vengano utilizzati sulla stessa rete.

- In Windows, accedere a **Pannello di controllo > Tutti gli elementi del Pannello di controllo > Dispositivi e stampanti**.
- Fare clic con il pulsante destro del mouse sul dispositivo TrojanLabel Universal Driver e selezionare **Proprietà stampante...**



- Selezionare il campo **TrojanLabel Universal Driver** e rinominarlo Trojanlabel TrojanTwo-Compact:

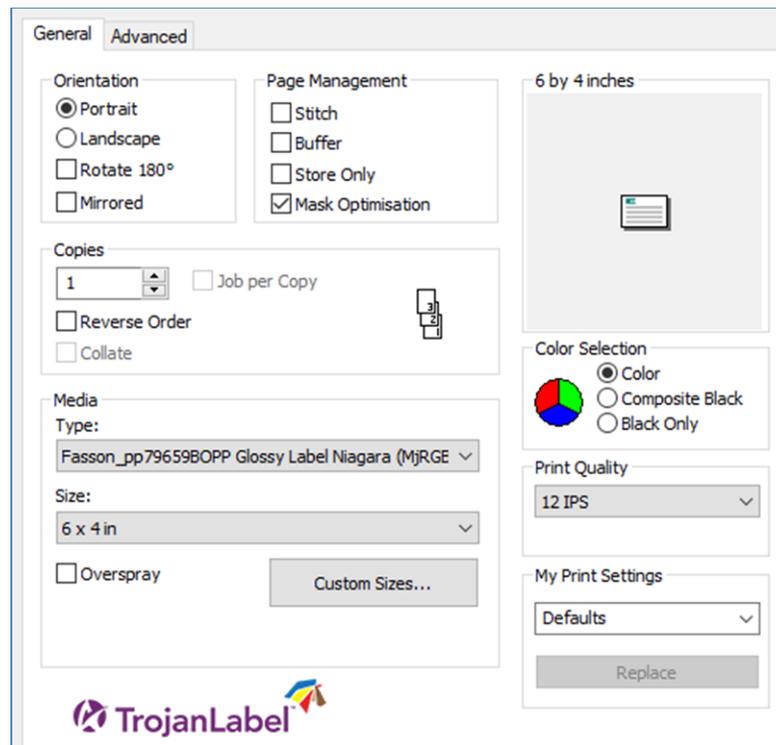


- Installazione completata.

Funzioni e funzionalità del driver

- Il driver è compatibile con Windows XP, Windows Vista, Windows 7, Windows 8 e Windows 10 (in entrambe le versioni, 32 bit e 64 bit).
Importante: Il driver T2-C non è compatibile con i sistemi operativi MAC, Linux e Android.
- La stampante T2-C può stampare a partire da qualsiasi software in grado di stampare dall'ambiente Microsoft Windows.
- Gestisce i profili di colori ICM (forniti da Trojanlabel).

Impostazioni generali del driver



Orientation (Orientamento)

Adotta le impostazioni del software (da Adobe Reader, ad esempio).

- **Portrait/Landscape (Orizzontale/Verticale):** modalità di orientamento.
- **Rotate 180°/Mirrored (Rotazione 180°/A specchio):** si tratta delle uniche opzioni di rotazione in questo driver.

***Nota:** Se l'immagine deve essere ruotata di un angolo diverso da 180°, la rotazione può essere eseguita soltanto nel software di progettazione.*

Copies (Copie)

Il numero di copie calcola il numero di pagine nel lavoro effettivo di stampa.

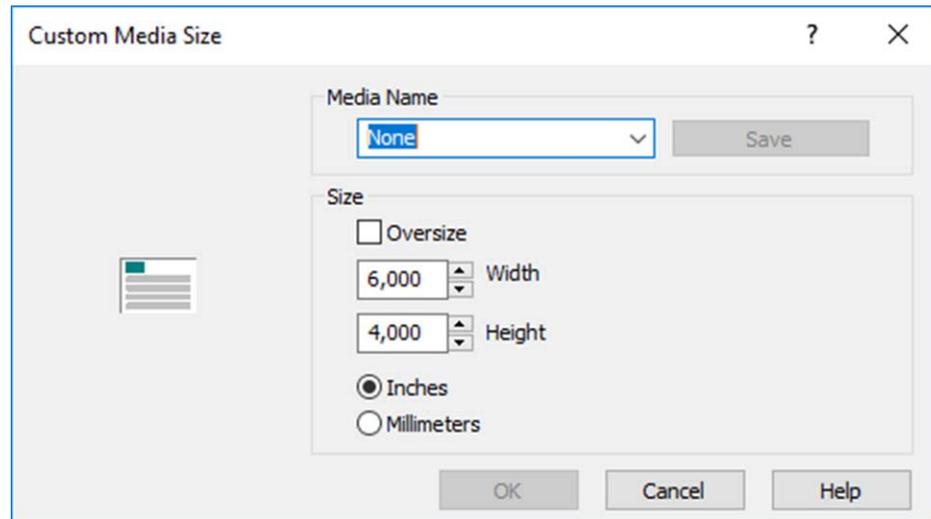
My Print Settings (Impostazioni di stampa personalizzate)

Permette di creare e caricare i profili del driver dalle impostazioni.

Supporto

- **Type (Tipo):** Elenco dei profili di colori disponibili.

- **Size (Dimensioni):** Dimensioni predefinite dall'elenco oppure dimensioni personalizzate.



- **Media Name (Nome supporto):** Permette di salvare dimensioni personalizzate nell'elenco dei profili.
- **Oversize:** Stampa con rifilatura completa = sovradimensionamento dell'immagine di 1 mm oltre i bordi durante la stampa. Il rapporto d'aspetto è bloccato.
- **Overspray:** Permette di eseguire l'overspray dell'immagine stampata di 0,5 mm oltre le dimensioni dell'etichetta. Non mantiene il rapporto d'aspetto.

Color Selection (Selezione colori)

- Color (Colore) (utilizza l'inchiostro CMYK per miscelare i colori sulle etichette)
- Composite Black (Nero misto) (utilizza l'inchiostro CMYK per miscelare il colore nero sulle etichette)
- Black Only (Solo nero) (utilizza soltanto l'inchiostro nero per stampare il colore nero sulle etichette)

Print speed (Velocità di stampa)

- 6 IPS (risoluzione 1600 x 1600 dpi)
- 12 IPS (risoluzione 1600 x 800 dpi)

Page Management (Gestione pagina)

- **Stitching (Cucitura):** la cucitura di immagini permette di realizzare un'immagine continua. Questa modalità permette di superare la lunghezza massima stampabile di etichetta, cioè 762 mm.

La lunghezza massima stampabile di etichetta è 762 mm. Se tale lunghezza non è sufficiente, la modalità di cucitura è la soluzione. In pratica, viene creato un PDF multipagina in cui l'immagine lunga viene divisa in pezzi. In questo modo, se la modalità di cucitura è attivata, la stampante TrojanTwo unirà tutte le immagini provenienti dal PDF multipagina e le stamperà come un'unica immagine continua, senza gap tra le pagine.

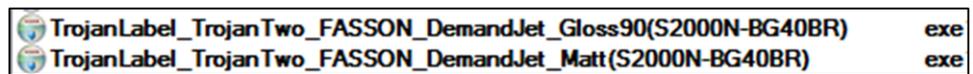
Nota: La funzione PAUSA funziona soltanto in occasione della frequenza di pulizia automatica nella modalità di cucitura. La frequenza di pulizia automatica è impostata nella **scheda TrojanTwo > Impostazione Supporti > menu Avanzate**. Ciò a causa del fatto che un lavoro di stampa con cucitura conta praticamente come un'unica pagina per il firmware, indipendentemente dalla quantità di pagine "cucite" tra loro.

- **Buffer:** Esegue il buffer dell'intero lavoro di stampa nella memoria del PC dell'utente prima di inviarlo alla stampante TrojanTwo. Ciò può essere utile quando l'hardware del PC dell'utente (su cui è installato il driver) non è abbastanza potente da generare il flusso di stampa in tempo reale, in particolare per grandi lavori di stampa con dati variabili.
- **Store only (Solo archivio):** Invia e archivia il lavoro di stampa selezionato nell'Archivio Lavori della stampante T2-C, senza stamparlo effettivamente. Il lavoro archiviato può essere stampato successivamente dal menu Archivio Lavori nel touchscreen della stampante T2-C.
- **Mask Optimisation (Ottimizzazione maschera):** Si tratta di una funzionalità che permette di alternare due diversi metodi di elaborazione delle immagini, influenzando sul modo in cui un'immagine viene elaborata e stampata. Come impostazione predefinita, questa funzionalità è selezionata in modo da garantire l'ottimizzazione dell'elaborazione delle immagini per la maggioranza delle applicazioni di stampa utilizzate dagli utenti finali. Tuttavia, in alcuni casi (in particolare per gli utenti che utilizzano FlexMail), nella stampata appaiono gli artefatti di stampa. Se ciò accade, l'utente deve deselezionare l'opzione 'Mask Optimisation' (Ottimizzazione maschera) per correggere questo problema.

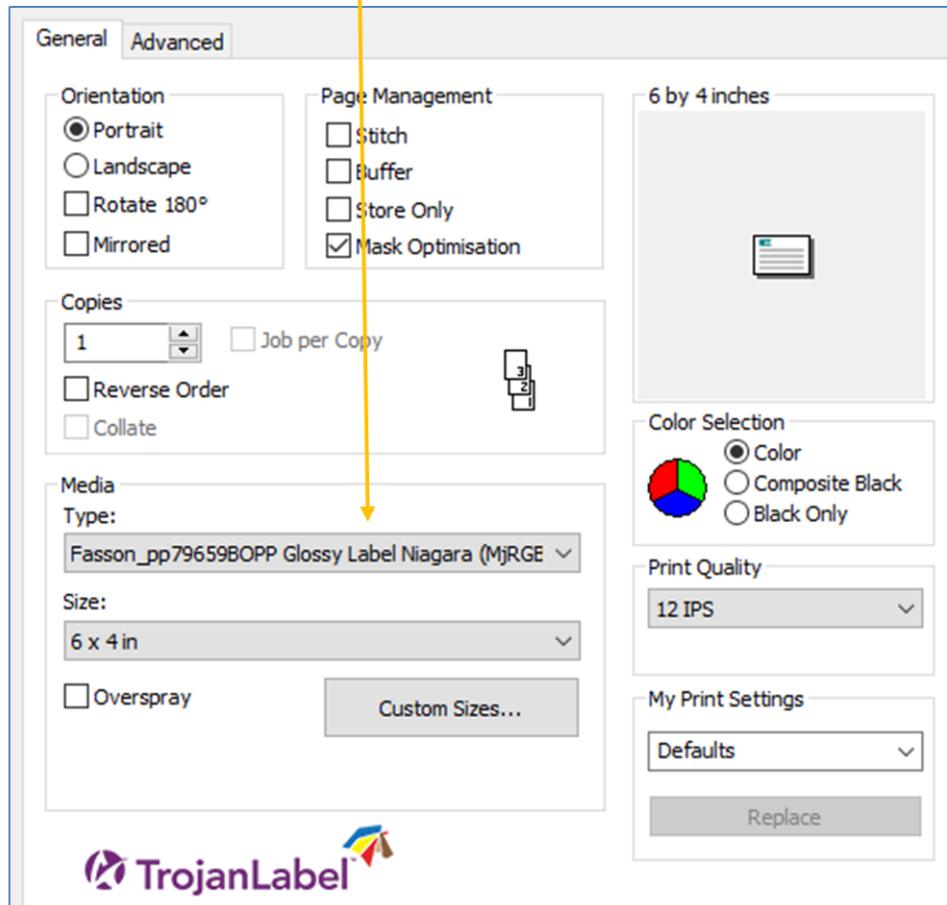
Integrazione di profili di colori aggiuntivi

- La realizzazione di profili di colori viene eseguita da Trojanlabel su richiesta.
- I pacchetti d'installazione dei profili di colori sono disponibili presso i distributori Trojanlabel ufficiali oppure direttamente presso Trojanlabel.

Installazione di profili di colori aggiuntivi

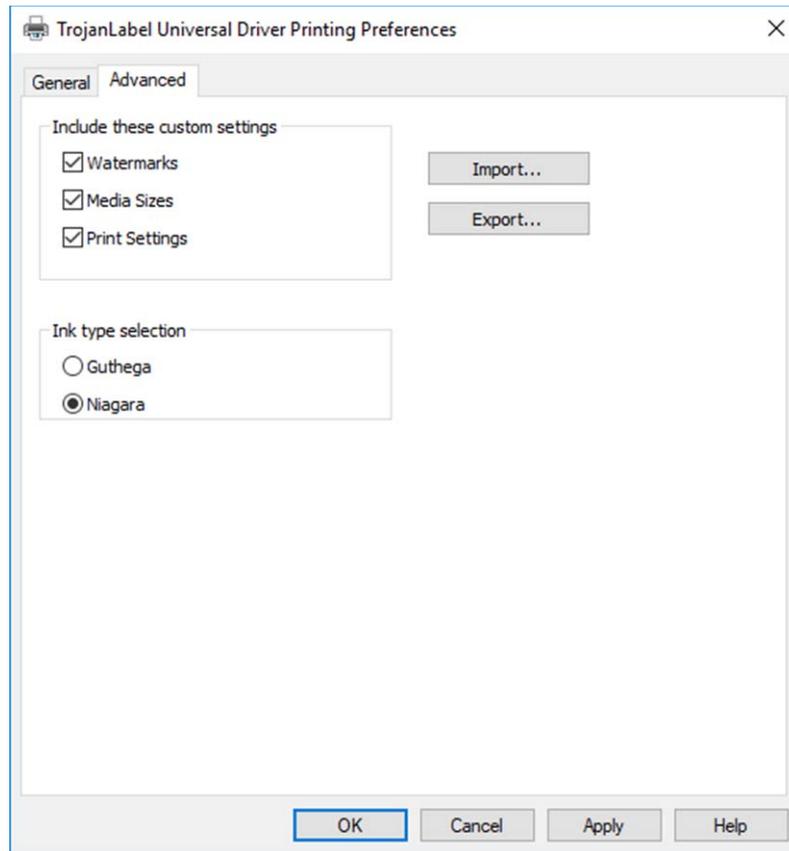


Download and install executable package.



Dopo l'installazione, i profili di colori installati sono disponibili nell'elenco dei tipi di supporti.

Impostazioni avanzate



- **Pulsanti Import/Export (Importa/Esporta):** Permettono di esportare le dimensioni dei supporti e le impostazioni di stampa tra le installazioni del driver. La funzionalità di esportazione può salvare in un file tutte le dimensioni dei supporti e i profili delle impostazioni di stampa. La funzionalità di importazione può importare l'elenco delle dimensioni dei supporti e i profili delle impostazioni di stampa da un file che è stato esportato da un'altra installazione del driver.
- **Ink type selection (Selezione tipo inchiostro):**

Niagara (come impostazione predefinita)

Guthega

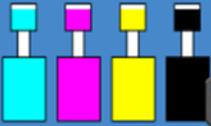
Importante: Tutte le stampanti T2-C funzionano con inchiostri di tipo Niagara. Guthega è un tipo d'inchiostro diverso e non deve essere selezionato per le installazioni T2-C. Poiché questo è un driver universale, la scelta dell'inchiostro Guthega è destinata ad altri prodotti Trojanlabel funzionanti con inchiostri di tipo Guthega (quali ad esempio QL240, T2 e T3 ecc.).

11

Interfaccia utente

Barra di stato sulla destra

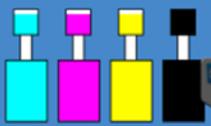
System State: **JobAvailable**
Error State: **NA**
Print State: **Printing**
Web State: **Printing**
Maint State: **No**
Maint Error: **No**
TOF mode: **Continuous**
Print Queue: **Running (1)**
Rewinder (m): -
Unwinder (m): -
Print Queue (m): **1.2**
Maint. dist.: **10**
Slitter enabled: **No**



100% 100% 100% 100%



System State: **Offline**
Error State: **PRINTHEAD MISSINGQA**
Print State: **NA**
Web State: **Moving**
Maint State: **No**
Maint Error: **Yes**
TOF mode: **Continuous**
Print Queue: **Running (0)**
Rewinder (m): **522.6**
Unwinder (m): **195.1**
Print Queue (m): **0.0**
Maint. dist.: **10**
Slitter enabled: **No**



100% 100% 100% 100%

La barra di stato fornisce informazioni in tempo reale sullo stato attuale della stampante T2-C. I punti principali sono i seguenti:

- **Stato del sistema:** La macchina è pronta a stampare soltanto se lo stato del sistema è 'ONLINE'. Altri stati del sistema possono essere i seguenti: 'JobAvailable' (Lavoro disponibile) (quando uno o più lavori di stampa sono caricati nella coda di stampa), 'Manutenzione occupato' (quando la stampante sta eseguendo la manutenzione) oppure 'Offline' (se nessuna testina di stampa è installata o in caso di stato di errore).
- **Stato di errore:** Visualizza un determinato messaggio di errore nel caso in cui si verifichi uno stato di errore. *Vedere "Risoluzione dei problemi" a pagina 131.* NA = sigla per Non disponibile, nel caso non ci sia alcuno stato di errore.
- **Stato della stampa:** 'NA' (Non disponibile) se la stampante T2-C è inattiva, 'In stampa' se la stampante T2-C sta stampando e 'Pausa' se il lavoro di stampa attuale è in pausa.
- **Stato della carta:** Visualizza lo stato attuale del sistema del percorso carta. Lo stato è 'Pronto' quando la tensione è calibrata e il sistema del percorso carta è pronto a stampare, 'Non calibrato' quando la tensione non è calibrata, 'In movimento' quando la carta delle etichette si sta muovendo e 'In pausa' quando il lavoro di stampa attuale è in pausa oppure se è in corso la manutenzione durante il lavoro.
- **Stato di manutenzione:** 'Sì' quando la manutenzione è in corso, oppure 'No' quando la manutenzione non è in corso.
- **Errore manutenzione:** 'Sì' in caso di errore con la manutenzione, oppure 'No' se non c'è alcun problema.
- **Modalità TOF:** Visualizza la modalità TOF attuale impostata nella **scheda TrojanTwo > menu Impostazione Supporti**. La modalità può essere 'Continuo', 'Fustellate' o 'Tacca Nera'.
- **Coda di Stampa:** Visualizza lo stato della coda di stampa attuale. Lo stato può essere 'In funzione(x)' o 'In pausa (x)', con "x" che indica il numero di lavori in attesa nella coda di stampa.
- **Avvolgitore (m):** Visualizza la lunghezza in metri del materiale delle etichette attualmente presente sull'avvolgitore.
- **Svolgitore (m):** Visualizza la lunghezza in metri del materiale delle etichette attualmente presente sullo svolgitore.
- **Coda di Stampa (m):** Visualizza la lunghezza totale del lavoro o dei lavori in attesa nella coda di stampa.
- **Maint. dist. (Dist. manut.):** Visualizza la frequenza di pulizia automatica impostata nella **scheda TrojanTwo > Impostazione Supporti > menu Avanzate**.
- **Slitter attivato:** 'Sì' se l'opzione slitter è abilitata, 'No' se tale opzione è disabilitata. L'opzione slitter può essere abilitata / disabilitata nella **scheda TrojanTwo > Impostazione Supporti > menu Avanzate** ma soltanto se la modalità TOF attuale è impostata su "Fustellate". *Vedere "Uso dello slitter incorporato per la stampante T2-C" a pagina 105.*
- **Ink levels (Livelli inchiostro):** Visualizza i livelli inchiostro nei serbatoi d'inchiostro e in quelli di riserva. Indica inoltre il movimento dell'inchiostro quando i serbatoi di riserva vengono riempiti a partire dai serbatoi d'inchiostro.

Impostazioni generali (scheda HOME)

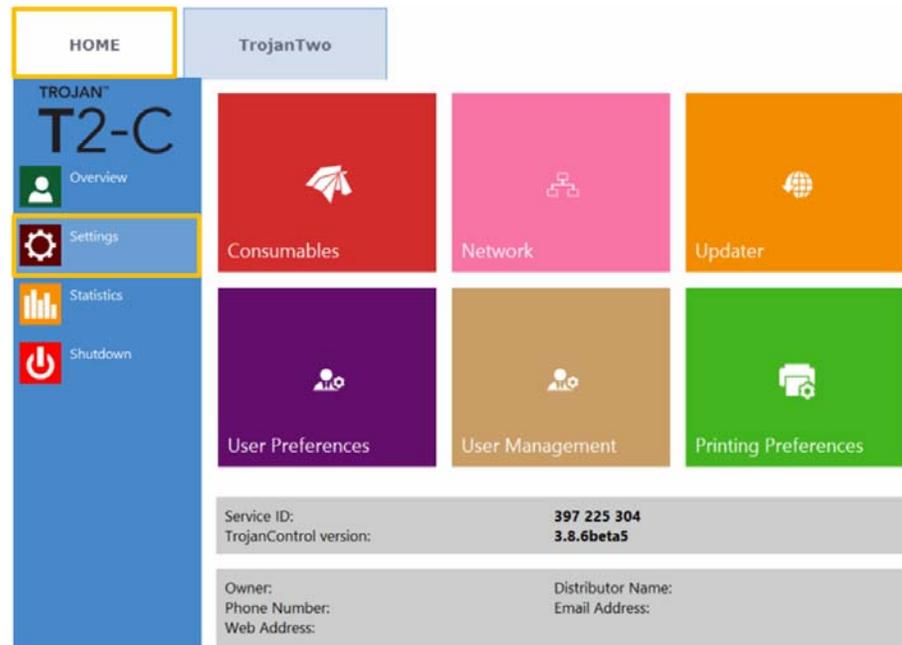
Menu Panoramica

Contiene informazioni provenienti dal lavoro attualmente in stampa, tra cui:



- Immagine in anteprima dell'etichetta stampata in quel momento
- Contatore delle etichette
- Nome del lavoro di stampa in Archivio Lavori

Menu Impostazioni



- **ID servizio:** è un ID univoco per ciascuna stampante T2-C. In base all'ID di servizio, il team di assistenza di Trojanlabel può accedere alla macchina da remoto via Internet e fornire l'assistenza tecnica necessaria.
- **Versione effettiva del software:** è il numero di versione dell'interfaccia Trojan Control attualmente in funzione sulla macchina.
- I tecnici di Trojanlabel oppure il distributore Trojanlabel locale compilano il campo con le informazioni di contatto del proprietario e del distributore al momento dell'installazione. Questo campo non è modificabile dagli utenti finali.

Pulsante Consumabili



- **Prezzo Cartuccia Inchiostro:** è la base del calcolo costo/etichetta dell'inchiostro nel menu Statistiche. *Vedere "Menu Statistiche" a pagina 79.* Qui deve essere inserito il prezzo effettivo di un serbatoio d'inchiostro da 2 litri.

Nota: Il prezzo dell'inchiostro visualizzato qui sopra è solo un esempio. I prezzi effettivi possono variare nelle varie regioni e sono basati su modelli commerciali selezionati.

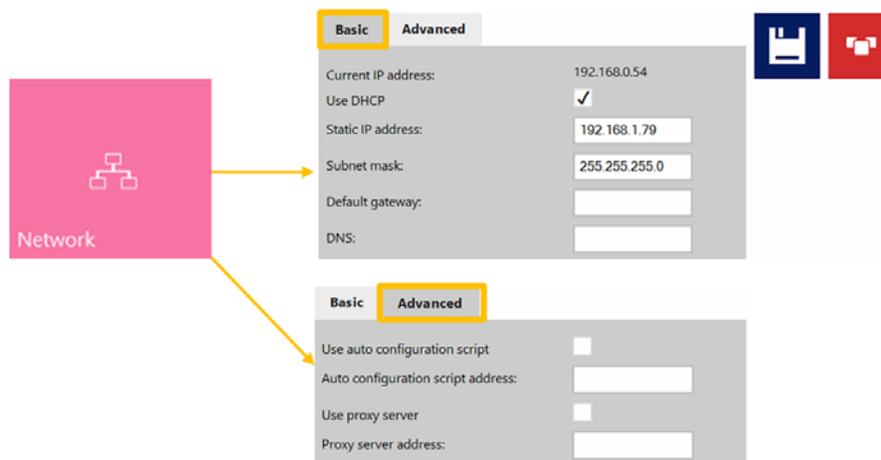
- **Prezzo testina di stampa:** quando è inserito, è anche incluso nel calcolo costo/etichetta nel menu Statistiche. *Vedere "Menu Statistiche" a pagina 79.*

- **Usò della testina di stampa:** si tratta del valore teorico indicato in millilitri, che può essere incluso a sua volta nel calcolo costo/etichetta. Il valore inserito qui rappresenta il volume d'inchiostro stampato fino a una sostituzione pianificata della testina di stampa.

Esempio: si pianifica di stampare 3000 ml d'inchiostro con la testina di stampa attualmente installata. In questo modo, nel calcolo costo/etichetta viene inoltre inserito l'ammortamento previsto.

Importante: Ogni volta che viene modificata un'impostazione, premere il pulsante blu 'Save' (Salva) per applicare le modifiche apportate.

Pulsante Rete



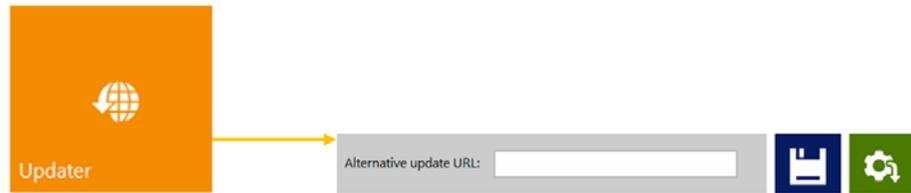
- Smarcare la casella di controllo **Usa DHCP** per acquisire l'indirizzo IP per la stampante T2-C dalla rete locale (finché è selezionata la modalità DHCP, la stampante T2-C ignora qualsiasi impostazione IP statica).
- Il campo **Indirizzo IP attuale** visualizza l'indirizzo IP attuale della stampante T2-C sulla rete locale.
- Deselezionare la casella di controllo **Usa DHCP** quando la politica della rete locale raccomanda l'uso di un indirizzo IP statico.
- **Pulsante rosso:** il pulsante **Restart Trojan Control and Print Engine (Riavvia Trojan Control e motore di stampa)** serve a reinizializzare il software e anche a riavviare il motore di stampa.

Nota: Utilizzare questo pulsante soltanto se l'interfaccia utente non risponde, per riavviare il motore di stampa e il software.

- **Scheda Avanzate:** abilita l'uso degli script di autoconfigurazione oppure il server proxy ogniqualvolta la politica della rete locale li richiede per la connessione alla rete o a Internet.

Importante: Ogni volta che viene modificata un'impostazione, premere il pulsante blu **Save (Salva)** per applicare le modifiche apportate.

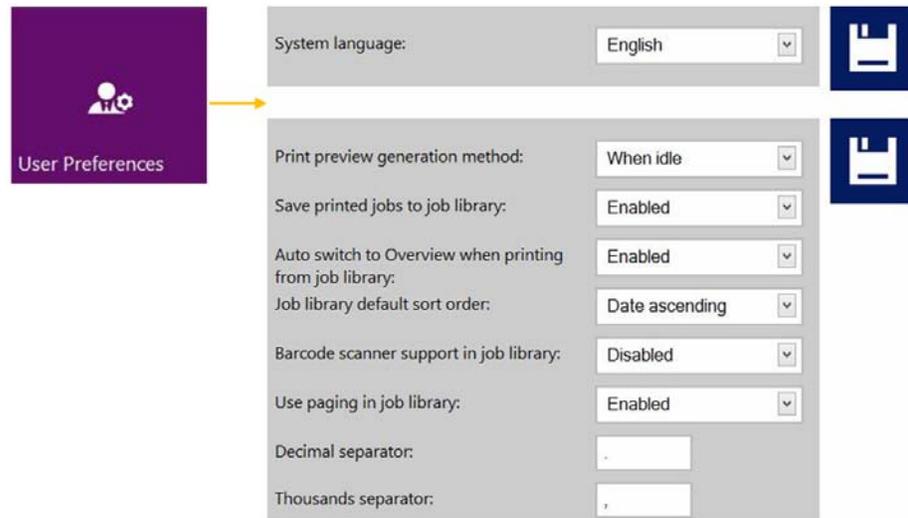
Pulsante Strumento di aggiornamento



- Come impostazione predefinita, per gli aggiornamenti del sistema il campo **URL alternativo per aggiornamento** deve restare vuoto. *Vedere “Aggiornamento di software e firmware” a pagina 101.*
- Premere il pulsante verde **Download** per scaricare gli aggiornamenti, se disponibili.

Importante: Ogni volta che viene modificata un'impostazione, premere il pulsante blu **Save (Salva)** per applicare le modifiche apportate.

Pulsante Preferenze Operatore



- **Lingua di Sistema:** selezionare la lingua desiderata dall'elenco.
Premere il pulsante blu **Save (Salva)** accanto al menu a scorrimento per applicare la lingua selezionata.

- **Metodo di generazione anteprima di stampa:**

Quando inattivo (impostazione predefinita): crea una miniatura di anteprima dalla prima immagine nel lavoro effettivo di stampa quando il lavoro arriva, dopodiché il lavoro viene stampato. Le anteprime per le etichette successive vengono create in seguito in background, quando il sistema è in stato inattivo.

Immediata: crea le immagini in anteprima da tutte le immagini nel lavoro effettivo di stampa quando il lavoro arriva, dopodiché invia il lavoro alla stampa una volta terminata la creazione di immagini.

Mai: nessuna anteprima.

L'anteprima è disponibile in Archivio Lavori. *Vedere "Menu Archivio Lavori" a pagina 89.*

Avviso: *Quando la generazione dell'anteprima è impostata sull'opzione **Immediata**, influisce notevolmente sul tempo di trasferimento di grandi lavori di stampa a causa della generazione in tempo reale di un'anteprima per ogni pagina. Tale operazione richiede notevoli risorse alla CPU e può inoltre provocare errori di tipo posizionamento file quando vengono inviati grandi lavori con dati variabili.*

- **Salva lavori in Archivio Lavori:**

Abilitato: il lavoro di stampa viene archiviato ed è disponibile per una nuova stampa da Archivio Lavori.

Disabilitato: i lavori di stampa inviati dopo aver disabilitato questa opzione non vengono archiviati in Archivio Lavori. Tuttavia, i lavori che sono già stati in archivio resteranno disponibili per la stampa.

- **Avvio automatico panoramica durante stampa da Archivio Lavori:**

Abilitato: in caso di stampa da Archivio Lavori, la schermata passa alla modalità Panoramica.

Disabilitato: in caso di stampa da Archivio Lavori, la schermata resta nella vista Archivio Lavori.

- **Supporto scanner barcode in Archivio Lavori:** abilitato/disabilitato.

Quando lo scanner barcode è abilitato, il filtro di ricerca nel menu Archivio Lavori sarà attivo e accetterà gli input soltanto da uno scanner barcode connesso (la tastiera virtuale è disabilitata sullo schermo) durante la ricerca di nomi di lavori. *Vedere "Menu Archivio Lavori" a pagina 89.*

Nota: *Per far funzionare questa opzione, rinominare i lavori di stampa per abbinarli all'input dei barcode.*

- **Usa impaginazione in Archivio Lavori:**

Abilitato: abilita l'impaginazione mediante l'uso delle dita e della barra di scorrimento in Archivio Lavori.

Disabilitato: disabilita l'uso delle dita e della barra di scorrimento in Archivio Lavori.

- **Separatore decimale:** l'utente può definire il separatore per la visualizzazione dei decimali nell'interfaccia utente.

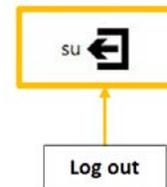
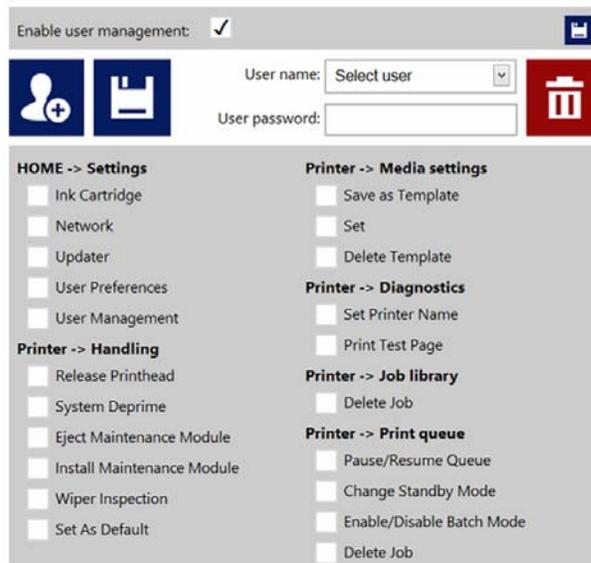
- **Separatore migliaia:** l'utente può definire il separatore per la visualizzazione delle migliaia nell'interfaccia utente.

Pulsante Gestione utente



- Come impostazione predefinita, la gestione utente non è abilitata; di conseguenza, tutte le funzioni della stampante T2-C sono accessibili senza l'autenticazione dell'utente.
- **Casella di controllo Abilitare gestione utente:** quando la casella è selezionata e attivata, è richiesta l'autenticazione dell'utente per accedere alle funzioni specifiche nel software Trojan Control. Un utente con diritti di 'Gestione utente' (quale, ad esempio, l'utente 'admin' incorporato) può creare account utente e può assegnare diritti a ciascun utente per accedere a determinate funzioni nel software Trojan Control.

Icona	Descrizione
	Aggiunta di un nuovo utente
	Salvataggio delle impostazioni del nuovo utente / salvataggio delle modifiche all'account utente esistente
	Eliminazione dell'utente dall'elenco

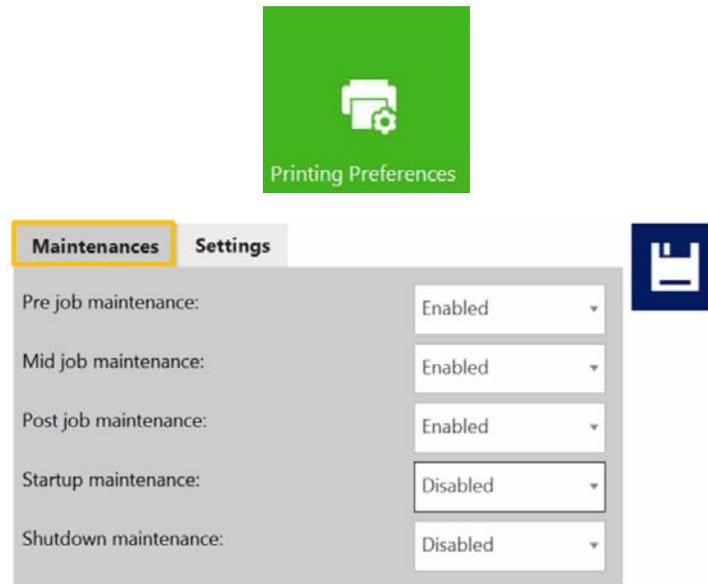


Importante: La password predefinita per l'utente **admin** è **123**.

Nota: Le password possono contenere soltanto numeri.

Avviso: **Evitare di chiudersi fuori dal sistema!** Almeno un utente deve disporre dei diritti di **Gestione utente**, altrimenti non ci sarebbe modo di aggiungere o modificare le proprietà degli altri utenti. Se si resta fuori dal sistema, contattare l'assistenza di Trojanlabel che può ripristinare le impostazioni utente predefinite.

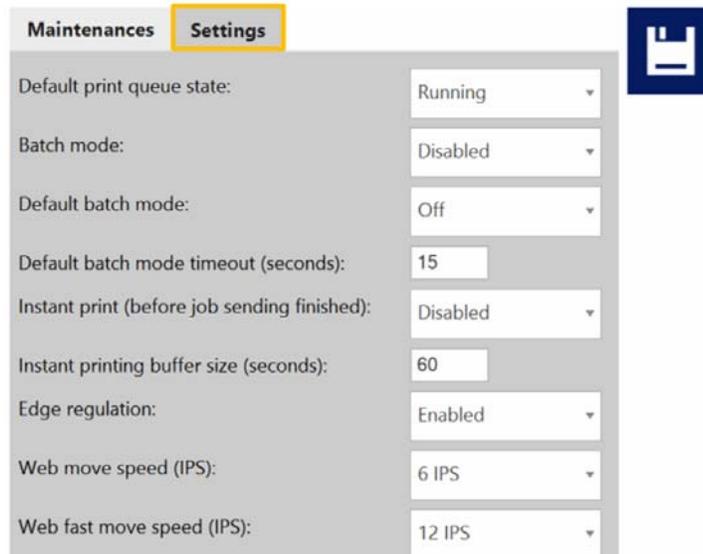
Pulsante Preferenze di stampa



Scheda Maintenances (Manutenzioni)

- **Manutenzione prima di iniziare il lavoro:** abilitata/disabilitata.
Quando è disabilitata, non viene eseguita la manutenzione della testina di stampa prima della stampa.
- **Manutenzione durante il lavoro:** abilitata/disabilitata.
Quando è disabilitata, non viene eseguita la manutenzione della testina di stampa durante i lavori di stampa.
- **Manutenzione a fine lavoro:** abilitata/disabilitata.
Quando è disabilitata, non viene eseguita la manutenzione della testina di stampa dopo i lavori di stampa.
- **Startup maintenance (Manutenzione all'avvio):** abilitata/disabilitata.
Quando è disabilitata, non viene eseguita la manutenzione della testina di stampa all'avvio della macchina.
- **Shutdown maintenance (Manutenzione allo spegnimento):** abilitata/disabilitata.
Quando è disabilitata, non viene eseguita la manutenzione della testina di stampa allo spegnimento della macchina.

Importante: Ogni volta che viene modificata un'impostazione, premere il pulsante blu **Save (Salva)** per applicare le modifiche apportate.



Maintenances	Settings
Default print queue state:	Running
Batch mode:	Disabled
Default batch mode:	Off
Default batch mode timeout (seconds):	15
Instant print (before job sending finished):	Disabled
Instant printing buffer size (seconds):	60
Edge regulation:	Enabled
Web move speed (IPS):	6 IPS
Web fast move speed (IPS):	12 IPS

Scheda Impostazioni

- **Stato coda di stampa predefinito:**

In funzione: (impostazione predefinita) i lavori di stampa vengono messi in coda progressivamente in base al loro invio ed elaborati in un sistema FIFO (First In First Out). È possibile gestire la coda a partire dal menu Coda di Stampa. *Vedere "Menu Coda di Stampa" a pagina 93.*

In pausa: la coda di stampa è in pausa all'avvio della macchina.

- **Modalità Batch predefinita:**

Nota: Con modalità Batch si intende che la stampante T2-C è in attesa per un determinato periodo di tempo e suddivide in batch i lavori di stampa inviati durante il tempo di attesa di tale modalità. I lavori di stampa in batch vengono uniti in un singolo lavoro di stampa e stampati immediatamente. Nelle statistiche, i lavori di stampa in batch vengono mostrati come un unico lavoro.

Off: (modalità predefinita) la modalità Batch è disattivata.

On: la modalità Batch è attivata.

- **Tempo di attesa modalità Batch (secondi):**

se la modalità Batch è attivata, la stampante attende l'invio dei lavori di stampa finché non scade l'intervallo di attesa. Tutti i lavori di stampa inviati durante questo periodo di attesa verranno uniti in un unico lavoro di stampa e stampati non appena scade l'intervallo.

- **Instant print (before job sending finished) (Stampa istantanea (prima del termine dell'invio dei lavori)):** abilitata/disabilitata.

Nota: Questa opzione funziona soltanto in caso di stampa a partire dal software opzionale Trojan Print Processor (TPP) e non dal normale driver per T2-C.

Quando è disabilitata, la stampante T2-C esegue il buffer dell'intero lavoro di stampa inviato alla stampante tramite il driver, prima di iniziare effettivamente a stampare.

Quando è disabilitata, la stampante T2-C inizia a stampare dopo X secondi di buffer del flusso di stampa (il tempo di buffer è impostato al punto successivo del menu).

- **Instant printing buffer size (seconds) (Dimensioni buffer stampa istantanea (secondi)):** timer impostato per il buffer quando è abilitata l'opzione di stampa istantanea.
- **Regolazione bordo:** abilitata/disabilitata.

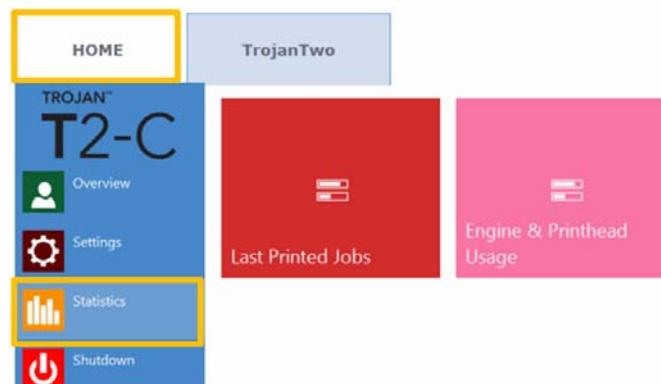
Quando è disabilitata, il sensore del bordo delle etichette non viene utilizzato.

Nota: Il sensore del bordo delle etichette serve ad allineare fisicamente la carta delle etichette. Lo spostamento del sensore del bordo delle etichette permette l'allineamento fisico del bordo sinistro della carta delle etichette per tutto il percorso della carta, in modo che l'avvolgitore funzioni perfettamente.

- **Velocità movimento carta (IPS):** definisce la velocità di movimento quando vengono utilizzati i pulsanti **Avanza/Arretra carta** nel menu Gestione Stampante. *Vedere "Menu Gestione Stampante" a pagina 85.* La velocità può essere 1, 3, 6, 9 pollici al secondo (IPS).
- **Velocità movimento carta rapida (IPS):** definisce la velocità di movimento quando vengono utilizzati i pulsanti **Avanza/Arretra velocemente carta** nel menu Gestione Stampante. *Vedere "Menu Gestione Stampante" a pagina 85.* La velocità può essere 9, 12, 15, 18 pollici al secondo (IPS).

Importante: Ogni volta che viene modificata un'impostazione, premere il pulsante blu **Save (Salva)** per applicare le modifiche apportate.

Menu Statistiche



Pulsante Ultimo lavoro stampato



Job ID/Name	Pages	Mode	Printed Ink (nL)	Cost/label (ink)	Cost/label (ink + PH)	Cost/label (ink + PH + media)
20150427_081659_10	10	Best(6IPS)	1 262 000	0.0480€*	0.0480€*	0.0739€*
20150425_121817_6	1	Normal(12IPS)	39 000	0.0148€	0.0148€	0.0248€
20150425_121806_5	1	Normal(12IPS)	21 000	0.0080€	0.0080€	0.0179€
SILOil	1	Best(6IPS)	11 000	0.0042€	0.0042€	0.0103€
20150427_081927_16	1	Best(6IPS)	60 000	0.0228€	0.0228€	0.0526€
20150427_081833_14	1	Best(6IPS)	55 000	0.0209€	0.0209€	0.0398€
20150427_081817_13	1	Best(6IPS)	135 000	0.0513€	0.0513€	0.0741€
20150427_081759_12	1	Best(6IPS)	46 000	0.0175€	0.0175€	0.0255€
20150427_081735_11	1	Best(6IPS)	89 000	0.0338€	0.0338€	0.0581€
20150427_081659_10	1	Best(6IPS)	93 000	0.0353€	0.0353€	0.0613€

- Elenco delle statistiche per gli ultimi 30 lavori stampati (contiene: numero di pagine, velocità di stampa, consumo d'inchiostro, calcolo costo/etichetta d'inchiostro, calcolo costo/etichetta testina di stampa + inchiostro, calcolo costo/etichetta testina di stampa + inchiostro + carta).
- Il **calcolo Costo/etichetta (solo inchiostro)** è il costo per 1 etichetta nel lavoro effettivo di stampa in base al prezzo del serbatoi d'inchiostro indicato nel menu **HOME > Impostazioni > Consumabili**.
- Il **calcolo Costo/etichetta (inchiostro + testina)** è il costo per 1 etichetta nel lavoro effettivo di stampa in base al prezzo del serbatoi d'inchiostro e della testina indicato nel menu **HOME > Impostazioni > Consumabili**. Viene aggiunto il costo della testina di stampa.
- Il **calcolo Costo/etichetta (inchiostro + testina + carta)** è il costo per 1 etichetta nel lavoro effettivo di stampa in base al prezzo del serbatoi d'inchiostro e della testina indicato nel menu **HOME > Impostazioni > Consumabili** e, in aggiunta, il prezzo della carta indicato nella **scheda TrojanTwo > menu Impostazione Supporti**. *Vedere "Menu Impostazione Supporti" a pagina 96.*
- **ID/Nome lavoro** è il nome del lavoro effettivo di stampa in Archivio Lavori. In Archivio Lavori è possibile specificare un nome univoco al posto di numeri casuali. *Vedere "Menu Archivio Lavori" a pagina 89.*

Nota: I prezzi contrassegnati da * contengono anche il costo stimato delle manutenzioni (manutenzione prima, durante e a fine lavoro). I prezzi senza * indicano il costo di stampa puro e semplice di 1 etichetta, senza l'aggiunta del costo delle manutenzioni. *Vedere "Menu Manutenzione" a pagina 87.*

Pulsante Utilizzo motore e testina di stampa



Usage data

TrojanControl

Ink	Length	Area	#Labels	#Jobs
9,108,561 ml	18,719 km	3,577,712 m ²	152,495	2,503

Engine: MY364MR00005 (TrojanTwo)

Ink	Length	Area	#Labels	#Jobs
9,108,561 ml	18,719 km	3,577,712 m ²	152,495	2,503

Print head: B005MM0

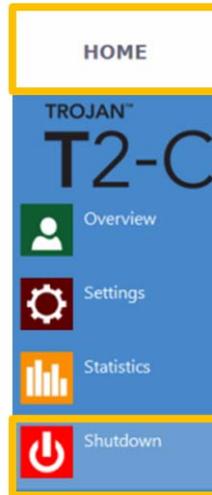
Ink	Length	Area	#Labels	#Jobs
57,761 ml	168,836 m	21,731 m ²	1,259	63

- **Trojan Control:** statistiche totali della stampante T2-C per uso d'inchiostro, lunghezza stampata, area stampata, numero di etichette e lavori stampati.
- **Engine (Motore):** statistiche totali e cronologia per il motore o i motori di stampa. In caso di sostituzione di un motore di stampa, tutti i numeri di serie verranno registrati in modo da poter confrontare le statistiche per ciascun motore di stampa.
- **Testina di stampa:** statistiche totali e cronologia per tutte le testine di stampa che sono state collegate alla stampante T2-C. Tutti i numeri di serie delle testine di stampa collegate verranno registrati in modo da poter confrontare le statistiche per ciascuna testina di stampa.

Nota: Per poter registrare le statistiche sull'utilizzo, è necessario che una testina abbia stampato almeno 1 pagina. Una testina di stampa appena installata che non abbia stampato alcuna pagina in una determinata stampante T2-C viene visualizzata come un record vuoto.

Nota: I dati sull'utilizzo della testina di stampa riguardano l'utilizzo totale in quella particolare stampante T2-C. Non includono la cronologia d'utilizzo proveniente dai dati su altre stampanti T2-C se quella particolare testina di stampa è stata utilizzata su più macchine.

Spegnimento



- Permette di spegnere completamente la stampante T2-C.

Allo spegnimento dell'unità, si consiglia di attendere il termine del processo di spegnimento prima di ruotare l'interruttore nella posizione 0. All'inizio del processo di spegnimento, sul display appare un messaggio per indicare che il processo è ancora in corso.

Quando il processo di spegnimento è terminato (lo schermo diventa vuoto) si consiglia di ruotare fisicamente l'interruttore nella posizione 0. L'interruttore si trova sulla parte posteriore della stampante TrojanTwo.

Avvertenza: Attendere sempre che il processo di spegnimento sia terminato prima di disalimentare la macchina! In caso contrario, il modulo di pulizia all'interno della macchina potrebbe fermarsi nella posizione sbagliata senza poter proteggere la testina di stampa dalla disidratazione. La disidratazione degli ugelli nella testina di stampa potrebbe provocare alterazioni nella qualità della stampa. Il processo di spegnimento potrebbe richiedere 1-2 minuti.

Esportazione dei dati statistici in un file CSV / visualizzazione delle statistiche da un browser

I dati statistici provenienti dal menu **HOME > Statistiche** possono essere esportati e salvati in un file CSV dal PC di un utente collegato alla stessa rete della stampante T2-C.

- L'indirizzo IP effettivo della stampante T2-C può essere impostato o acquisito nel menu **HOME > Impostazioni > Rete**. Vedere "Menu Impostazioni" a pagina 72.

Current IP address:

192.168.0.31

Nota: L'indirizzo IP mostrato qui sopra è solo un esempio. L'indirizzo IP effettivo dipende dalla rete locale e può sempre essere verificato nel menu **HOME > Impostazioni > Rete**.

- Digitare l'indirizzo IP effettivo della stampante T2-C in un browser sul PC di un utente:

Type actual IP address here

Export to CSV

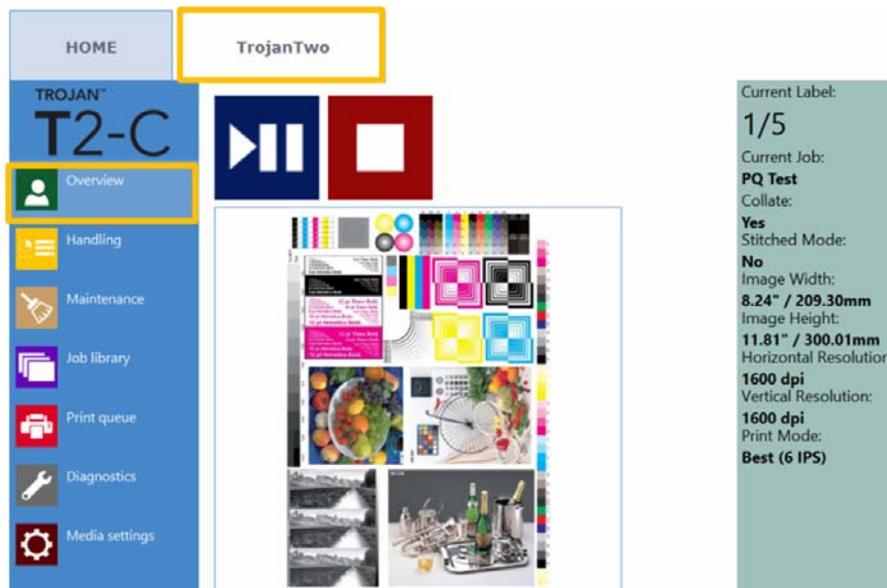
- Premere il pulsante **Esporta in CSV** presente nella pagina per salvare le statistiche in un file CSV.

Job ID/Name	Job State	Pages	Image Width	Image Height	Resolution	Print Head SN	Engine SN	Ink C	Ink M	Ink Y	Ink K
A Job with name	Printed	200	2656	2677	800	B00548V	MY364MR00005	517000	609000	1739000	396000
20141023_003247_3	Printed	20	2656	2677	800	B00548V	MY364MR00005	51000	60000	173000	39000
20141023_003247_3	Printed	1	2656	2677	800	B00548V	MY364MR00005	2000	3000	8000	1000
20130201_195502_1	Printed	1	3808	2709	800	B00548V	MY364MR00005	0	2000	2000	3000
20130201_195502_1	Printed	4	3808	2709	800	B00548V	MY364MR00005	1000	7000	6000	11000

Il consumo d'inchiostro è più dettagliato in questa vista e viene visualizzato per ciascun colore di base utilizzato (CMYK: ciano, magenta, giallo e nero) come pure in totale.

Menu di gestione della stampante T2-C (scheda TrojanTwo)

Menu Panoramica

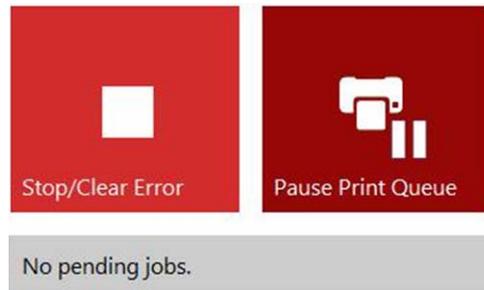


Menu Panoramica che appare quando la stampante T2-C sta stampando.

Icona	Descrizione
	Pausa/ripresa del lavoro di stampa
	Interruzione/annullamento del lavoro di stampa

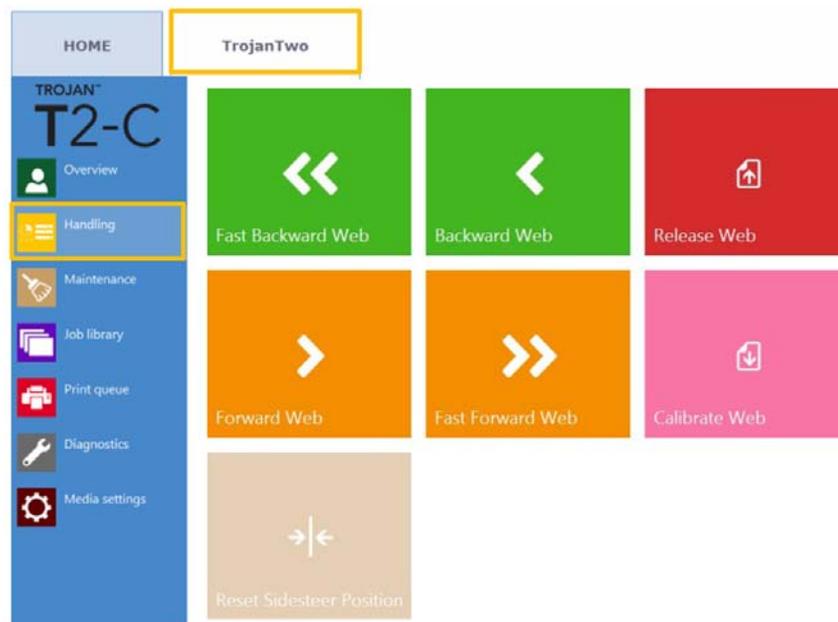
- Contiene informazioni provenienti dal lavoro attualmente in stampa, tra cui:
 - Immagine in anteprima dell'etichetta stampata in quel momento
 - Contatore delle etichette

- Nome del lavoro di stampa in Archivio Lavori
- Mostra lo stato della coda di stampa e il pulsante Stop/Reset errori quando la macchina è in stato inattivo.



Menu Gestione Stampante

Il menu Gestione Stampante include tutte le azioni correlate al percorso della carta.



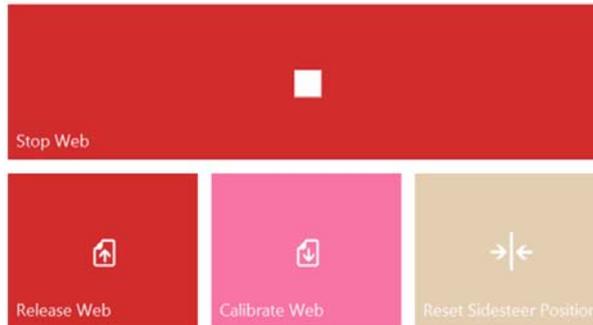
Pulsante Arretra/Avanza carta

Sposta in avanti e all'indietro la carta delle etichette. La velocità del movimento è definita nel menu **HOME > Impostazioni > Preferenze di stampa**. Vedere *“Menu Impostazioni” a pagina 72*.

Pulsante Arretra/Avanza velocemente carta

Sposta velocemente in avanti e all'indietro la carta delle etichette. La velocità del movimento è definita nel menu **HOME > Impostazioni > Preferenze Operatore**. *Vedere "Menu Impostazioni" a pagina 72.*

Nota: Durante l'uso dei pulsanti di movimento della carta nella riga superiore, lo schermo mostra il pulsante "Ferma carta" invece dei pulsanti di avanzamento/arretramento finché il movimento della carta non viene interrotto.



Pulsante Rilascia carta

Allenta la tensione sulla carta delle etichette, permettendo agli utenti di sostituire la bobina delle etichette.

Pulsante Calibra carta

Permette di calibrare e impostare la tensione corretta per la carta delle etichette.

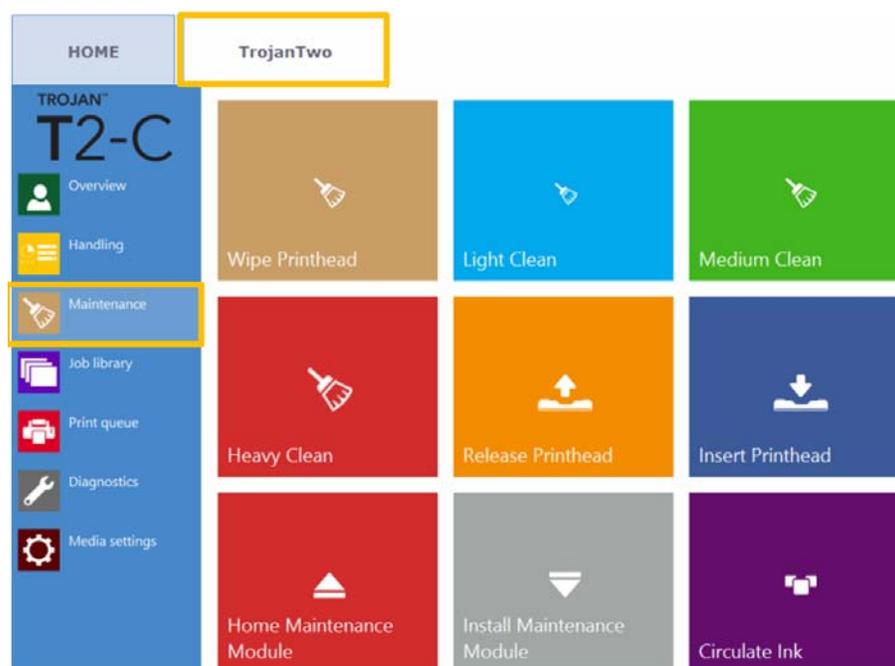
Nota: La stampa inizia soltanto quando lo stato della carta è Pronto (calibrato) nella barra di stato sulla destra. *Vedere "Barra di stato sulla destra" a pagina 69.*

Pulsante Ripristina posizione sidesteer

Permette di spostare il nucleo dello svolgitore sulla posizione orizzontale predefinita. Questa funzione è necessaria quando viene caricato una nuova bobina di etichette sul nucleo dello svolgitore, in modo da allineare il bordo delle etichette e il relativo sensore al bordo sinistro della testina di stampa. *Vedere "Regolazione del sensore del bordo delle etichette" a pagina 37.*

Nota: Questa funzione è attiva soltanto quando lo stato della carta è **Non calibrato**. In caso contrario, il pulsante è inattivo (colore grigio).

Menu Manutenzione



Pulsante Pulizia Testina di Stampa

Il modulo di pulizia esegue la pulizia della testina di stampa 3 volte per pulire la superficie della testina.

Pulsante Pulizia Leggera

Routine di manutenzione aggiuntiva per risolvere problemi quali righe sottili nella stampa e per pulire la superficie della testina. Richiede circa un minuto. Può essere eseguita più volte. Se ne consiglia l'utilizzo quando le routine di manutenzione automatiche e la circolazione dell'inchiostro non sono sufficienti.

Pulsante Pulizia Intermedia

Routine di manutenzione aggiuntiva per rimuovere eventuali righe dalla stampa, spruzzare inchiostro dagli ugelli e per pulire la superficie della testina. Richiede circa 2-3 minuti. Forma potenziata della pulizia leggera. Se ne consiglia l'utilizzo quando le routine di manutenzione automatiche, la circolazione dell'inchiostro e le pulizie leggere non sono sufficienti per ripristinare la qualità della stampa. In genere, se è necessaria la pulizia intermedia, ciò significa che quella particolare testina di stampa sta diventando obsoleta ed è prossima all'esaurimento.

Pulsante Pulizia Approfondita

Routine di manutenzione aggiuntiva per risolvere problemi quali righe pronunciate nella stampa e disidratazione degli ugelli della testina. La pulizia approfondita richiede circa 5 minuti. Se ne consiglia l'utilizzo soltanto quando le routine di pulizia intermedia non sono sufficienti a ripristinare la qualità della stampa. La pulizia approfondita produce una notevole quantità d'inchiostro di scarto. In genere, se è necessaria la pulizia approfondita, ciò significa che la testina di stampa installata si è esaurita oppure che i suoi ugelli sono fortemente disidratati.

Pulsante Rilascio Testina di stampa

Permette di aprire il dispositivo di chiusura della testina di stampa, in modo da poter installare / sostituire fisicamente la testina.

Pulsante Inserisci Testina

Permette di adescare con l'inchiostro la testina di stampa appena inserita.

Nota: L'operazione di adescamento può richiedere diversi minuti.

Nota: Durante la prima installazione della macchina, l'adescamento della testina di stampa non inizia finché i livelli d'inchiostro nei serbatoi di riserva non sono sufficienti. In questo caso, potrebbe essere necessario premere due volte il pulsante Inserisci Testina per iniziare l'adescamento della testina con l'inchiostro.

Pulsante Arretra modulo di pulizia

Permette di spostare il modulo di pulizia nella posizione iniziale. Il modulo di pulizia sfilava via da sotto la testina di stampa. Quando il modulo di pulizia è nella sua posizione iniziale, è possibile ispezionarlo e pulirlo; inoltre è possibile sostituire il rullo di pulizia e il modulo dei cappucci.

Avviso: Si sconsiglia di mantenere il modulo di pulizia nella posizione iniziale per un lungo periodo, in quanto la testina di stampa non è protetta e può disidratarsi velocemente quando il modulo di pulizia non la protegge.

Pulsante Inserisci modulo di pulizia

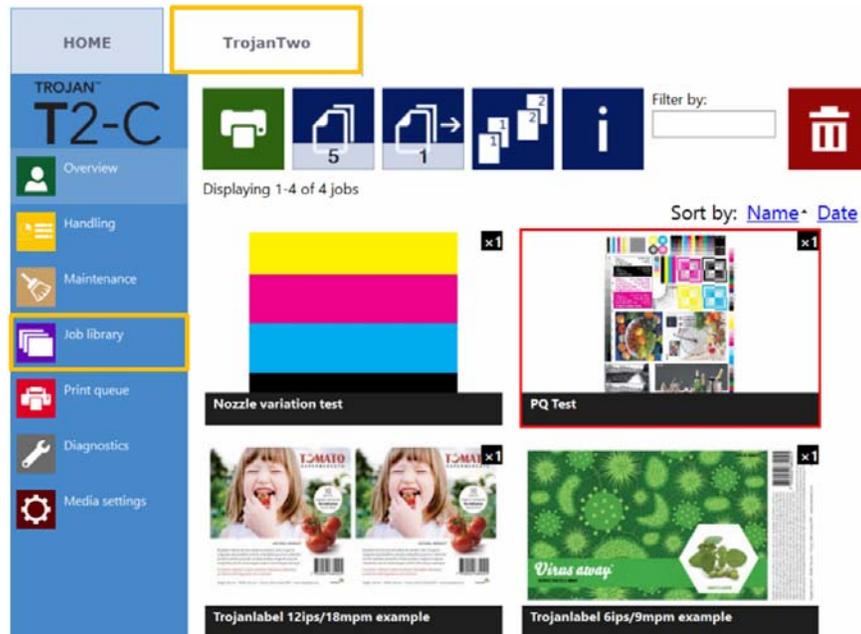
Permette di riportare il modulo di pulizia nella posizione installata (sotto la testina di stampa). La testina di stampa è protetta in modo appropriato soltanto quando il modulo di pulizia si trova in questa posizione.

Pulsante Ricircolo Inchiostro

Permette di far circolare l'inchiostro nel sistema per eliminare eventuali bolle d'aria. Questa funzione non produce inchiostro di scarto e può essere eseguita tutte le volte necessarie. Un ciclo di ricircolo dell'inchiostro richiede soltanto pochi secondi.

Nota: La funzione di ricircolo dell'inchiostro è molto utile e può aiutare a rimuovere le righe sottili nella stampa generate dalle bolle d'aria che potrebbero aver bloccato alcuni ugelli della testina di stampa. Richiede meno tempo della pulizia leggera.

Menu Archivio Lavori



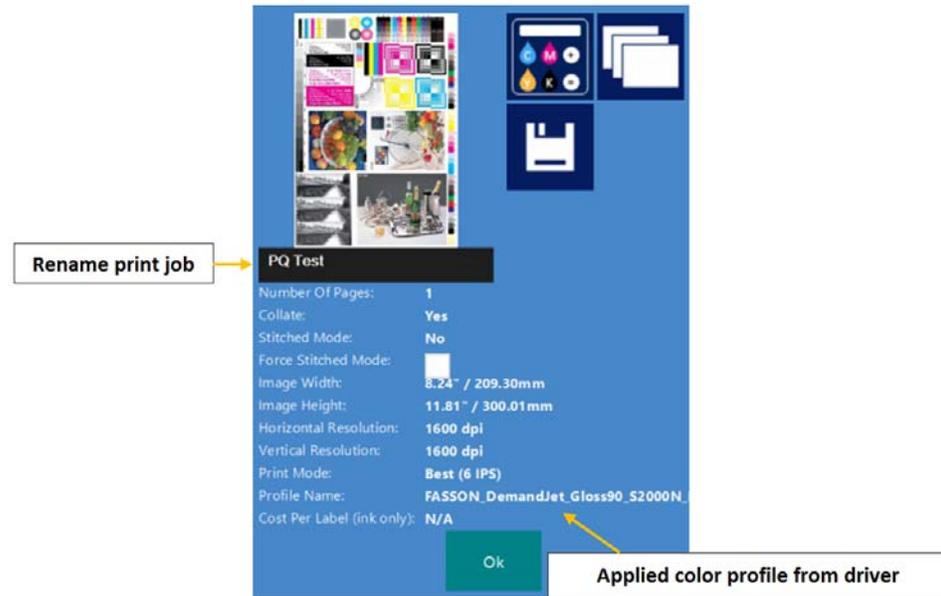
- Permette di archiviare 30 lavori stampati con nomi assegnati in modo casuale come modalità predefinita (flussi di stampa caricati a partire dal driver).
- **È possibile rinominare i lavori di stampa:** i lavori rinominati vengono archiviati dopo i 30 predefiniti con nomi casuali. L'archiviazione dei lavori è limitata soltanto dallo spazio disponibile su disco. È possibile rinominare i lavori nella finestra Information (Informazioni). Vedere l'immagine qui sotto.
- Quando si torna al menu Archivio Lavori, **vengono ricordati l'ultima pagina e l'ultimo lavoro visitati.**
- Qualsiasi lavoro di stampa archiviato può essere selezionato premendo su di esso e può essere stampato in qualsiasi momento dall'Archivio Lavori. **Il lavoro selezionato viene evidenziato in rosso.**
- **Per l'impaginazione è possibile strisciare le dita sul touchscreen oppure la barra di scorrimento** quando l'impaginazione è abilitata nel menu **HOME > Impostazioni > Preferenze Operatore.** Vedere *"Menu Impostazioni"* a pagina 72.

Icona	Descrizione
	Stampa del lavoro selezionato
	Numero di copie
	Stampa a partire da un determinato numero di pagina

Icona	Descrizione
	<p>Opzioni di fascicolazione</p> <p>Viene descritto l'ordine di stampa in caso di stampa di un file multipagina:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Le copie di una pagina vengono stampate una dopo l'altra all'interno di un lavoro di stampa. 2 Le copie delle pagine vengono stampate in ordine sequenziale all'interno di un lavoro di stampa.
	<p>Informazioni provenienti dal lavoro di stampa selezionato</p>
	<p>Eliminazione del lavoro di stampa selezionato</p>

Esempio: il numero di copie è impostato su 1000, ma l'utente desidera stampare da pagina 560 a pagina 1000. In questo caso è necessario impostare il valore 560 nel campo per la stampa a partire da un determinato numero di pagina.

Pulsante Information (Informazioni)



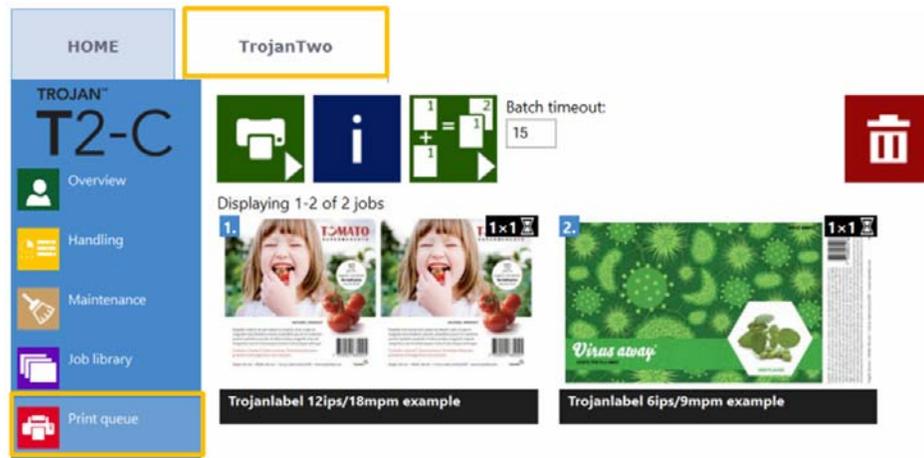
Icona	Descrizione
	<p>Pulsante per il calcolo Costo per etichetta</p> <p>Premendo questo pulsante, viene simulata la stampa (non è necessaria la stampa effettiva) e viene calcolato il costo puro e semplice dell'inchiostro per la stampa di 1 etichetta da un particolare lavoro di stampa. La base del calcolo è costituita dal prezzo per un serbatoio d'inchiostro da 2 litri (proveniente dal menu HOME > Impostazioni > Consumabili) e il consumo d'inchiostro stimato per la stampa di 1 etichetta.</p>
	<p>Visualizzazione delle immagini in anteprima per quel particolare lavoro di stampa</p>

- Assegnazione di un nuovo nome al lavoro di stampa:** premere sul campo nero con il nome del lavoro effettivo di stampa per rinominarlo. Assegnare un nome univoco a un lavoro di stampa garantisce che quel particolare lavoro non verrà eliminato finché l'utente non desidera farlo. Come impostazione predefinita, ai nuovi lavori di stampa viene assegnato un nome casuale dal sistema, con la data dell'invio e un numero di serie casuale. È possibile archiviare soltanto 30 di tali lavori di stampa con nomi casuali. Il 31° lavoro con nome casuale cancellerà il 1° lavoro con nome casuale (sistema FIFO). Il motivo è che si suppone che un lavoro di stampa cui non viene assegnato un nuovo nome è probabilmente destinato solo a una stampa di prova. Invece, nel momento in cui lo rinomina, l'utente conferma che quel particolare lavoro di stampa non è una prova bensì viene stampato come batch di produzione.

- **Profilo di colori applicato:** il profilo di colori applicato nel driver quando il lavoro è stato inviato. *Vedere "Funzioni e funzionalità del driver" a pagina 62.*
- **Casella di controllo Force Stitch Mode (Forzare modalità cucitura):** in genere, è possibile abilitare la modalità di cucitura dal driver della stampante T2-C. *Vedere "Funzioni e funzionalità del driver" a pagina 62.* Tuttavia, smarcando la casella di controllo Force Stitch Mode (Forzare modalità cucitura) verrà creato un lavoro in modalità di cucitura a partire dal lavoro effettivo di stampa, quando verrà stampato. Questa funzione è utile quando il lavoro è stato inviato da un software RIP, in cui la modalità di cucitura non è disponibile.

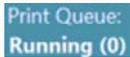
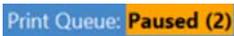
Nota: *Premere il pulsante "Save" (Salva) quando il nome del lavoro di stampa è stato modificato oppure quando questa casella di controllo è selezionata per salvare le modifiche apportate.*

Menu Coda di Stampa



- I lavori di stampa vengono messi in coda progressivamente in base al loro invio ed elaborati in un sistema FIFO (First In First Out). È possibile gestire la coda a partire dal menu Coda di Stampa.
- La coda di stampa viene conservata anche se la stampante T2-C viene riavviata.

Nota: Il lavoro attualmente in stampa nella coda non può essere eliminato.

Icona	Descrizione
	<p>Pulsante Pausa/Ripristino coda</p> <ul style="list-style-type: none"> • Quando un lavoro in coda viene messo in pausa, i lavori di stampa sono in pausa nella coda e la stampa inizia soltanto quando la coda viene ripristinata. • Lo stato attuale della coda di stampa (In funzione o In pausa) viene inoltre visualizzato nella barra di stato sulla destra. <p style="text-align: center;">   </p> <ul style="list-style-type: none"> • Il numero tra parentesi indica il numero di lavori in attesa nella coda di stampa.
	<p>Pulsante Information (Informazioni)</p> <p>Stesse funzioni descritte in Archivio Lavori. <i>Vedere "Menu Archivio Lavori" a pagina 89.</i></p>

Icona	Descrizione
	<p>Modalità Batch attivata/disattivata</p> <ul style="list-style-type: none"> • Con modalità Batch si intende che tutti i lavori di stampa inviati entro un periodo di attesa definito verranno uniti in un unico lavoro e stampati non appena scade l'intervallo. <p>Il timer dell'intervallo si avvia quando la modalità Batch viene attivata. Quando il timer scade, un nuovo lavoro appare nella coda di stampa e in Archivio Lavori, che include tutti i lavori che sono stati inviati durante il periodo di attesa.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Periodo di attesa della modalità Batch: intervallo in secondi durante il quale i lavori vengono uniti quando la modalità batch è attivata.
	<p>Eliminazione del lavoro di stampa selezionato</p>

Menu Diagnostica

System Name:	TrojanTwo	Temperature (°C):	26
Print Engine S/N:	1234567890123	TrojanControl Version:	3.8.6beta5
Total Labels (Best):	11	Firmware Version:	R1.0.1pre10r25593
Total Labels (Normal):	0	Media Path FW Version:	2.0272
Printhead:	Unknown		
Yellow:	000001bc02684dcf		
Black:	000001bc02682372		
Cyan:	000001bc026829f5		
Magenta:	000001bc026847c9		

- Informazioni su software, firmware, numeri di serie e contatore totale delle etichette.
- **Temperatura:** regolare la temperatura dell'inchiostro in base alla temperatura del locale per ottenere una qualità ottimale della stampa. La temperatura media del locale in cui si trova la stampante T2-C viene visualizzata nel campo Temperatura, in base al feedback proveniente dal sensore della temperatura incorporato. Il riscaldamento dell'inchiostro subito prima della stampa verrà regolato sulla temperatura ambiente. Questo campo viene compilato automaticamente in base al sensore della temperatura, ma può essere modificato dall'utente.

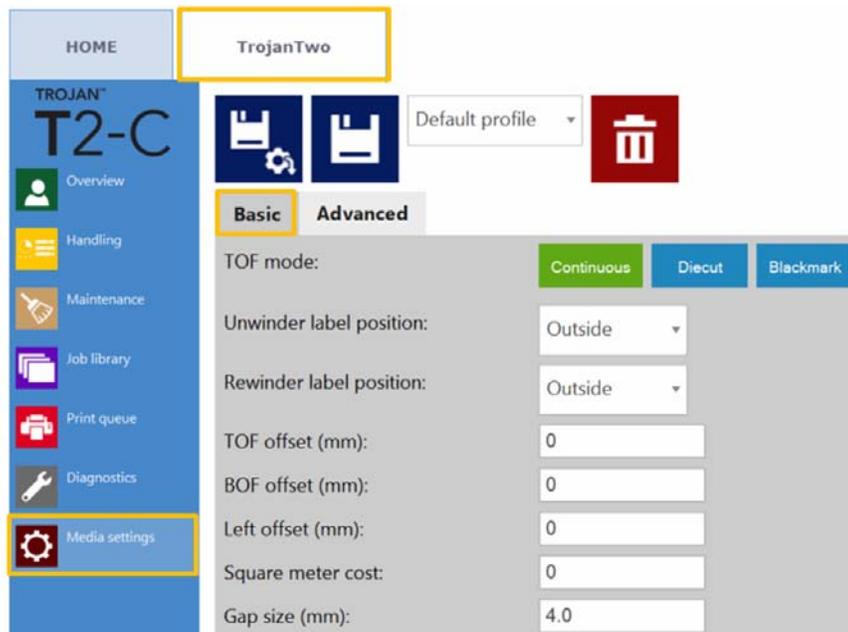
Nota: Il valore della temperatura definito dall'utente resta valido soltanto fino al riavvio successivo.

- **Stampa Barre Colore:** barre di colore standard per la verifica degli ugelli della testina di stampa, miscela i colori CMYK (formato A4).
- **Stampa Canali Inchiostro:** stampa di una barra colore con ciascun canale d'inchiostro, senza miscelazione di inchiostri (CMYK - formato A4).

Importante: La prova dei canali d'inchiostro è il miglior strumento diagnostico a disposizione per verificare lo stato attuale degli ugelli della testina di stampa. Nel caso vi siano ugelli bloccati o disidratati oppure altri problemi con gli ugelli, ciò può essere visualizzato chiaramente in questa pagina diagnostica.

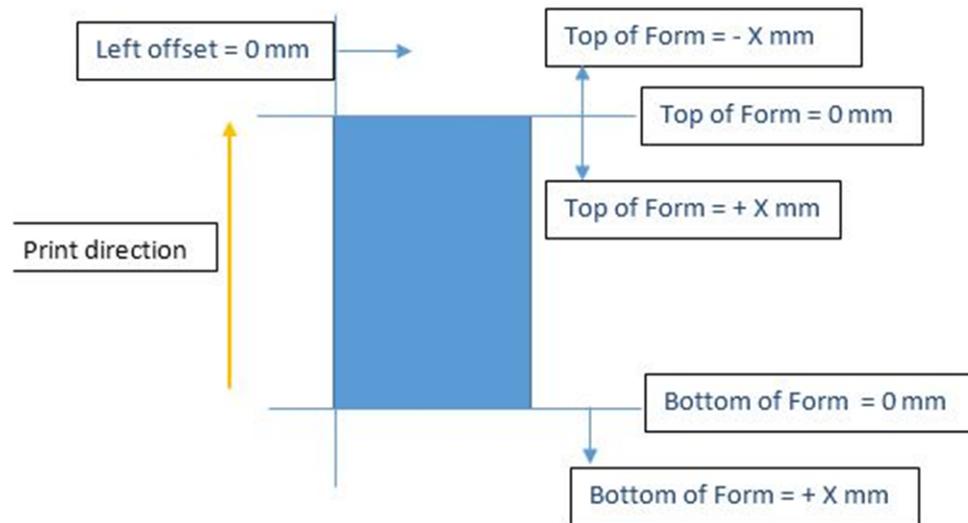
Menu Impostazione Supporti

Impostazioni dei supporti base



- **Modalità TOF:** (TOF = sigla per Inizio pagina) deve essere impostata in base al tipo di supporto dell'etichetta applicato:
 - Continuo** (bobina continua, nessun gap tra un'etichetta e l'altra).
 - Fustellate** (gap tra un'etichetta e l'altra, le etichette sono prefustellate sul rivestimento).
 - Tacca Nera** (tacche nere prestampate sul supporto, possono essere all'esterno o all'interno della bobina).
- **Senso di svolgimento:** interno / esterno. Lo svolgitoro ruota in base alla stampa sull'interno o sull'esterno della bobina delle etichette.
- **Senso di avvolgimento:** interno / esterno. L'avvolgitoro ruota in base alla stampa sull'interno o sull'esterno della bobina delle etichette.
- **TOF offset (mm):** l'inizio della pagina (inizio dell'etichetta) può essere +/- a seconda del movimento in alto o in basso dell'inizio dell'immagine sull'etichetta. NOTA: i limiti vanno da -160 mm a +160 mm
- **BOF offset (mm):** la fine della pagina (fine dell'etichetta) può essere +/- a seconda del movimento in alto o in basso della fine dell'immagine sull'etichetta. NOTA: i limiti vanno da 0 mm a 100 mm

- **Offset Sinistro (mm):** spostamento dell'immagine stampata verso sinistra o verso destra rispetto al bordo sinistro della testina di stampa. NOTA: i limiti vanno da -127 mm a 222 mm



- **Costo al metro quadro/etichetta:** prezzo di un'etichetta per il materiale fustellato. Prezzo al metro quadro per il materiale delle etichette nelle modalità Continuo e Tacca Nera. Utilizzato per il calcolo del costo/etichetta totale. *Vedere "Menu Statistiche" a pagina 79.*
- **Dimensione gap:** impostazione della dimensione del gap tra le etichette stampate.

Nota: Dimensione massima del gap: 65 mm.

Nota: Il campo Dimensione gap viene visualizzato soltanto quando la modalità TOF è Continuo. Nelle modalità Fustellate e Tacca nera, il sensore Label Eye rileva le tacche nere / i gap delle etichette.

TOF mode:	<input checked="" type="radio"/> Continuous	<input type="radio"/> Diecut	<input type="radio"/> Blackmark
Unwinder label position:	Outside ▾		
Rewinder label position:	Outside ▾		
TOF offset (mm):	<input type="text" value="0"/>		
BOF offset (mm):	<input type="text" value="0"/>		
Left offset (mm):	<input type="text" value="0"/>		
Label cost:	<input type="text" value="0"/>		

Media settings in blackmark mode.

TOF mode:	<input type="radio"/> Continuous	<input checked="" type="radio"/> Diecut	<input type="radio"/> Blackmark
Unwinder label position:	Outside ▾		
Rewinder label position:	Outside ▾		
TOF offset (mm):	<input type="text" value="0"/>		
BOF offset (mm):	<input type="text" value="0"/>		
Left offset (mm):	<input type="text" value="0"/>		
Label cost:	<input type="text" value="0"/>		

Media settings in diecut mode.

Importante: Esiste un gap minimo richiesto per poter stampare in modalità Continuo!
 Vedere "Dimensione dei gap e velocità" a pagina 53.

Impostare la dimensione del gap su 0 mm in modalità Continuo provocherà uno stato di errore. Per la stampa senza gap, utilizzare la modalità di cucitura. Vedere "Funzioni e funzionalità del driver" a pagina 62.

Icona	Descrizione
	Salvataggio e applicazione
	Salvataggio delle impostazioni su un profilo del supporto
	Eliminazione di un profilo del supporto
	Elenco dei profili dei supporti

Impostazioni dei supporti avanzate



- **Diametro minimo svolgitore (mm):** quando il diametro della bobina raggiunge il valore minimo del diametro svolgitore, la stampa verrà messa in pausa e sarà possibile caricare e unire una nuova bobina di etichette. Questa impostazione del sensore serve a evitare l'esaurimento del materiale delle etichette durante un lavoro di stampa.
- **Unwinder torque (Coppia svolgitore) (N):** indica la tensione per lo svolgitore. Il valore minimo è 10, quello massimo è 50.
- **Rewinder torque (Coppia avvolgitore) (N):** indica la tensione per l'avvolgitore. Il valore minimo è 10, quello massimo è 85.

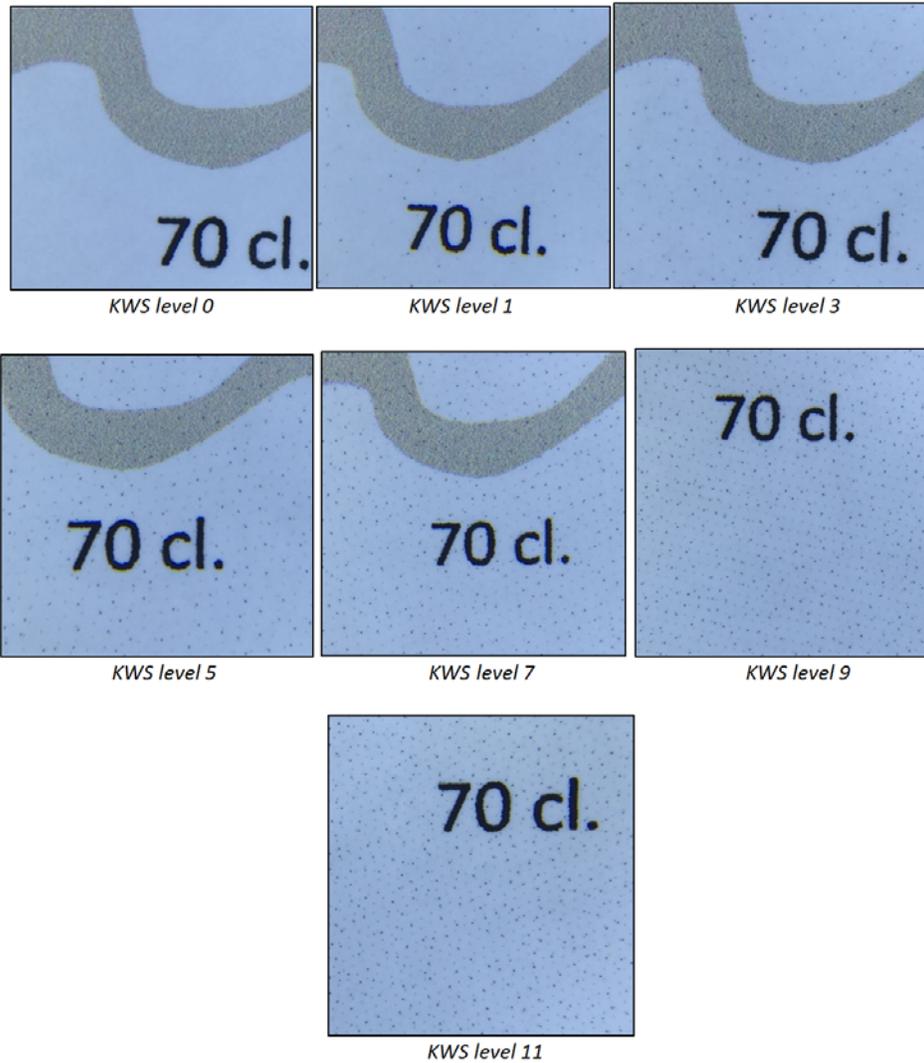
- **Taper tension (Tensione conica) (%):** nei sistemi di avvolgimento, il termine "controllo della tensione conica" indica la diminuzione della tensione dello svolgitore abbinata all'aumento del raggio dell'avvolgitore. Ciò rende la tensione dello svolgitore più serrata mentre la tensione dall'avvolgitore viene allentata, a causa dell'aumento del diametro del rullino dell'avvolgitore, evitando così lo scivolamento del supporto delle etichette. Il valore minimo è 0%, quello massimo è 10%. Il valore raccomandato è 5%.
- **Frequenza pulizia automatica (metri):** impostazione della frequenza della pulizia automatica durante il lavoro in metri lineari stampati. La manutenzione durante il lavoro è un intervento di manutenzione completo della testina di stampa durante l'elaborazione di un lavoro, in modo da mantenere una qualità ottimale della stampa.

Nota: Il valore effettivo è sempre visualizzato nella barra di stato sullo schermo.

- **Modalità KWS:** KWS = sigla per Keep Wet Spitting.

KWS è una funzione che protegge dalla disidratazione i 70.400 ugelli della testina di stampa. In pratica, significa che durante tutta la stampa tutti gli ugelli forniscono inchiostro, anche quelli che non prendono effettivamente parte alla stampa. Come risultato, è possibile riscontrare alcune (microscopiche) macchioline d'inchiostro nelle stampe, specialmente quando lo sfondo dell'immagine stampata è di colore chiaro. Quando tali macchioline non sono accettabili dal punto di vista di qualità della stampa, questa funzione può essere ridotta oppure disattivata completamente.

- Livelli KWS



Avviso: I livelli KWS influiscono sulla durata della testina di stampa. Maggiore è il livello KWS impostato, maggiore è la protezione della testina di stampa contro la disidratazione degli ugelli. SEBBENE la disattivazione (0) della modalità KWS non influisca sulla garanzia della testina di stampa, si consiglia comunque di attivare la modalità KWS e di impostarla a un livello in cui le macchioline siano ancora accettabili in termini di qualità della stampa.

12

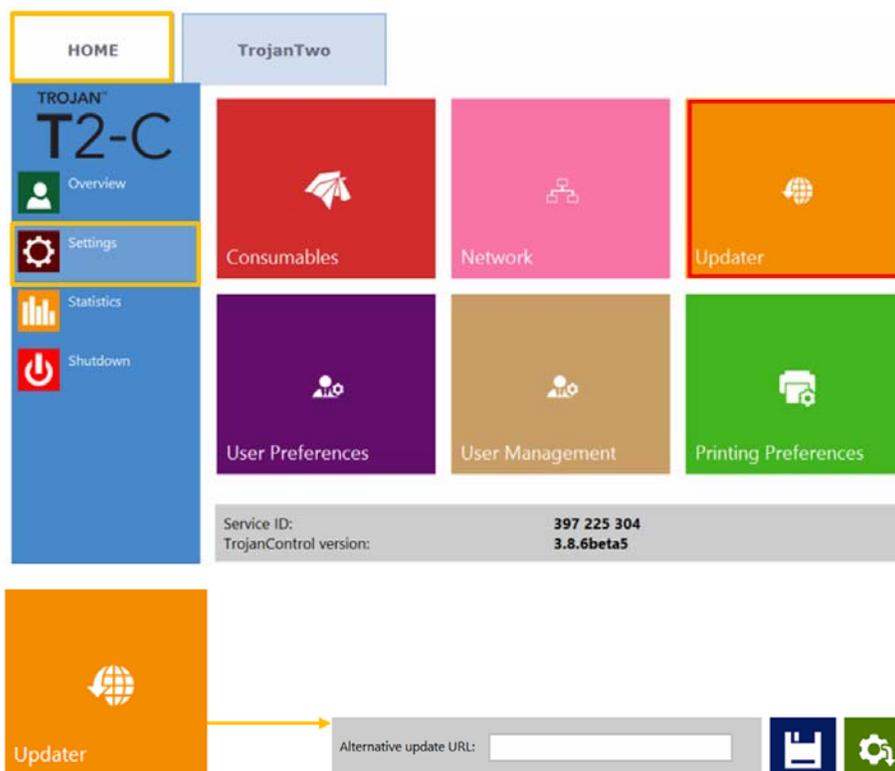
Aggiornamento di software e firmware

Trojanlabel aggiorna regolarmente l'interfaccia Trojan Control e il firmware per la stampante T2-C. Ogni volta che un nuovo aggiornamento è disponibile, i clienti ricevono una newsletter o un bollettino tecnico.

- Se è disponibile una connessione Internet per la stampante T2-C, l'aggiornamento viene eseguito via Internet semplicemente premendo il pulsante Download e seguendo il processo d'installazione.
- Se non è direttamente disponibile una connessione Internet per la stampante T2-C, è possibile scaricare un pacchetto di aggiornamento offline dal nostro sito Extranet ed eseguire l'aggiornamento tramite la rete locale.

Aggiornamento tramite lo strumento online

L'opzione di aggiornamento è reperibile nel menu **HOME > Impostazioni > Strumento di aggiornamento** dell'interfaccia di Trojan Control. La versione effettiva del software è inoltre verificabile nel menu **HOME > Impostazioni**.



- 1 Assicurarsi che la stampante T2-C sia connessa a Internet.
- 2 Assicurarsi che il campo **URL alternativo per aggiornamento** sia vuoto.

Nota: Il campo **URL alternativo per aggiornamento** è riservato agli aggiornamenti personalizzati e all'aggiornamento offline.

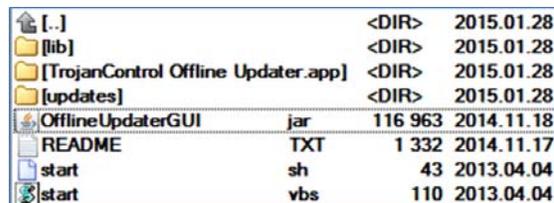
- 3 Premere il pulsante verde Download.
- 4 L'installazione inizia automaticamente.
- 5 Premere il pulsante **NEXT (AVANTI)** quando viene richiesto durante l'installazione.
- 6 Controllare il numero della versione di Trojan Control dopo l'installazione.

Nota: Trojan Control potrebbe riavviarsi più volte durante il processo di aggiornamento.

- 7 Dopo aver aggiornato l'interfaccia di Trojan Control, lo strumento di aggiornamento rileva la versione attuale del firmware e ne avvierà l'aggiornamento quando necessario.

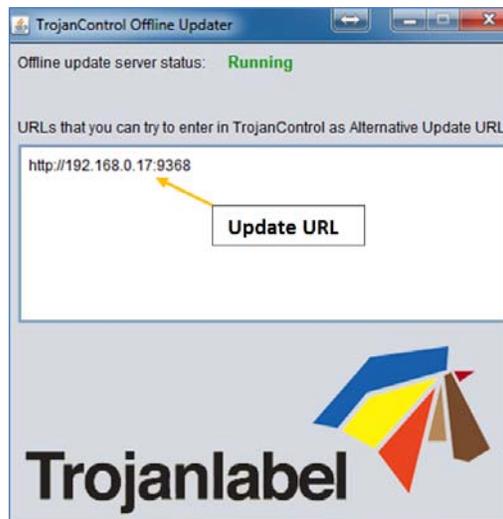
Aggiornamento tramite lo strumento offline

- 1 Il pacchetto effettivo dello strumento di aggiornamento offline può sempre essere scaricato dal sito Extranet di Trojanlabel oppure acquisito presso il rivenditore Trojanlabel ufficiale.
- 2 Copiare e scompattare il pacchetto dello strumento di aggiornamento sul PC di un utente collegato alla stessa rete della stampante T2-C.
- 3 Fare doppio clic sul file **OfflineUpdaterGUI.jar** per avviare il server di aggiornamento.



[..]	<DIR>	2015.01.28
[lib]	<DIR>	2015.01.28
[TrojanControl Offline Updater.app]	<DIR>	2015.01.28
[updates]	<DIR>	2015.01.28
OfflineUpdaterGUI	jar	116 963 2014.11.18
README	TXT	1 332 2014.11.17
start	sh	43 2013.04.04
start	vbs	110 2013.04.04

- 4 Si aprirà la finestra del server di aggiornamento. La finestra deve restare aperta per tutta la durata del processo di aggiornamento.



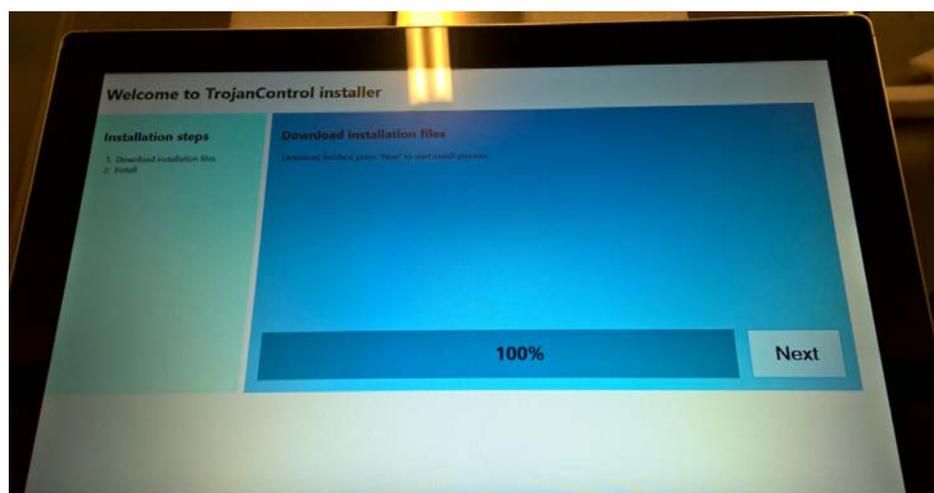
- 5 Il server di aggiornamento fornirà un URL per l'aggiornamento (in genere con l'indirizzo IP del PC di un determinato utente).

- 6 Digitare l'URL per l'aggiornamento nel campo **HOME > Impostazioni > URL alternativo per aggiornamento** e premere il pulsante Save (Salva):



- 7 Premere il pulsante verde Download.
- 8 L'installazione inizia automaticamente.
- 9 Premere il pulsante **NEXT (AVANTI)** quando viene richiesto durante l'installazione.

L'aggiornamento avrà un aspetto simile all'immagine qui sotto del processo di aggiornamento TrojanTwo.



- 10 Controllare il numero della versione di Trojan Control dopo l'installazione.
Nota: Trojan Control potrebbe riavviarsi più volte durante il processo di aggiornamento.
- 11 Dopo aver aggiornato l'interfaccia di Trojan Control, lo strumento di aggiornamento rileva la versione attuale del firmware e ne avvierà l'aggiornamento quando necessario.

13

Uso dello slitter incorporato per la stampante T2-C

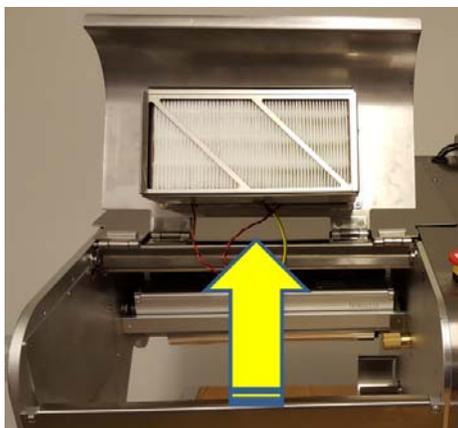
Scopo

La stampante T2-C dispone di uno slitter incorporato in linea che funziona perfettamente con il materiale delle etichette fustellate. Taglia fino a quattro (4) bobine, con tre (3) lame oscillanti facilmente sostituibili che garantiscono una lunga durata e tagli perfetti. Le lame possono essere collocate in qualsiasi posizione oppure spostate lateralmente quando non sono in uso.

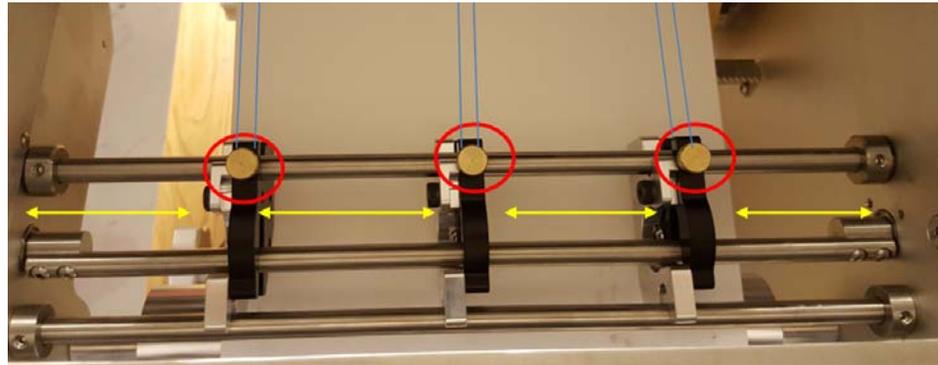
Uso

Importante: Le lame dello slitter incorporato possono essere utilizzate soltanto con il materiale delle etichette fustellate. Di conseguenza, è possibile attivare lo slitter soltanto se la modalità TOF è impostata su Fustellate nella **scheda TrojanTwo > menu Impostazione Supporti**.

- 1 Far passare la bobina delle etichette fustellate lungo tutto il percorso carta della stampante T2-C. Vedere *“Caricamento del materiale delle etichette”* a pagina 31.
- 2 Caricare i nuclei di cartone corrispondenti sull'albero dell'avvolgitore, in base alla quantità di rullini da tagliare (max 4).
- 3 Aprire completamente il coperchio posteriore della stampante T2-C per accedere alle lame dello slitter.



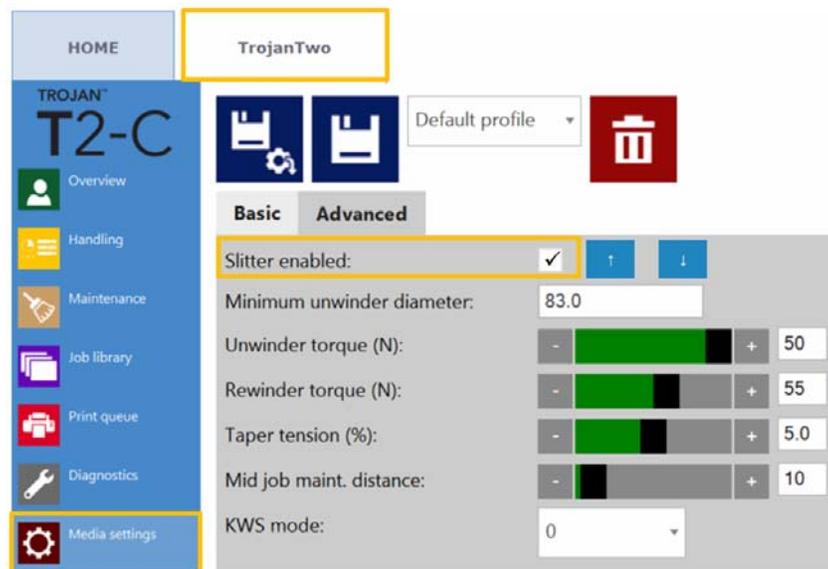
- 4 Spostare manualmente le lame dello slitter nella posizione in cui si desidera tagliare le bobine lungo le linee prefustellate sulla bobina delle etichette.



- Le lame che attualmente non sono destinate all'uso possono essere spostate lateralmente.
- Ruotare in senso orario la manopola d'ottone (contrassegnata da un cerchietto rosso nell'immagine qui sopra) per serrare una lama in posizione e in senso antiorario per allentarla e spostarla.
- Le linee blu indicano le linee prefustellate lungo cui le lame dello slitter taglieranno il rullino.

Nota: Nell'immagine qui sopra è caricata una bobina continua, ma si deve immaginare le linee blu come linee prefustellate in cui soltanto il rivestimento finirà sotto le lame dello slitter.

- 5 Attivare le lame dello slitter nella **scheda TrojanTwo > Impostazione Supporti > menu Avanzate** smarcando la casella di controllo **Slitter attivato** e premendo il pulsante **Save and Apply (Salva e Applica)**.



- 6 Le lame dello slitter si abbasseranno nella posizione di taglio quando il pulsante **Save and Apply (Salva e Applica)** viene premuto e lo slitter viene attivato. Appariranno anche 2 pulsanti aggiuntivi per poter spostare le lame dello slitter verso l'alto o verso il basso per verificare la posizione di taglio e regolare in alto o in basso la posizione delle lame, se necessario.
- 7 Avviare la stampa: le lame dello slitter inizieranno a tagliare non appena il supporto inizia a muoversi.
- 8 Disattivare le lame dello slitter (le lame si alzeranno) una volta eseguita la stampa, per poter rimuovere i rullini finiti. Le lame dello slitter possono essere disattivate nella **scheda TrojanTwo > Impostazione Supporti > menu Avanzate** deselezionando la casella di controllo **Slitter attivato** e premendo il pulsante **Save and Apply (Salva e Applica)**.

Avvertenza: Fare attenzione alle lame oscillanti durante la stampa! Toccare le lame durante il funzionamento può provocare ferite gravi.

Sostituzione delle lame dello slitter

La lama dello slitter fa parte dei consumabili e deve essere sostituita quando si usura e i bordi non sono più affilati.

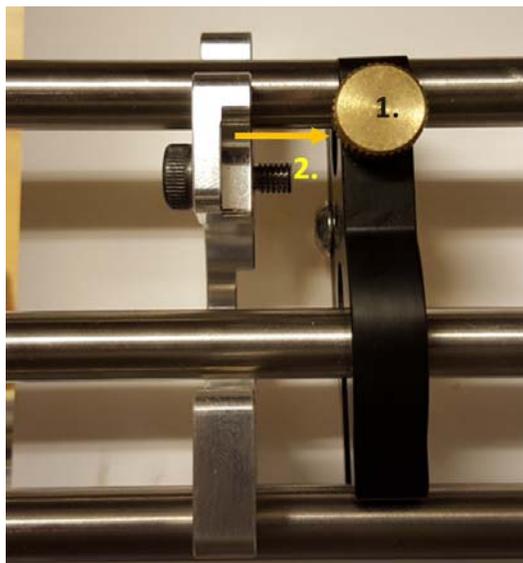
Il codice prodotto per la lama dello slitter è: 10000036 Set di lame (6 lame), tipo: LUTZ 0700.0400.



- 1 Aprire il coperchio superiore della stampante T2-C per accedere alle lame dello slitter.
- 2 Allentare la vite per la staffa dello slitter utilizzando una chiave a brugola da 2,5.



- 3 Allentare la vite a rotella in ottone che fissa la staffa (1.) del portalama e rimuovere il portalama (2.).



- 4 Rimuovere le 2 viti che fissano la lama sul portalama utilizzando una chiave a brugola da 2,5.



- 5 Estrarre la vecchia lama e sostituirla con una nuova.
- 6 Fissare la nuova lama con le 2 viti (vedere il passaggio 4 qui sopra per le viti).
- 7 Riposizionare al suo posto la staffa del portalama e fissarla con la vite (vedere il passaggio 3 qui sopra).
- 8 La sostituzione è terminata. Chiudere il coperchio.

Attività regolari di pulizia e verifica

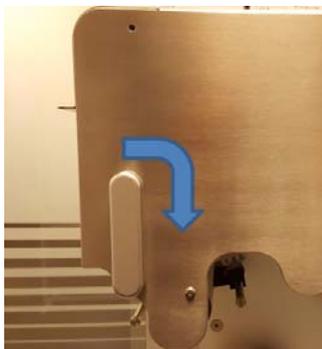
Pulizia del rullo NIP

Il gruppo NIP include un rullo di gomma (morsetto NIP) e un rullo di metallo su cui è collocato il materiale delle etichette. In base a un controllo visivo settimanale, si raccomanda di pulire questi rulli quando sembrano polverosi o sporchi.

- 1 Aprire il coperchio sinistro superiore della stampante T2-C per accedere al rullo e al morsetto NIP.



- 2 Aprire il dispositivo di chiusura del morsetto NIP, in modo che il rullo di metallo e quello di gomma possano ruotare liberamente.



- 3 Togliere la polvere e i detriti dai rulli utilizzando un panno inumidito privo di pelucchi.



Rullo di gomma del morsetto NIP contrassegnato da una freccia.



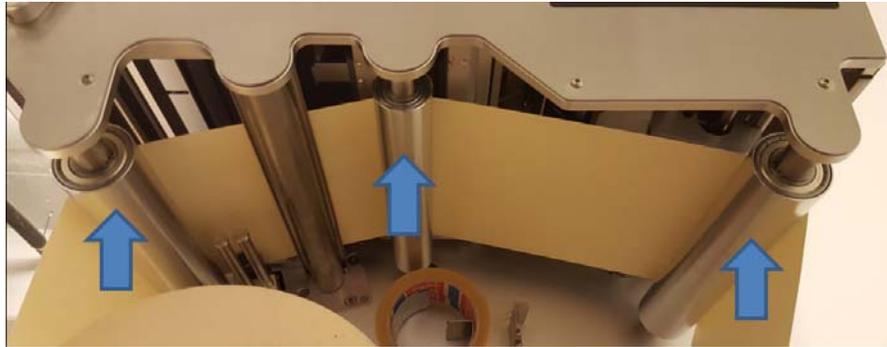
Rullo di metallo NIP contrassegnato da una freccia.



Utilizzare un panno inumidito privo di pelucchi e ruotare il rullo NIP per togliere la polvere da tutta la superficie.

Pulizia di altri rulli

Ispezionare visivamente tutti gli altri rulli di metallo lungo tutto il percorso della carta e utilizzare un panno inumidito privo di pelucchi per togliere l'inchiostro e la polvere da ciascun rullo. Rimuovere la carta delle etichette dal percorso della carta, se necessario, per accedere agli altri rulli.



Pulire ciascun rullo utilizzando un panno inumidito privo di pelucchi.

Svuotamento del flacone dell'inchiostro di scarto

Routine di manutenzione che impedisce alla testina di stampa di produrre troppo inchiostro di scarto. Questo inchiostro di scarto viene raccolto nell'apposito flacone. Il flacone dell'inchiostro di scarto è posto all'interno del mobiletto della macchina ed è accessibile tramite un cassetto sul lato sinistro della macchina stessa.

Importante: Si consiglia di controllare il flacone dell'inchiostro di scarto almeno una volta alla settimana e di svuotarlo regolarmente. In caso di alti volumi di stampa, potrebbe essere necessario controllarlo e svuotarlo più spesso.

- 1 Rimuovere le 2 viti che bloccano il cassetto del flacone dell'inchiostro di scarto sul lato sinistro della macchina.



Nota: Il cassetto non deve essere bloccato con le 2 viti durante l'uso quotidiano. Tuttavia, si consiglia di reinserire queste viti in caso di trasporto oppure quando la macchina viene spostata in un altro locale.

- 2 Estrarre il cassetto per accedere al flacone dell'inchiostro di scarto.



- 3 Svitare con cura il tappo del flacone e smaltire l'inchiostro di scarto.

Avviso: *In alcuni paesi, l'inchiostro potrebbe rientrare nella categoria dei rifiuti pericolosi. Assicurarsi di trasferire l'inchiostro di scarto dal flacone a un serbatoio separato e che lo smaltimento venga eseguito in conformità alle normative locali!*

Tuttavia, in altri paesi l'inchiostro Trojan non è considerato un rifiuto pericoloso e può essere smaltito gettandolo negli scarichi.

Le schede di sicurezza (Material Safety Data Sheets, MSDS) per l'inchiostro Trojan possono essere scaricate dall'Extranet di Trojanlabel oppure acquisite presso i partner locali.

Sostituzione del rullo di pulizia

Il rullo di pulizia (rullo in microfibra) fa parte dei consumabili ed è un pezzo soggetto a usura. Deve essere sostituito quando è usurato.

Si consiglia di sostituire il rullo di pulizia almeno ogni 6 mesi.

Potrebbe essere necessario sostituire il rullo di pulizia nelle seguenti situazioni:

- Se la superficie del rullo di pulizia appare lucida e non più "lanuginosa", significa che il rullo di pulizia è usurato ed è necessario sostituirlo.
- Se le routine di pulizia della testina di stampa (quali ad esempio la pulizia leggera, intermedia o approfondita) non migliorano la qualità della stampa e restano righe sottili sulle stampe dopo che le routine sono state eseguite più volte.
- Se restano grumi d'inchiostro sulla superficie della testina di stampa dopo la sua manutenzione.

Codice prodotto	Descrizione
10003356	T2 Rullo di pulizia Gen 2 (rullo in microfibra)

Accessori richiesti:

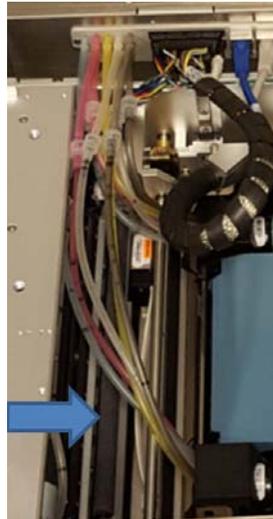
- Guanti di gomma
 - Acqua distillata
 - Panno privo di pelucchi
- 1 Aprire il coperchio sinistro superiore della macchina.



- 2 Premere il pulsante **Arretra modulo di pulizia** nella **scheda TrojanTwo > menu Gestione Stampante** per accedere al modulo di pulizia.

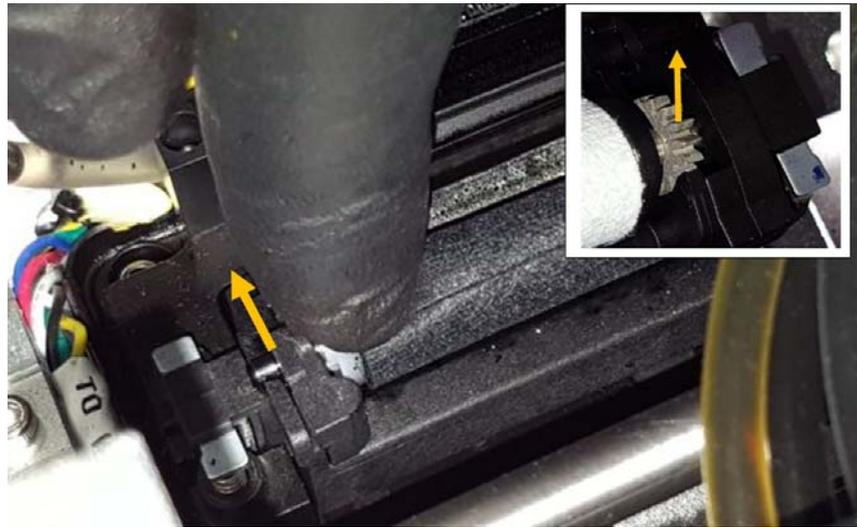


Il modulo di pulizia sfila via da sotto la testina di stampa. Il rullo di pulizia è indicato qui sotto con una freccia.

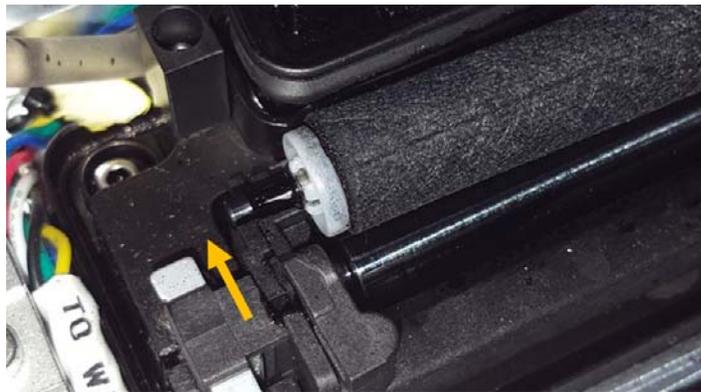


- 3 Scollegare e rimuovere il rullo in microfibra (MFR) usato.

Sganciare ed estrarre il rullo in microfibra da sotto il dispositivo di chiusura in plastica.



Sul lato destro, dove si trova un ingranaggio montato sul rullo in microfibra, sollevare tale ingranaggio dall'alloggiamento del motore del rullo di pulizia.



4 Installare il rullo di pulizia nuovo.

Inserire dall'alto l'ingranaggio sull'estremità destra del rullo in microfibra, nella posizione corretta. L'ingranaggio deve corrispondere all'ingranaggio del motore del rullo di pulizia.



Spingere l'asse del rullo in microfibra sotto il dispositivo di chiusura in plastica finché non scatta in posizione.



5 Premere il pulsante **Inserisci modulo di pulizia** nella **scheda TrojanTwo > menu Manutenzione** per reinserire la vaschetta di manutenzione nella posizione corretta, dove protegge la testina di stampa.



Pulizia manuale della testina di stampa

La pulizia manuale della testina di stampa ha 3 funzioni:

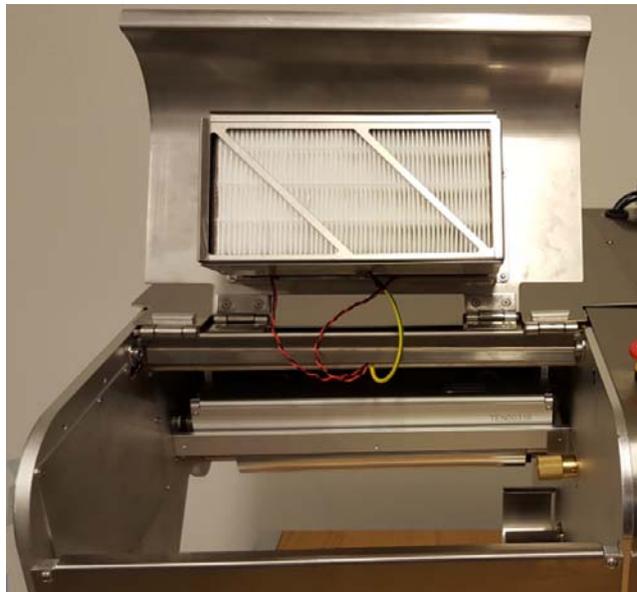
- Rimuove dalla superficie degli ugelli della testina l'inchiostro di scarto, la polvere, detriti e particelle.
- Impedisce la disidratazione degli ugelli della testina di stampa.
- Forma uno strato inumidito sulla superficie degli ugelli della testina di stampa, creando così un effetto sottovuoto e aiutando a impedire che le bolle d'aria blocchino alcuni ugelli.

Si consiglia di eseguire una pulizia manuale della testina di stampa almeno una volta alla settimana.

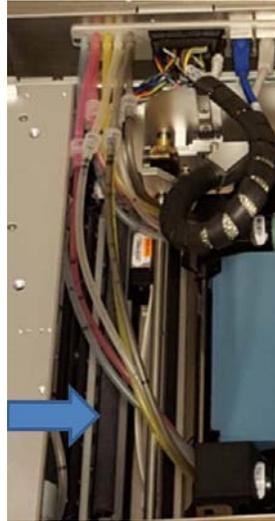
Avviso: Utilizzare esclusivamente acqua distillata o deionizzata per la pulizia della testina di stampa! Non usare mai sostanze chimiche o alcol per pulire o strofinare la testina di stampa! Le sostanze chimiche o l'alcol danneggiano gli ugelli della testina di stampa.

Accessori richiesti:

- Guanti di gomma
 - Acqua distillata
 - Panno privo di pelucchi
- 1 Aprire il coperchio superiore sul lato destro della stampante T2-C per accedere al motore di stampa.



- 2 Premere il pulsante **Arretra modulo di pulizia** nella **scheda TrojanTwo > menu Gestione Stampante** per accedere alla testina di stampa dal basso.

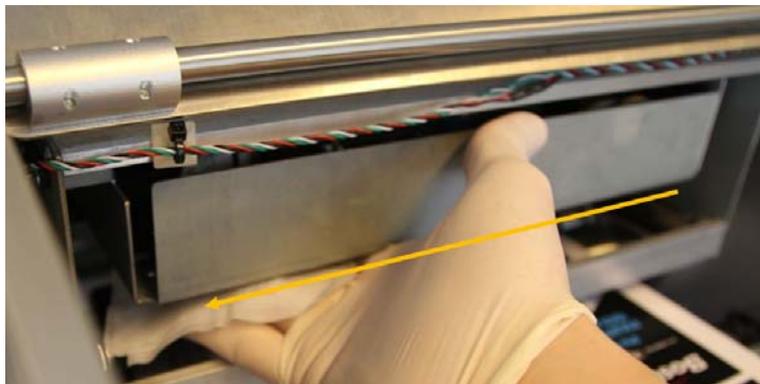


- 3 Utilizzare acqua distillata e un pezzo di panno inumidito privo di pelucchi.



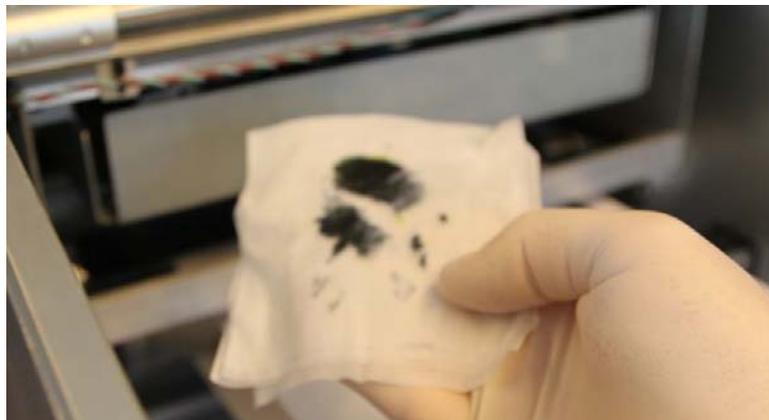
Nota: UTILIZZARE ESCLUSIVAMENTE UN PANNO PRIVO DI PELUCCHI! L'utilizzo di un panno di tipo diverso può provocare il blocco degli ugelli della testina di stampa a causa delle fibre che si staccano dal panno, oppure può provocare graffi sulla testina di stampa danneggiandola fisicamente.

- 4 Pulire la superficie della testina di stampa strofinandola.
Eseguire un singolo movimento da un'estremità all'altra.



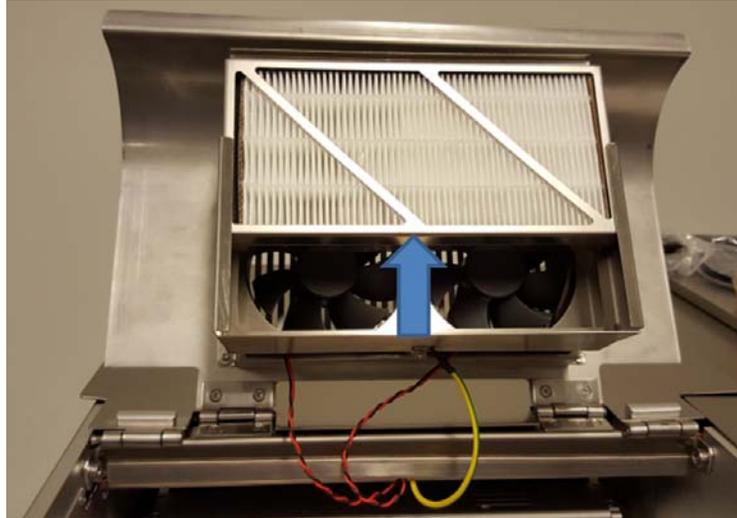
Avviso: NON MUOVERE IL PANNO AVANTI E INDIETRO!

Strofinare sempre con un singolo movimento da un'estremità all'altra. Non applicare una pressione eccessiva. Basta strofinare delicatamente la superficie della testina di stampa.



Pulizia o sostituzione del filtro aerosol

Sono presenti 2 ventole che spingono l'inchiostro nebulizzato dall'area di stampa verso un filtro per evitare problemi nella qualità della stampa causati dalla formazione di aerosol. Questo filtro fa parte dei consumabili: deve essere controllato e, se necessario, pulito o sostituito.



- 1 Aprire il coperchio destro superiore per accedere ai filtri.
- 2 Il filtro si trova in un cassetto che può essere estratto verso l'alto.
- 3 Per pulire il filtro, utilizzare aria compressa.
- 4 Il filtro può inoltre essere lavato con acqua dal rubinetto, ma è necessario assicurarsi che sia asciutto prima di reinserirlo.
- 5 Per sostituire il filtro, estrarlo dal cassetto e sostituirlo con un filtro nuovo pulito.

15

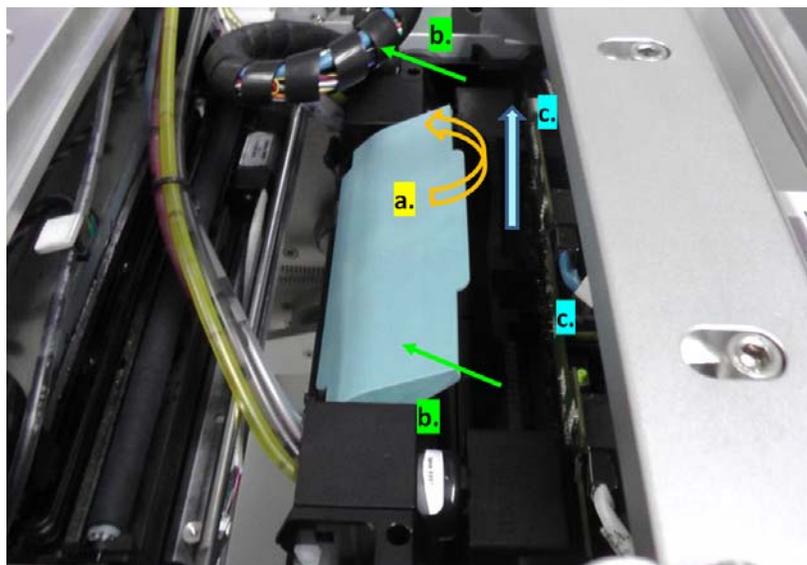
Preparazione della stampante T2-C per il trasporto

Rimozione della testina di stampa

- 1 Premere il pulsante **Rilascio testina di stampa** nella scheda TrojanTwo > menu **Manutenzione**.

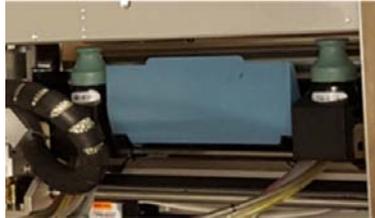


- 2 Il processo di rilascio della testina di stampa rimuove l'inchiostro dalla testina nonché dai tubi dell'inchiostro intorno alla testina stessa e rimanda l'inchiostro presente in quest'area ai serbatoi di riserva.
- 3 Una volta terminato il processo di rilascio della testina di stampa, il dispositivo blu di chiusura della testina verrà rilasciato e può essere aperto completamente (a.), dopodiché la testina deve essere tirata verso il dispositivo di chiusura (b.) e, finalmente libera, può essere estratta dalla macchina sollevandola (c.).



- 4 Afferrare la testina di stampa soltanto dalle maniglie e non da altre parti.

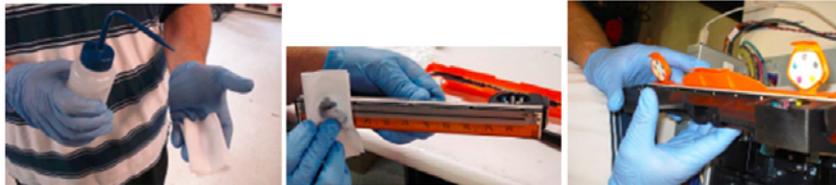
- 5 Per il trasporto, installare i cappucci protettivi azzurri in gomma per evitare perdite d'inchiostro dai dispositivi rotanti.



Conservazione di testine di stampa usate o aperte

Utilizzare un panno in microfibra senza pelucchi, pulito e inumidito (non bagnato) con acqua deionizzata per pulire gli ugelli in un singolo passaggio, strofinando con una leggera pressione.

Mantenere l'accoppiamento d'inchiostro in posizione eretta, per impedire lo sgocciolamento dell'inchiostro. Fissare sulla testina di stampa il coperchio protettivo arancione originale.



Mettere un panno in microfibra senza pelucchi, pulito e inumidito in una borsa con cerniera insieme alla testina di stampa con il coperchio arancione. Assicurarsi che la testina di stampa sia imballata saldamente per evitare danni (in una scatola orientata orizzontalmente).



Avvertenza: NON toccare gli accoppiamenti d'inchiostro della cartuccia della testina di stampa, la superficie degli ugelli oppure i contatti elettrici durante l'installazione della cartuccia della testina di stampa. Sorreggere la cartuccia della testina di stampa **SOLTANTO** tramite le apposite maniglie.

Avvertenza: NON disimballare la cartuccia della testina di stampa prima che la stampante sia pronta per l'installazione. Dopo il disimballaggio, un ritardo nell'installazione della testina di stampa potrebbe compromettere la qualità di stampa a causa della disidratazione.

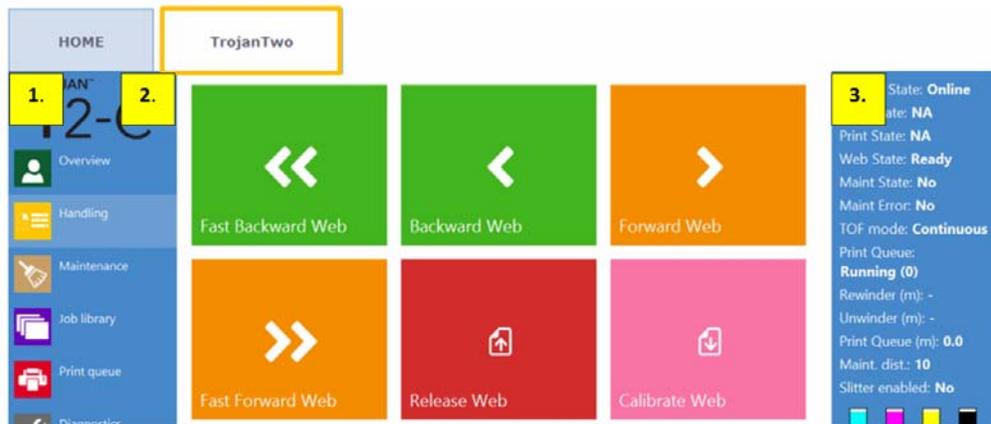
Avvertenza: NON poggiare una testina di stampa disimballata su nessuna superficie prima dell'installazione. Proteggere la testina di stampa in qualsiasi momento da polvere, fibre, sporcizia e altre sostanze contaminanti.

Rimozione dell'inchiostro dai serbatoi di riserva

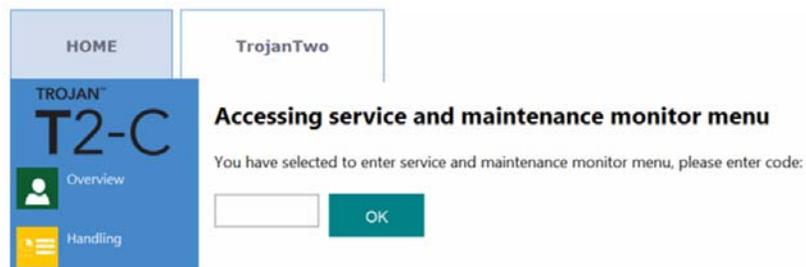
Per rimuovere l'inchiostro dai serbatoi di riserva, deve essere eseguito uno script dal menu di servizio nascosto.

Avviso: Il menu di servizio nascosto è riservato esclusivamente a tecnici esperti! Si sconsiglia agli utenti finali di utilizzare funzioni in tale menu (salvo i casi in cui ciò venga richiesto dall'assistenza tecnica di Trojanlabel) diverse dai processi di svuotamento dell'inchiostro e dei relativi filtri.

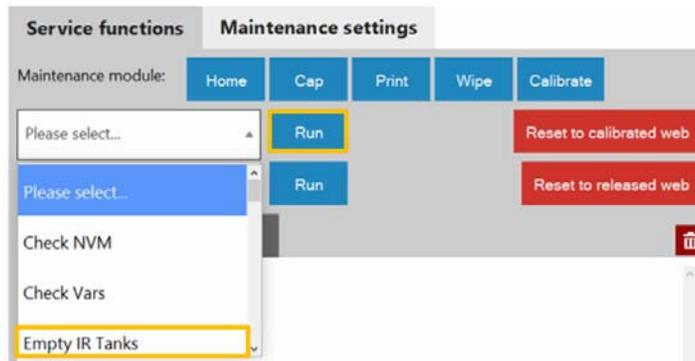
- 1 Accedere alla scheda TrojanTwo e premere il touchscreen sui 3 punti in ordine sequenziale per accedere al menu di servizio.



- 2 La password predefinita per il menu di servizio è **321**.



- 3 Selezionare lo script 'Empty IR Tanks' (Svuotare i serbatoi d'inchiostro di riserva) dall'elenco superiore a scorrimento e premere il pulsante 'Run' (Esegui) per eseguire lo script.



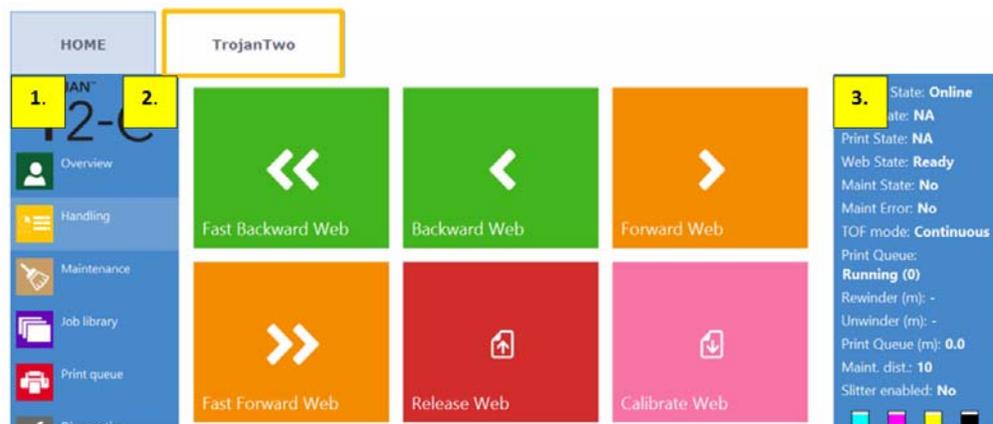
- 4 Il processo di svuotamento dei serbatoi di riserva richiede circa 5 minuti, in quanto viene svuotato un serbatoio per volta. Il movimento dell'inchiostro dai serbatoi di riserva ai serbatoi d'inchiostro da 2 litri viene indicato nella barra di stato sulla destra, dove sono visualizzati i livelli d'inchiostro. Quando il movimento non viene più indicato nella barra di stato, lo script è completato.

Rimozione dell'inchiostro dai filtri dell'inchiostro

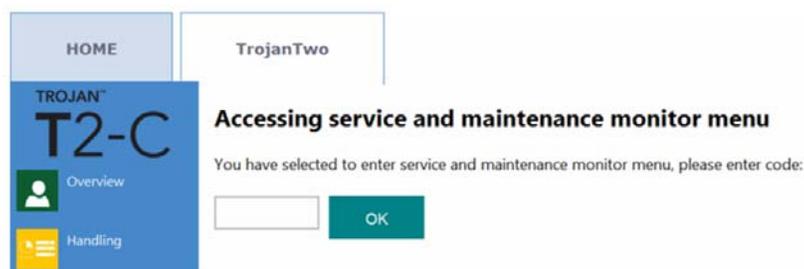
Per rimuovere l'inchiostro dai filtri dell'inchiostro, è possibile utilizzare lo stesso menu di servizio descritto per lo svuotamento dei serbatoi di riserva.

Avviso: Il menu di servizio nascosto è riservato esclusivamente a tecnici esperti! Si sconsiglia agli utenti finali di utilizzare funzioni in tale menu (salvo i casi in cui ciò venga richiesto dall'assistenza tecnica di Trojanlabel) diverse dai processi di svuotamento dell'inchiostro e dei relativi filtri.

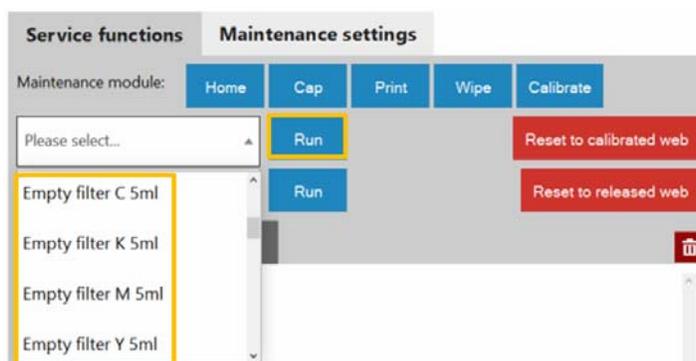
- 1 Accedere alla scheda TrojanTwo e premere il touchscreen sui 3 punti in ordine sequenziale per accedere al menu di servizio.



- 2 La password predefinita per il menu di servizio è **321**.



- 3 Selezionare, uno per volta, ciascuno script 'Empty filter CMYK 5ml' (Svuotare il filtro CMYK 5 ml) e premere il pulsante 'Run' (Esegui) dopo aver selezionato ciascun colore.



Nota: L'esecuzione dello script di svuotamento dei filtri richiede soltanto pochi secondi. Poiché, in genere, ogni filtro contiene circa 15 ml d'inchiostro, si consiglia di eseguire gli script di svuotamento dei filtri 2-3 volte per ciascun colore.

Svuotamento e pulizia del flacone dell'inchiostro di scarto

Svuotare il flacone dell'inchiostro di scarto prima del trasporto. Vedere *“Svuotamento del flacone dell'inchiostro di scarto”* a pagina 114.

Per il trasporto, si consiglia di fissare il cassetto della vaschetta dell'inchiostro di scarto con le 2 viti.

Per la pulizia del flacone dell'inchiostro di scarto, è possibile lavarlo semplicemente con acqua dal rubinetto.

Rimozione dei serbatoi d'inchiostro

- 1 Scollegare tutti i connettori dai serbatoi d'inchiostro.
- 2 Per sigillare i connettori, utilizzare i cappucci arancioni in plastica in dotazione con i serbatoi d'inchiostro.
- 3 Coprire i connettori dell'inchiostro e i cavi del lettore di chip con una busta in plastica e sigillarla con una fascetta.

- 4 Trasportare i serbatoi d'inchiostro in una scatola a parte rimossa dalla parte superiore della stampante T2-C.



16

Risoluzione dei problemi

Questa sezione aiuterà a risolvere vari stati e situazioni che presentano errori.

Stati di errore

Problema	Soluzione
Visualizzazione dello stato della carta: Errore (1).	L'inizializzazione della routine del percorso della carta è fallita durante l'avvio, in genere a causa di un time-out del processo d'inizializzazione. Premere il pulsante di emergenza, attendere 5 secondi e rilasciarlo. Contattare l'assistenza se il problema persiste.
Visualizzazione dello stato della carta: Errore (1). Viene visualizzato dopo aver premuto Calibra carta.	Il materiale delle etichette è allentato (il nucleo gira vorticosamente o non è saldo). Provare a ridurre la tensione sullo svolgitoro oppure fissare il nucleo al materiale. Gli alberi dello svolgitoro e/o dell'avvolgitoro non sono serrati. Serrarli ruotando le manopole.
Visualizzazione dello stato della carta: Errore (2), (3) o (4).	Calibrazione del servomotore 2, 3 o 4 non riuscita. Ciò è insolito. Premere l'arresto di emergenza per eseguire la ricalibrazione. Se ciò avviene spesso, contattare l'assistenza. Possibili motivi: <ul style="list-style-type: none">• Calibrazione dei vari servomotori - NIP (2) e/o avvolgitoro (3) e/o svolgitoro (4) - non riuscita.• Controllare il cablaggio del servomotore o dei servomotori.• I parametri di calibrazione di fabbrica del servomotore o dei servomotori non sono corretti.• L'accoppiamento flessibile del servomotore o dei servomotori è allentato.• La scheda del controller dei servomotori è danneggiata.• Il servomotore è danneggiato.

Problema	Soluzione
<p>Visualizzazione dello stato della carta: Errore (5) - Errore - EnableWeb (Abilita carta)</p>	<p>Impossibile calibrare la tensione per il sistema del percorso della carta. Contattare l'assistenza se il problema non è provocato dai motivi elencati qui sotto.</p> <p>Possibili motivi:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nucleo della carta non serrato sugli alberi dello svolgitoro / avvolgitoro. • Morsetto NIP aperto. • Carta troppo allentata sui nuclei dello svolgitoro / avvolgitoro.
<p>Visualizzazione dello stato della carta: Errore (6) - Errore - Web Broken (Carta rotta)</p>	<p>Quando la tensione del rullino delle etichette si allenta durante la stampa.</p> <p>Possibili motivi:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nucleo della carta non serrato sugli alberi dello svolgitoro / avvolgitoro. • Problema con il motore dello svolgitoro e/o dell'avvolgitoro. • Impostazioni della tensione troppo basse nella scheda TrojanTwo > Impostazione Supporti > menu Avanzate. • Rotture del materiale delle etichette (lacerazioni dovute alla tensione elevata). • Materiale delle etichette esaurito durante la stampa. Il controllo del diametro potrebbe essere impostato troppo basso nella scheda TrojanTwo > Impostazione Supporti > menu Avanzate. <p>Contattare l'assistenza se il problema non può essere risolto.</p>
<p>Visualizzazione dello stato della carta: Errore (7) - (BldcEnableSwitchShorted)</p>	<p>Corto circuito dell'interruttore di sicurezza del motore. Contattare l'assistenza. Una corrente in ingresso troppo alta per il driver BLDC provoca la disattivazione dei relè della scheda di emergenza.</p>
<p>Visualizzazione dello stato della carta: Errore (8) - (VarsNotLoad)</p>	<p>Variabili di calibrazione di fabbrica non caricate. Contattare l'assistenza.</p>
<p>Visualizzazione dello stato della carta: Errore (9) - (InCompatibleFPGAVersion)</p>	<p>Versione FPGA incompatibile. Contattare l'assistenza.</p>
<p>Visualizzazione dello stato della carta: Errore (10) - (BldcCalCheckFailed)</p>	<p>Controllo della calibrazione BLDC non riuscito. Contattare l'assistenza.</p>

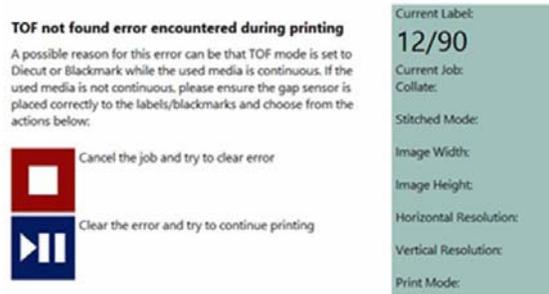
Problema	Soluzione
Visualizzazione dello stato della carta: Errore (11) - (RotarySpiFailed)	Bus SPI rotante guasto. Contattare l'assistenza.
Visualizzazione dell'errore: Errore TOF mancante	<ul style="list-style-type: none"> • La dimensione del gap potrebbe essere troppo piccola. Regolare il valore "Dimensione gap" nell'impostazione dei supporti nel caso in cui la modalità TOF (Inizio pagina) sia Continuo. • Assicurarci che il sensore delle tacche nere e del gap delle etichette sia calibrato correttamente nel caso in cui la modalità TOF sia impostata su Fustellate o Tacca Nera. • Assicurarci che il gap tra un'etichetta e l'altra rientri nell'intervallo supportato.
Il fondo dell'etichetta non sembra completo, mostra una linea gialla/verde.	<p>Ciò è provocato dal fatto che l'immagine è stata 'troncata' dal formato di stampa.</p> <p>La testina stampa nel seguente ordine: giallo, nero, ciano, nero e magenta (YKCKM). L'apparizione di una linea verde scura è dovuta al fatto che la testina interrompe la stampa dopo aver stampato giallo, nero e ciano.</p> <p>Di conseguenza, la soluzione è quella di modificare il valore BOF (Fine pagina) e di permettere alla testina di continuare a stampare finché l'immagine è completa.</p>
Visualizzazione dell'errore: Errore posizionamento file	<ul style="list-style-type: none"> • Assicurarci che la generazione dell'anteprima non sia impostata su 'Immediata'. • Ridurre la complessità dell'immagine. • Ridurre la compressione quando viene utilizzato il software RIP. • Controllare la progettazione del file immagine. Controllare gli oggetti troppo grandi sullo sfondo nell'immagine stampata, quali ad esempio quelli che superano le dimensioni specificate per l'etichetta.
Visualizzazione dell'errore: TESTINA DI STAMPA GUASTA	<p>Errore di comunicazione con la testina di stampa. Non è possibile leggere uno o più segmenti della testina di stampa.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Rimuovere e reinstallare la testina di stampa attuale. • Provare un'altra testina di stampa. • Controllare i cavi RJ45 per la comunicazione con la testina di stampa. Sostituirlo con cavi versione Cat5e o Cat6. • Contattare l'assistenza.

Problema	Soluzione
<p>Visualizzazione dell'errore: QA testina mancante</p>	<p>La testina di stampa non è installata fisicamente oppure non è possibile leggere il chip QA della testina.</p> <p>Se la testina di stampa è installata ma non riconosciuta, controllare / pulire i perni di contatto e reinserire la testina.</p> <p>Se la pulizia dei perni di contatto non risolvesse il problema, provare un'altra testina di stampa oppure contattare l'assistenza.</p>
<p>Visualizzazione dell'errore: Manutenzione inceppamento</p>	<p>Il movimento della vaschetta di manutenzione è bloccato fisicamente, oppure la posizione della vaschetta non è calibrata o è sconosciuta al sistema. Ciò può essere dovuto a un guasto del servomotore come pure di altri componenti: motore del sollevatore, motore della slitta, motore del rullo di pulizia, valvola di presa doppia o pompa.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Utilizzare il pulsante rosso nel menu HOME > Impostazioni > Rete per riavviare l'interfaccia utente e il motore di stampa. All'avvio, il motore di stampa esegue una calibrazione della vaschetta di manutenzione. • Provare a spostare manualmente la vaschetta di manutenzione e controllare se può muoversi liberamente sui binari. In seguito, utilizzare il pulsante rosso nel menu HOME > Impostazioni > Rete per riavviare il motore di stampa. <p>Contattare l'assistenza se il problema non può essere risolto.</p>
<p>Visualizzazione dell'errore: Fine cartuccia</p>	<p>Uno o più serbatoi d'inchiostro sono esauriti. Sostituire il serbatoio d'inchiostro vuoto e premere il pulsante di aggiornamento sullo schermo.</p>

Problema	Soluzione
<p>Una o più linee non sono piene d'inchiostro</p>	<p>C'è aria in eccesso nel sistema dell'inchiostro e sta provocando una perdita di pressione.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Eseguire una pulizia manuale della pulizia testina di stampa, strofinando un panno inumidito. <i>Vedere "Pulizia manuale della testina di stampa" a pagina 120.</i> • Reinserire la testina di stampa. • Controllare i dispositivi rotanti (accoppiamenti fluidici collegati con gli accoppiamenti della testina di stampa). Potrebbe essere allentato il cappuccio di un dispositivo rotante. • Controllare i tubi dell'inchiostro lungo tutto il sistema per verificare la presenza di eventuali raccordi luer allentati, perdite d'inchiostro, tubi piegati ecc. • Provare un'altra testina di stampa. • Attivare la circolazione dell'inchiostro dal menu Gestione Stampante. • Contattare l'assistenza.
<p>La scheda TrojanTwo non è visualizzata sullo schermo</p>	<ul style="list-style-type: none"> • La testina di stampa è danneggiata (gli ugelli sono graffiati) e l'ingresso dell'inchiostro provoca un corto circuito e disattiva la scheda madre del motore di stampa. Spesso si tratta della scheda madre del motore di stampa che continua a riavviarsi. Soluzione: rimuovere la testina di stampa e sostituirla con un'altra. • In Archivio Lavori è presente un lavoro di stampa danneggiato che deve essere eliminato dal file system. Contattare l'assistenza.
<p>La macchina si riavvia spontaneamente</p>	<p>Spesso il sistema viene disattivato da un dispositivo USB oppure da uno dei servomotori, oppure a causa di una testina di stampa danneggiata. Contattare l'assistenza.</p>

Messaggi di errore sullo schermo

Quando si verifica un errore, possono apparire sullo schermo istruzioni e messaggi di errore. L'esempio seguente mostra un messaggio di TOF mancante.



TOF mancante

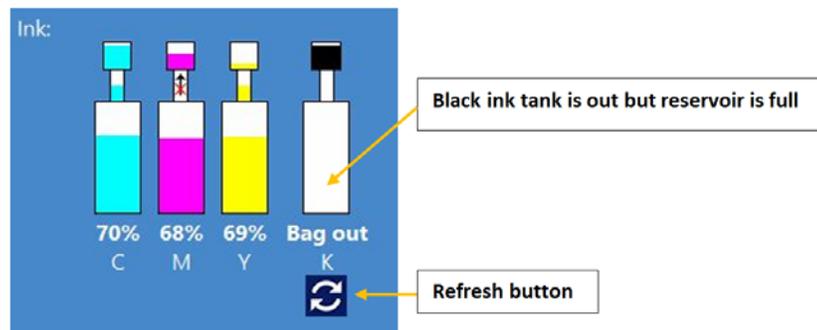
Nel menu Impostazione Supporti è selezionata la modalità TOF errata, oppure il sensore delle tacche nere e del gap delle etichette non è calibrato. *Vedere "Modalità di stampa" a pagina 47.*

Oppure la dimensione del gap è impostata su 0 mm in modalità Continuo. Assicurarsi che la dimensione del gap sia impostata secondo i relativi requisiti.

Nel menu Impostazione Supporti sono impostati troppi valori TOF offset e/o BOF offset.

Errore Fine cartuccia

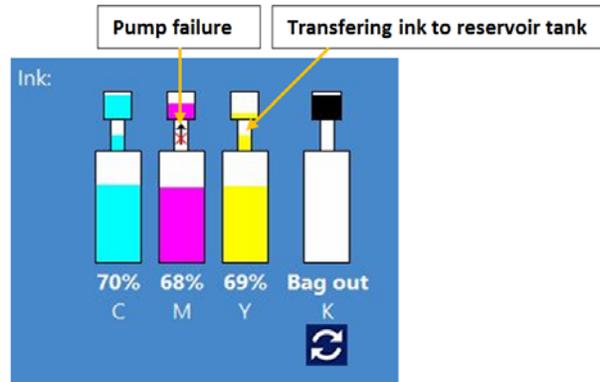
Uno dei serbatoi d'inchiostro si è esaurito durante la stampa. La stampa continua in quanto i serbatoi d'inchiostro di riserva sono pieni. L'utente può sostituire il serbatoio o i serbatoi d'inchiostro interessati senza interrompere la stampa e premere il pulsante di aggiornamento sullo schermo dopo che il nuovo serbatoio è stato installato. Il livello nel serbatoio d'inchiostro è a zero e il messaggio "Fine cartuccia" appare nella barra di stato.



Guasto nel trasferimento dell'inchiostro

Nella barra di stato appare una freccia con una crocetta rossa. Ciò significa che la pompa non può trasferire l'inchiostro dal serbatoio d'inchiostro a quello di riserva. Può trattarsi di quanto segue: guasto del motore della pompa, sporcizia della rotella del decodificatore sul motore, pompa ostruita, guasto elettrico, impostazioni errate per i parametri di fabbrica ecc. Contattare l'assistenza di Trojanlabel quando si verifica questo inconveniente.

Nota: Quando la pompa sta trasferendo l'inchiostro dai serbatoi d'inchiostro a quelli di riserva, il movimento dell'inchiostro viene simulato sullo schermo nella barra di stato, tra i due contenitori raffigurati.



Prossimo esaurimento dello spazio sul disco

Un nuovo lavoro di stampa viene inviato alla macchina, ma lo spazio libero sul disco fisso raggiunge il limite di 1 GB. Ad esempio, la quantità di lavori di stampa archiviati in Archivio Lavori occupa gran parte dello spazio sul disco. Di conseguenza, il lavoro effettivo di stampa viene messo in pausa e appare un segno di avviso nell'angolo superiore destro dello schermo finché non viene liberato spazio a sufficienza sul disco. È possibile recuperare ulteriore spazio sul disco eliminando alcuni lavori di stampa da Archivio Lavori. Quando lo spazio sul disco è sufficiente per continuare il lavoro effettivo di stampa, il segno di avviso scompare e il lavoro di stampa continua.



Receiving print job

A

Ricambi

Consumabili

Codice prodotto	Descrizione
20010006	Testina di stampa LL2X
30010031	Serbatoio d'inchiostro da 2 litri Tank Trojan Niagara Ciano
30010032	Serbatoio d'inchiostro da 2 litri Tank Trojan Niagara Magenta
30010033	Serbatoio d'inchiostro da 2 litri Tank Trojan Niagara Giallo
30010034	Serbatoio d'inchiostro da 2 litri Tank Trojan Niagara Nero
10003356	T2 Rullo di pulizia Gen 2 (rullo in microfibra)
10000036	Set di lame per slitter (6 lame)
LIGONG-FILTER-1 MK23	Filtro aerosol

Motore di stampa

Codice prodotto	Descrizione
10004022	MPCA TROJAN
10004024	MPCA TROJAN, VOLUME PRESS
10003074	Gruppo DPCA con supporto
10003075	Pen Driver PCA
10003076	T2 Gruppo localizzatore cartuccia
10002078	Gruppo fluidico lato pompa (dispositivo rotante - più vicino ai connettori dell'inchiostro)

Codice prodotto	Descrizione
10002079	Gruppo fluidico lato valvola (dispositivo rotante - più lontano dai connettori dell'inchiostro)
10002014	Dispositivo di chiusura leva (coperchio in plastica PH)
10002015	Molla per dispositivo di chiusura leva (10 pezzi)
10003077	T2 Valvola di presa doppia
10003078	T2 Pompa peristaltica con supporto
10003346	T2 Alloggiamento di manutenzione
10003079	T2 Gruppo motore sollevatore con coperchio
10003615	Gruppo motore slitta con coperchio
10002080	T2 Camma ingranaggio
10003357	T2 Modulo trasferimento rullo di pulizia Gen 2
T2ENGINE	Motore completo (Trojanlabel)

Circuiti stampati

Codice prodotto	Descrizione
T2-ECM	Scheda madre incorporata per PC
T1021	Scheda controller percorso carta e drive BLDC
T1006.02	Driver passo-passo
T1008.02	Sensore del bordo
T1010.01	Scheda QA
T1011.01	Connettore PCA
T1012.07	Scheda inchiostro versione T1012.07 o successiva

Codice prodotto	Descrizione
T1017.02	Scheda sensore di riserva
T1021	Percorso carta e drive BLCD
T1014	Sensore temperatura
ER Contact	Contatto ER

Tubi, cavi e altri pezzi

Codice prodotto	Descrizione
T_SP-240-48	Alimentatore
T2-Powerinlet	Interruttore di alimentazione
T2-Fuse	Fusibile 5x20 mm vetro, F2A 250 V per interruttore di alimentazione
T2C-Fuse Set	Set di fusibili costituito da: 1 x 1 A 125 V 1 x 3,15 A 125 V
Emergency Stop	Pulsante di arresto d'emergenza
T2-Ethernet Connector	Connettore Ethernet
T2-LERC10	Sensore delle tacche nere e del gap
T2-waste ink bottle	Flacone dell'inchiostro di scarto
FBS25PTFE022H	Filtro per serbatoio di riserva
T2-8089-0300-1-QQB-N	Filtro dell'inchiostro
T2-Reservoir	Serbatoio d'inchiostro di riserva
SSP_1401_OC	Connettore dell'inchiostro
FTLL230-6005	Raccordo luer femmina Serie Style to 200
MTLL230-6005	Anello del blocco integrale raccordo luer maschio, serie fino a 200
FCLBFFM-001	Valvola d'arresto
TL-LP4-6005	Cappuccio raccordo luer
TXL60-5MM3.2MM-CY--CYAN	TUBO INCHIOSTRO CIANO (2,68 m/unità)
TXL60-5MM3.2MM-MA--MAGENTA	TUBO INCHIOSTRO MAGENTA (2,5 m/unità)
TXL60-5MM3.2MM-YW--YELLOW	TUBO INCHIOSTRO GIALLO (2,58 m/unità)
TXL60-5MM3.2MM-B1---SMOKE	TUBO INCHIOSTRO SCURO
TXL60-5MM3.2MM-B2---NATURAL (Clear)	TUBO INCHIOSTRO CHIARO

Codice prodotto	Descrizione
T2-I001	Tubo alimentazione inchiostro con accoppiamento grande Ciano
T2-I002	Tubo alimentazione inchiostro con accoppiamento grande Magenta
T2-I003	Tubo alimentazione inchiostro con accoppiamento grande Giallo
T2-I004	Tubo alimentazione inchiostro con accoppiamento grande Nero
TL-LT878-6005	Connettore a gomito
Kamoer Pump KPP-B08 DA CO	Pompa inchiostro per serbatoi di riserva
SMP_1408_0C	Coperchio anteriore per connettore dell'inchiostro
AS6030AP-04-06E10-01C	Motore BLDC per svolgitore/avvolgitore
60BLS90A-440-E10-03C	Motore BLDC NIP
T2-23H2A7415-01BC	Motore passo-passo per sidesteer e slitter
ASA-1405-0C	Gruppo motore passo-passo per svolgitore/avvolgitore
ATSP026	Sensore per sidesteer ATSP026 e cavo da T1021 J25 a sensore per sidesteer
T2C Slitter Stop Plate	T2C Piastra d'arresto slitter
Belt2-8	Cinghia di trasmissione
Belt3-9	Cinghia di trasmissione
Belt1-135	Cinghia di trasmissione
Belt2-1	Cinghia di trasmissione
SP-M010	Portamagnete per motori passo-passo
Eclipse N813	Magnete per motori passo-passo
ASA_1120_0C EXPAND	Albero per svolgitore/avvolgitore
27740620	Rullo NIP in gomma
DIN_653_M4_10_NI_3D	Vite a rotella per sensore bordo e supporto

Codice prodotto	Descrizione
T2-S002	Molla per morsetto NIP
MM007-	Molle MM
T2C Slitter Return Spring	Molla per lame dello slitter
Fan 92x92x25	Ventola di sfiato per filtro aerosol
GanterGriff_GN839-30M8x16	Piedini per T2-C
27741390	Distanziale in gomma per alberi svolgitori/avvolgitori (diametro interno 76 mm)
USB-A to USB-miniB 0.5m	Cavo da Mini USB a USB A da T1021 a PC
USB-A to USB-B Angle 0.5m	Cavo da USB A a B da MPCA a PC Industriale
TTL-232R-3V3-AJ	Cavo TTL-232R-3V3-AJ da MPCA a PC Industriale
ATCAM007-50076A	Cavo ATCAM007-50076A da T1011 a PPCA
ATCA2CM007-50076B	Cavo ATCA2CM007-50076B da MPCA a T1011
ATCAM007-50077A	Cavo ATCAM007-50077A da T1011 a PPCA
ATCA2CM007-50077B	Cavo ATCA2CM007-50077B da MPCA a T1011
ATCAM007-50078	Cavo ATCAM007-50078 da DPCA P1 a MPCA P2006
E17146506000R	Cavo interfaccia schermo inclusi LVDS, retroilluminazione e terra
E17161108300R	Cavo interfaccia touchscreen
ATCA2C02038	Cavo ATCA2C02038 da T1021 J32 a sensore gap

NOTA: L'elenco completo dei ricambi è disponibile in un documento a parte e può essere acquisito presso Trojanlabel oppure presso partner Trojanlabel ufficiali. Gli elenchi di ricambi qui sopra contengono soltanto i ricambi più comuni come riferimento per la loro ordinazione, se necessario. Prima di ordinare qualsiasi ricambio, contattare il proprio distributore Trojanlabel oppure l'assistenza tecnica.

Indice analitico

A

Aggiornamenti	101, 102
Alimentazione	19
Applicazione	12
Archivio Lavori	89
Arretra carta	85
Arretra modulo di pulizia	88
Arretra velocemente carta	86
Avanza carta	85
Avanza velocemente carta	86
Avvolgitore	
Direzione di arrotolamento	32

B

Barra di stato	70
Bobina delle etichette	
Sostituzione	39
Unione	39
Buffer	65

C

Cablaggio	18
Calibra carta	86
Calibrazione della tensione	38
Caricamento delle etichette	31, 32
Carta delle etichette	
Movimento	45
Coda di stampa	93
Code	41
Configurazione fisica	17
Consumabili	72
Contro llo di sicurezza	19
Copie	63

Cucitura	65
----------	----

D

Diagnostica	95
Dimensione minima dei gap	53
Driver	
Funzionalità	62
Installazione	57

E

Errore (1)	131
Errore (10)	132
Errore (11)	133
Errore (2)	131
Errore (3)	131
Errore (4)	131
Errore (5)	132
Errore (6)	132
Errore (7)	132
Errore (8)	132
Errore (9)	132
Errore TOF mancante	133

F

Filtri dell'inchiostro	
Rimozione dell'inchiostro	128
Filtro aerosol	
Pulizia	123
Sostituzione	123
Fine cartuccia	134, 136
Flacone dell'inchiostro di scarto	
Svuotamento	114, 129

G

Gestione utente 76
 Guasto nel trasferimento dell'inchiostro 137

I

Impostazione supporti
 Avanzate 98
 Impostazione supporti
 Base 96
 Impostazioni 72
 Impostazioni del driver 63
 Impostazioni di stampa personalizzate 63
 Inceppamento manutenzione 134
 Inserisci modulo di pulizia 88
 Inserisci testina di stampa 88
 Introduzione 11

K

KWS 99

M

Menu Gestione Stampante 85
 Menu Panoramica 71, 84
 Menu Statistiche 80
 Modalità Colore 64
 Modalità Continuo 47
 Modalità di stampa 47
 Modalità Fustellate 48
 Modalità Nero misto 64
 Modalità Solo nero 64
 Modalità Tacca nera 51

O

Orientamento 63
 Ottimizzazione maschera 65
 Oversize 64
 Overspray 64

P

Panoramica 12
 Pausa 43
 Posizionamento file 133
 Preferenze di stampa 77
 Preferenze Operatore 74
 Profili di colori 65
 Pulizia
 Filtro aerosol 123
 Rulli 113
 Rullo NIP 111
 Pulizia approfondita 87
 Pulizia intermedia 87
 Pulizia leggera 87
 Pulizia testina di stampa 87

Q

QA testina mancante 134

R

Rete 73
 Ricambi 139
 Ricircolo dell'inchiostro 88
 Rilascia carta 86
 Rilascio testina di stampa 87
 Ripresa 43
 Ripristina posizione sidesteer 86
 Risoluzione dei problemi 131
 Rulli
 Pulizia 113
 Rullo di pulizia
 Sostituzione 116
 Rullo NIP
 Pulizia 111

S

Sensore del bordo delle etichette
 Regolazione 37
 Serbatoi d'inchiostro
 Installazione 21
 Rimozione 129
 Serbatoi d'inchiostro di riserva
 Rimozione dell'inchiostro 127
 Slitter 105
 Sostituzione delle lame 108
 Solo archivio 65
 Spazio ridotto sul disco 137
 Specifiche 12
 Spegnimento 55, 82
 Stampa 41
 Stati di errore 131
 Errore (1) 131
 Errore (10) 132
 Errore (11) 133
 Errore (2) 131
 Errore (3) 131
 Errore (4) 131
 Errore (5) 132
 Errore (6) 132
 Errore (7) 132
 Errore (8) 132
 Errore (9) 132
 Errore TOF mancante 133
 Fine cartuccia 134
 Inceppamento manutenzione 134
 Posizionamento file 133
 QA testina mancante 134
 Testina di stampa guasta 133
 Statistiche 83
 Strumento di aggiornamento 74

Supporto		Disimballaggio	23
Dimensioni	64	Installazione	26
Nome	64	Pulizia	120
Personalizzato	64	Rimozione	125
Tipo	63	Strofinamento	120
Svolgitore		Testina di stampa guasta	133
Direzione di arrotolamento	31	TOF mancante	136
T		V	
Testina di stampa		Velocità	64
Conservazione	126	Velocità di stampa	64

